

Jilid I  
Bil. 70



Hari Selasa  
18hb Oktober, 1983

MALAYSIA

# PENYATA RASMI PARLIMEN

PARLIAMENTARY DEBATES

DEWAN RAKYAT  
*HOUSE OF REPRESENTATIVES*

PARLIMEN KEENAM  
*Sixth Parliament*

PENGGAL PERTAMA  
*First Session*

## KANDUNGANNYA

JAWAPAN-JAWAPAN MULUT BAGI PERTANYAAN-PERTANYAAN  
[Ruangan 10069]

RANG UNDANG-UNDANG DIBAWA KE DALAM MESYUARAT  
[Ruangan 10108]

### RANG UNDANG-UNDANG:

Rang Undang-undang Suruhanjaya Pelabuhan Pulau Pinang (Pindaan)  
[Ruangan 10109]

Rang Undang-undang Rahsia Rasmi (Pindaan) [Ruangan 10127]

MALAYSIA

**DEWAN RAKYAT YANG KEENAM**

*Penyata Rasmi Parlimen*

**PENGGAL YANG PERTAMA**

**AHLI-AHLI DEWAN RAKYAT**

Yang Berhormat Tuan Yang Dipertua, DATO' MOHAMED ZAHIR BIN HAJI ISMAIL, S.P.M.K., D.S.D.K., J.M.N.

Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dan Menteri Pertahanan, DATO' SERI DR MAHATHIR BIN MOHAMAD, S.S.D.K., S.S.A.P., S.P.M.S., S.P.M.J., D.P., D.U.P.N., S.P.N.S., S.P.D.K., S.P.C.M., S.S.M.T., D.U.N.M. (Kubang Pasu).

„ Timbalan Perdana Menteri dan Menteri Dalam Negeri, DATO MUSA HITAM, S.P.M.J., S.S.I.J., S.P.M.S., D.U.N.M., S.P.N.S. (Panti).

Yang Berhormat Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, DATO' DR NEO YEE PAN, S.P.M.J., B.S.I. (Muar).

„ Menteri Kerjaraya, DATO' S. SAMY VELLU, S.P.M.J., D.P.M.S., P.C.M., A.M.N. (Sungei Siput).

„ Menteri Luar Negeri, TAN SRI HAJI MUHAMMAD GHAZALI BIN SHAFIE, P.M.N., S.S.A.P., S.I.M.P., S.P.D.K. (Lipis).

„ Menteri Kebajikan Masyarakat, DATIN PADUKA HAJAH AISHAH BINTI HAJI ABDUL GHANI, D.P.M.S., J.M.N. (Kuala Langat).

„ Menteri Perdagangan dan Perindustrian, Y. M. TENGGU DATO' AHMAD RITHAUDEEN AL-HAJ BIN TENGGU ISMAIL, S.P.M.P., S.S.A.P., P.M.K. (Kota Bharu).

„ Menteri Kewangan, Y.M. TENGGU TAN SRI RAZALEIGH HAMZAH, D.K., P.S.M., S.P.M.K., S.S.A.P., S.P.M.S. (Ulu Kelantan).

„ Menteri Pengangkutan, TAN SRI CHONG HON NYAN, P.S.M., J.M.N. (Batu Berendam).

„ Menteri Perusahaan Utama, DATO' PAUL LEONG KHEE SEONG, D.P.C.M. (Taiping).

„ Menteri Pertanian, DATO' ABDUL MANAN BIN OTHMAN, D.P.M.T., P.P.T. (Kuala Terengganu).

„ Menteri Tenaga, Telekom dan Pos, DATUK LEO MOGGIE ANAK IROK, P.N.B.S. (Kanowit).

„ Menteri Perusahaan Awam, DATIN PADUKA RAFIDAH AZIZ, D.P.M.S., A.M.N. (Kuala Kangsar).

- Yang Berhormat Menteri Pelajaran, DATUK DR SULAIMAN BIN HAJI DAUD, P.N.B.S., J.B.S. (Santubong).
- „ Menteri Pembangunan Negara dan Luar Bandar, DATO' SANUSI BIN JUNID, D.S.D.K., S.M.K. (Jerlun-Langkawi).
- „ Menteri di Jabatan Perdana Menteri, DATUK ABDULLAH BIN HAJI AHMAD BADAWI, D.M.P.N., D.J.N., K.M.N. (Kepala Batas).
- „ Menteri Kemajuan Tanah dan Kemajuan Wilayah, DATO' RAIS YATIM, D.S.N.S. (Jelebu).
- „ Menteri Buruh, DATO' MAK HON KAM, D.P.M.P., J.M.N., A.M.P. (Tanjong Malim).
- „ Menteri Penerangan, DATUK SERI MOHD. ADIB BIN HAJI MOHD. ADAM, D.G.S.M. (Alor Gajah).
- „ Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar, DATUK AMAR STEPHEN YONG KUET TZE, P.M.B.S. (Padawan).
- „ Menteri merangkap Duta Besar Malaysia ke Indonesia, DATO MOHAMED BIN RAHMAT, S.P.M.J., S.S.I.J., P.N.B.S., K.M.N. (Pulai).
- „ Menteri Kesihatan, DATO CHIN HON NGIAN, D.S.I.J. (Rengam).
- „ Menteri Wilayah Persekutuan, DATO SHAHRIR BIN ABDUL SAMAD, D.P.M.J., P.I.S. (Johor Bahru).
- „ Menteri Kebudayaan Belia dan Sukan, TUAN ANWAR BIN HAJI IBRAHIM (Permatang Pauh).
- „ Menteri di Jabatan Perdana Menteri, DATUK DR JAMES P. ONGKILI, S.P.D.K., D.I.M.P. (Tuaran).
- „ Timbalan Menteri Penerangan, DATO' CHAN SIANG SUN, D.I.M.P., J.S.M., A.M.N., P.J.K., J.P. (Bentong).
- „ Timbalan Menteri Pertanian, DR GOH CHENG TEIK (Nibong Tebal).
- „ Timbalan Menteri Kesihatan, DATO' K. PATHMANABAN, D.S.N.S., K.M.N. (Telok Kemang).
- „ Timbalan Menteri Kewangan, DATO DR LING LIONG SIK, D.P.M.P. (Mata Kuching).
- „ Timbalan Menteri Buruh, DATO' HAJI ZAKARIA BIN HAJI ABDUL RAHMAN, D.P.M.T., K.M.N., P.J.K. (Besut).
- „ Timbalan Menteri Kerjaraya, DATO' DR NIK HUSSAIN BIN ABDUL RAHMAN, D.P.M.K., K.M.N. (Kuala Krai).
- „ Timbalan Menteri Pengangkutan, DATO' ABU HASSAN BIN HAJI OMAR, D.P.M.S., S.M.T., P.I.S. (Kuala Selangor).
- „ Timbalan Menteri Buruh, DATUK WILLIAM LYE CHEE HIEN, P.G.D.K., A.S.D.K. (Gaya).

- Yang Berhormat Timbalan Menteri Tenaga, Telekom dan Pos, DATO' HAJI MOHAMED SUHAIMI BIN DATO' HAJI KAMARUDDIN, D.P.M.S., A.M.N. (Sepang).
- „ Timbalan Menteri Perusahaan Utama, TUAN BUJANG BIN HAJI ULIS (Simunjam).
- „ Timbalan Menteri Pertahanan, ABANG ABU BAKAR BIN DATU BANDAR ABANG HAJI MUSTAPHA, J.M.N. ((Paloh).
- „ Timbalan Menteri Pertanian, TUAN LUHAT WAN (Baram).
- „ Timbalan Menteri Dalam Negeri, TUAN MOHD. KASSIM BIN AHMED (Machang).
- „ Timbalan Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan, DATIN PADUKA CHOW POH KHENG *alias* ROSEMARY CHONG, D.P.M.S. (Ulu Langat).
- „ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, PUAN SHARIFFAH DORA BINTI SYED MOHAMED, A.M.N., P.I.S., B.S.I. (Semerah).
- „ Timbalan Menteri Perdagangan dan Perindustrian, TUAN MUHYIDDIN BIN HAJI MOHD. YASSIN, S.M.J., P.I.S. (Pagoh).
- „ Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, TUAN S. SUBRAMANIAM (Segamat).
- „ Timbalan Menteri Pelajaran, DR TAN TIONG HONG (Raub).
- „ Timbalan Menteri Penerangan, PUAN RAHMAH BINTI OTHMAN, J.S.M., S.M.S., A.M.N., P.J.K. (Selayang).
- „ Timbalan Menteri Pelajaran, DATO' MOHAMED KHALIL YAAKOB, D.S.A.P., J.S.M. (Maran).
- „ Timbalan Menteri Kewangan, TUAN SABBARUDDIN CHIK (Temerloh).
- „ Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, PUAN NAPSIAH BINTI OMAR (Kuala Pilah).
- „ Timbalan Menteri Luar Negeri, TUAN ABDUL KADIR BIN HAJI SHEIKH FADZIR (Kulim-Bandar Baru).
- „ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, TUAN RADZI BIN SHEIKH AHMAD (Kangar).
- „ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, DATO LEE KIM SAI, D.P.M.S., P.P.N. (Ulu Selangor).
- „ Timbalan Menteri Perdagangan dan Perindustrian, TUAN OO GIN SUN, S.D.K., A.M.K., J.P. (Alor Setar).
- „ Timbalan Menteri Wilayah Persekutuan, TUAN AHMAD SHAH BIN DATUK HUSSEIN TAMBAKAU (Keningau).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Sains, Teknologi dan Alam Sekitar, TUAN LAW HIENG DING, P.B.S. (Sarikei).

- Yang Berhormat Setiausaha Parlimen Kementerian Kebajikan Am, TUAN JAWAN ANAK EMPALING, K.M.N. (Rajang).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Perusahaan Awam, TUAN HUSSEIN BIN MAHMUD (Tanah Merah).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Tenaga, Telekom dan Pos, TUAN AU HOW CHEONG, A.M.P. (Telok Anson).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Kemajuan Tanah dan Kemajuan Wilayah, TUAN ZAINAL ABIDIN BIN ZIN (Bagan Serai).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Pembangunan Negara dan Luar Bandar, TUAN MOHD. TAJOL ROSLI BIN MOHD. GHAZALI, A.M.P. (Gerik).
- „ Setiausaha Parlimen Jabatan Perdana Menteri, TUAN AWANG BIN JABAR, P.J.K. (Dungun).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan, TUAN MUSTAFFA BIN MOHAMMAD (Sri Gading).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Kesihatan, TUAN YEOH POH SAN (Petaling).
- „ TUAN ABDILLAH BIN HAJI ABDUL HAMID (Silam).
- „ TUAN ABDUL GHAFAR BIN BABA (Jasin).
- „ TUAN ABDUL GHANI BIN MISBAH, P.P.N., B.S.K., A.S.D.K. (Kinabatangan).
- „ DR ABDUL HAMID BIN PAWANTEH (Arau).
- „ TUAN HAJI ABDUL RAHIM BIN ABU BAKAR, A.M.N., S.M.P. (Kuantan).
- „ Tuan Abdul Rahman bin Suliman (Parit Buntar).
- „ DATUK PATINGGI HAJI ABDUL TAIB BIN MAHMUD, D.P., D.A., S.P.M.J., P.G.D.K. (Samarahan).
- „ DATUK HAJI ABU BAKAR BIN UMAR, D.S.K.D., S.D.K. (Kota Setar).
- „ TUAN HAJI AFFANDY BIN TUN HAJI MOHD. FUAD STEPHENS (Marudu).
- „ TUAN AHMED HAMBAL BIN YEOP MAJLIS, P.P.T. (Parit).
- „ DATUK ALFRED JABU ANAK NUMPANG, P.N.B.S., K.M.N. (Betong).
- „ TUAN ALIAS BIN MD. ALI, P.J.K (Ulu Terengganu).
- „ TUAN ANDREW JANGGI MUYANG (Lubok Antu).
- „ TUAN HAJI AZHARUL ABIDIN BIN HAJI ABDUL RAHIM, A.M.P. (Batang Padang).
- „ TUAN BAHARI BIN HARON (Labis).

Yang Berhormat TUAN BAN HON KEONG (Batu Gajah).

- „ DR GEORGE CHAN HONG NAM (Lambir).
- „ TUAN CHAN KOK KIT (Sungai Besi).
- „ DATO MICHAEL CHEN WING SUM, D.P.M.S. (Beruas).
- „ TUAN PETER CHIN GAN OON, P.M.P. (Ipoh).
- „ DATUK CLARENCE E. MANSUL, P.G.D.K. (Penampang).
- „ TUAN DAIM ZAINUDDIN (Kuala Muda).
- „ TUAN DAUD BIN DATO HAJI TAHA (Batu Pahat).
- „ TUAN HAJI DUSUKI BIN HAJI AHMAD (Tumpat).
- „ TUAN EDMUND LANGGU ANAK SAGA, P.B.S. (Saratok).
- „ DATUK EDWIN ANAK TANGKUN, P.N.B.S., P.B.S., A.B.S. (Batang Lupar).
- „ TUAN FUNG KET WING (Sandakan).
- „ TUAN NEWMAN GABAN (Bandau).
- „ TUAN GOOI HOCK SENG (Bukit Bendera).
- „ TUAN V. GOVINDARAJ, A.M.N., P.J.K. (Pelabuhan Kelang).
- „ DATUK HARRIS BIN MOHD. SALLEH, S.P.D.K., S.P.M.J. (Ulu Padas).
- „ TUAN HASSAN BIN HAJI MOHAMED, K.M.N., A.M.N. (Rantau Panjang).
- „ TUAN HASSAN ALBAN BIN HAJI SANDUKONG, J.P. (Labuk Sugut).
- „ DATO DR HEE TIEN LAI, D.S.I.J., A.M.N., P.I.S., B.S.I., J.P. (Ayer Hitam).
- „ TUAN IBRAHIM AZMI BIN HASSAN (Kuala Nerus).
- „ TUAN ISMAIL BIN ARSHAD, A.M.K. (Jerai).
- „ TUAN ISMAIL *alias* MANSOR BIN SAID, A.M.N. (Kemaman).
- „ DATO JAMALUDDIN BIN HAJI SUHAIMI, D.P.M.S., A.M.N., P.J.K. (Sabak Bernam).
- „ TUAN JUSTINE ANAK JINGGUT (Ulu Rajang).
- „ DATO' SRI HAJI KAMARUDDIN BIN HAJI MOHD. ISA, S.P.M.P., K.M.N., J.P. (Larut).
- „ TUAN KAN YAU FA, A.S.D.K. (Tawau).
- „ TUAN KARPAL SINGH (Jelutong).
- „ TUAN KHADRI BIN SABRAN (Tenggaroh).
- „ TUAN MARK KODING (Kinabalu).
- „ DR KOH TSU KOON (Tanjong).

- Yang Berhormat DATO LEE BOON PENG, D.S.N.S., A.M.N., P.J.K., J.P. (Mantin).
- „ TUAN LEE LAM THYE (Kuala Lumpur Bandar).
- „ DR LEO MICHAEL TOYAD (Mukah).
- „ DATUK LEONARD LINGGI ANAK JUGAH, P.N.B.S., P.B.S. (Kapit).
- „ DATO LEW SIP HON, D.P.M.S., J.M.N. (Shah Alam).
- „ TUAN LIM KIT SIANG (Kota Melaka).
- „ TUAN LIM LIANG SENG, P.P.T. (Kinta).
- „ TUAN LING SIE MING (Sibu).
- „ TUAN MAMAT GHAZALEE BIN ABDUL RAHMAN, S.M.T., P.J.K. (Ulu Nerus).
- „ TUAN MEGAT JUNID BIN MEGAT AYOB (Hilir Perak).
- „ DATO' HAJI MOHAMED BIN HAJI ALI, D.J.M.K., K.M.N., A.M.N., P.B. (Nilam Puri).
- „ TUAN MOHAMED AMIN BIN HAJI DAUD, A.M.N. (Pekan).
- „ TUAN MOHAMED RAZLAN BIN HAJI ABDUL HAMID, P.P.N., P.P.T. (Matang).
- „ DATO' HAJI MOHAMMAD ABU BAKAR BIN RAUTIN IBRAHIM, D.S.D.K., K.M.N. (Kuala Kedah).
- „ TUAN MOHAMMAD IDRIS BIN MOHAMMAD BASRI (Setapak).
- „ TUAN MOHAMMAD YAHYA BIN LAMPONG, A.S.D.K. (Kota Belud).
- „ TUAN MOHAMMED YUSSOF BIN HAJI YAKOB (Hilir Padas).
- „ TUAN HAJI MOHD. ZAIN BIN ABDULLAH, S.M.K. (Bachok).
- „ TUAN MOKHTARAM BIN RABIDIN, A.M.N., P.P.N., P.I.S. (Pontian).
- „ TUAN MUTANG TAGAL (Bukit Mas).
- „ TUAN NG CHENG KUAI (Lumut).
- „ DATO' HAJI NGAH BIN HAJI ABDUL RAHMAN, S.P.M.J., S.S.I.J., P.I.S., B.S.I., A.M.N., J.P. (Ledang).
- „ TUAN HAJI NIK ABDUL AZIZ BIN NIK MAT, K.M.N., J.P. (Pengkalan Chepa).
- „ TUAN OMAR BIN ABDULLAH (Tampin).
- „ TUAN OTHMAN BIN ABDUL (Ulu Muda).
- „ DATUK PENGIRAN OTHMAN BIN HAJI PENGIRAN RAUF, P.G.D.K., A.D.K. (Kimanis).
- „ TUAN PATRICK ANEK UREN (Mas Gading).
- „ TUAN QUAH WEE LIAM, P.I.S., B.S.I. (Kluang).
- „ TUAN RICHARD DAMPENG ANAK LAKI (Serian).

- Yang Berhormat DATO' HAJI SAIDIN BIN HAJI MAT PIAH, D.P.M.P., P.M.P., A.M.N., P.J.K. (Padang Rengas).
- „ TUAN SEOW HUN KHIM (BUKIT MERTAJAM).
- „ TUAN HAJI SEROJI BIN HAJI HARON, A.M.N., P.P.N., B.K.M. (BALING).
- „ TUAN SHAMSURI BIN MD. SALEH, A.M.N., P.K.T., J.P. (Balik Pulau).
- „ TUAN SIM KWANG YANG (Bandar Kuching).
- „ TAN SRI DATO' SYED AHMAD SHAHABUDDIN AL-HAJ, P.S.M., S.P.M.K., S.S.D.K., P.N.B.S., P.G.D.K., J.M.N., J.P. (Padang Terap).
- „ TUAN TAN KOON SWAN, A.M.P., J.P. (Damansara).
- „ TUAN TAN KOK HOOI (Padang Serai).
- „ DR TAN SENG GIAW (Kepong).
- „ TUAN THOMAS SALANG SIDEN (Julau).
- „ TUAN TING LING KIEW (Bintulu).
- „ WAN ABU BAKAR BIN WAN MOHAMAD (Jerantut).
- „ WAN IBRAHIM BIN WAN ABDULLAH (Pasir Mas).
- „ WAN MOHD. NAJIB BIN WAN MOHAMAD (Pasir Puteh).
- „ WAN ZAINAB BINTI M. A. BAKAR, A.M.N., P.J.K. (Sungai Petani).
- „ TUAN YAHYA BIN HAJI ZAKARIA, P.P.T. (Bagan Datok).
- „ TUAN YEW FOO WENG (Menglembu).
- „ DATIN PADUKA ZALEHA BINTI ISMAIL, D.P.M.S., S.M.S., K.M.N. (Tanjong Karang).

## DEWAN RAKYAT

### PEGAWAI-PEGAWAI KANAN

Setiausaha Dewan Rakyat: Datuk Azizul Rahman bin Abdul Aziz.

Ketua Penolong Setiausaha: Haji Mohd. Salleh bin Abu Bakar.

Penolong Setiausaha: Ghazali bin Haji Abdul Hamid.

Penolong Setiausaha: Abdullah bin Abdul Wahab.

### BAHAGIAN PENYATA RASMI PARLIMEN

Penyunting Kanan: Yahya Manap.

Penyunting: P. B. Menon.

Penyunting: Haji Osman bin Sidik.

#### *Pemberita-pemberita:*

N. Ramaswamy.

Louis Yeoh Sim Ngoh.

Abdul Rahman bin Haji Abu Samah.

Suhor bin Husin.

Amran bin Ahmad.

Mohd. Saleh bin Mohd. Yusof.

Margaret Chye Kim Lian.

Puan Kong Yooi Thong.

Juliah binti Awam.

Supiah binti Dewak.

Ismail bin Hassan.

Shamsiah binti Mohd. Yusof.

Hajjah Kalsom binti Ghazali.

### BENTARA MESYUARAT

Mejar (B) Musa bin Alang Ahmad.

MALAYSIA  
DEWAN RAKYAT

Selasa, 18hb Oktober, 1983

*Mesyuarat dimulakan pada pukul 2.30 petang*

DOA

(Tuan Yang Dipertua *mem-*  
*pengerusikan Mesyuarat*)

JAWAPAN-JAWAPAN  
MULUT BAGI  
PERTANYAAN-  
PERTANYAAN

AMBOYNA BAY—  
PENDUDUKAN TENTERA  
VIETNAM

1. **Tuan Othman bin Abdul** minta Menteri Luar Negeri menyatakan apakah langkah-langkah yang telah diambil oleh Kerajaan bagi menuntut semula kepulauan Amboyna Bay yang diduduki oleh tentera-tentera Vietnam. Sehingga kini apakah kejayaan yang telah dicapai secara rundingan. Jika rundingan secara diplomatik tidak berjaya apakah langkah Kerajaan diplomatik.

9. (19hb Oktober, 1983) **Tuan Chan Kok Kit** minta Menteri Luar Negeri menyatakan apakah tindakan yang diambil oleh Malaysia untuk meminta Vietnam berundur daripada terus menduduki Pulau Kecil Amboyna.

16. (24hb Oktober, 1983) **Tuan Mokhtaram bin Rabidin** minta Menteri Luar Negeri menyatakan apakah tindakan yang dibuat oleh Kerajaan terhadap tuntutan Vietnam ke atas Pulau Kecil Amboyna di Laut Cina Selatan.

16. (26hb Oktober, 1983) **Tuan Peter Chin Gan Oon** minta Menteri Luar Negeri menyatakan berapa banyak negara telah meletakkan tuntutan kepada atoll Terumbu Layang-layang dan apakah langkah-langkah dan rundingan-rundingan telah pun diambil untuk menuntut balik Pulau Kecil Amboyna dan bolehkah beliau menerangkan apakah pendirian sempadan "Limit Malaysia Exclusive Zone" kita sebagaimana diterima oleh Bangsa-bangsa Bersatu dan Kemesyarakatan Antarabangsa pada amnya.

4. (2hb November, 1983) **Wan Abu Bakar bin Wan Mohamed** minta Menteri Luar Negeri menyatakan apakah langkah-langkah yang akan diambil oleh Kerajaan bagi mendapatkan kembali hak di atas Pulau Kecil Amboyna, yang sekarang ini diduduki oleh Vietnam.

13. (1hb Disember, 1983) **Wan Zainab binti M. A. Bakar** minta Menteri Luar Negeri menyatakan apakah langkah-langkah Diplomatik yang telah dan akan diambil berkenaan dengan Pulau Kecil Amboyna dan bilakah Negara kita bercadang membincang dengan pihak Vietnam mengenai perkara ini.

**Timbalan Menteri Luar Negeri (Tuan Abdul Kadir bin Haji Sheikh Fadzir):** Tuan Yang Dipertua, saya mohon izin untuk menjawab soalaan Yang Berhormat dari Ulu Muda itu bersama-sama dengan soalan-soalan lain daripada Ahli Yang Berhormat dari Sungai Besi pada 19hb Oktober, soalan Ahli Yang Berhormat dari

Pontian pada 24hb Oktober, soalan Ahli Yang Berhormat dari Ipoh pada 26hb Oktober, soalan Ahli Yang Berhormat dari Jerantut pada 2hb November dan soalan Ahli Yang Berhormat dari Sungai Petani pada 1hb Disember yang mana soalan-soalan mereka adalah sama atau bertujuan sama seperti soalan dari Ahli Yang Berhormat dari Ulu Muda ini.

Tuan Yang Dipertua, langkah-langkah yang telah diambil oleh Malaysia termasuklah bantahan kepada Kerajaan Vietnam terhadap pendudukan tenteranya di Pulau Kecil Amboyna. Malaysia juga telah meminta Vietnam menarik balik tenteranya dari pulau tersebut. Adalah menjadi hasrat dan dasar Malaysia untuk menyelesaikan isu ini secara rundingan. Sementara ini Kerajaan Vietnam juga telah memaklumkan hasratnya untuk menyelesaikan perselisihan ini secara aman melalui rundingan.

Persetujuan ini telah diulangi baru-baru ini semasa perjumpaan Menteri Luar Negeri Malaysia, Yang Berhormat Tan Sri Ghazali Shafie, dengan rakan sejawatnya, Menteri Luar Vietnam, Encik Nguyen Co Thach di New York pada 3hb Oktober, 1983.

Mengenai had "zon eksklusif ekonomi" pula ingin saya nyatakan bahawa kita telah pun membuat pengisytiharan rasmi mengenai had zon kita itu selaras dengan Konvensyen Undang-undang Laut Antarabangsa.

**Tuan Ismail bin Said:** Tuan Yang Dipertua, Yang Berhormat Timbalan Menteri dalam jawapannya tadi telah pun mengatakan usaha-usaha Kerajaan kita bagi menyelesaikan masalah Pulau Kecil Amboyna ini, jadi saya ingin tahu apakah asas-asas yang ada bagi pihak Vietnam yang telah menuntut Pulau Kecil itu?

**Tuan Abdul Kadir bin Haji Sheikh Fadzir:** Tuan Yang Dipertua, asas tuntutan kita di atas Pulau itu ialah cukup kukuh tetapi demi menjaga strategi perundingan kelak dan juga demi menjaga kepentingan negara, saya ingin meminta izin dari Tuan Yang Dipertua supaya tidak menjawab soalan ini mengikut Peraturan Mesyuarat 23 (1) (f).

**Tuan Yang Dipertua:** Saya benarkan.

**Wan Abu Bakar bin Wan Mohamad:** Tuan Yang Dipertua, soalan tambahan. Adakah unsur-unsur kecuaiian di pihak Kerajaan kita yang telah menyebabkan Pulau Kecil Amboyna itu telah diduduki oleh Vietnam.

**Tuan Abdul Kadir bin Haji Sheikh Fadzir:** Tuan Yang Dipertua, soalan itu tidak timbul oleh sebab kita mempunyai begitu banyak pulau-pulau dalam perairan negara kita dan kita tidak menjangka sebuah negara lain akan menduduki pulau yang terpencil itu.

**Wan Mohd. Najib bin Wan Mohamad:** Saya ingin bertanya Timbalan Menteri Luar bilakah menyedari Pulau ini adalah kepunyaan kita dan apakah selama ini Pulau ini telah didiami oleh orang dan setelah kita menjalankan sesuatu dasar misalnya pembangunan atau kemudahan, kalau ada orang, bilakah agaknya tentera Vietnam menduduki Pulau ini?

**Tuan Abdul Kadir bin Haji Sheikh Fadzir:** Tuan Yang Dipertua, Pulau itu tidak didiami oleh orang sehingga ianya diduduki oleh tentera Vietnam dan sebenarnya mengikut apa yang saya nyatakan tadi Pulau ini sepanjang masa dan sememangnya menjadi sebahagian dari wilayah Malaysia.

**Tuan Abdul Rahman bin Suliman:** Tuan Yang Dipertua, soalan tambahan. Dengan pendudukan tentera Vietnam di Pulau Kecil Amboyna ini tindakan Yang Berhormat Menteri sedar bahawa ini telah menjejaskan sedikit-sebanyak konsep "rantau aman bebas dan berkecuali" yang kita sedang pertahankan.

**Tuan Abdul Kadir bin Haji Sheikh Fadzir:** Tuan Yang Dipertua, ingin saya menyatakan pendudukan tentera Vietnam di atas Pulau ini tidak menjejaskan konsep yang disebutkan tadi oleh sebab pihak Vietnam juga telah menyatakan hasratnya untuk menyelesaikan perkara ini dengan secara perundingan.

**Tuan Mohamed Razlan bin Haji Abdul Hamid:** Tuan Yang Dipertua, soalan tambahan. Sebagaimana yang diketahui tentera Vietnam telah menduduki Pulau Kecil Amboyna itu sejak kebelakangan ini dan saya ingin bertanya kepada Yang Berhormat Timbalan Menteri Luar, apakah benar bahawa tentera Vietnam telah menyediakan kelengkapan perang di Pulau tersebut. Jika benar, apakah langkah yang tertentu bagi menjaga keselamatan perairan dan negara ini dari kemungkinan pencerobohan dari pihak mereka?

**Tuan Abdul Kadir bin Sheikh Fadzir:** Tuan Yang Dipertua, setahu kita Pulau itu hanya diduduki oleh lebih kurang 150 orang tentera Vietnam dan saya rasa angkatan tentera kita termasuk angkatan laut kita mampu untuk mengawal keadaan.

#### **PINJAMAN PERUMAHAN KEPADA PEGAWAI KERAJAAN**

**2. Tuan Haji Daud bin Dato' Haji Taha:** minta Menteri Kewangan menyatakan sama ada Kerajaan sedar langkah Kerajaan membenarkan pinjaman perumahan diteruskan

kepada pegawai Kerajaan yang telah berhenti dari jawatan mereka menyebabkan mereka sangaja melepaskan jawatan mereka dan mendapat kerja-kerja di tempat-tempat lain di samping menikmati kemudahan pinjaman perumahan dengan faedah yang rendah. Jika sedar, adakah Kerajaan bercadang untuk menaikkan balik pinjaman tersebut ataupun mengenakan faedah yang dikenakan oleh institusi-institusi kewangan yang lain.

**Timbalan Menteri Kewangan (Dato' Dr Ling Liong Sik):** Tuan Yang Dipertua, saya suka menarik perhatian Yang Berhormat bahawa terdapat banyak faktor-faktor yang menyebabkan kakitangan Kerajaan meletakkan jawatan daripada perkhidmatan awam dan menyertai pihak swasta atau membuat usaha-usaha persendirian.

Kemudahan pinjaman perumahan dengan pembayaran faedah yang rendah bukanlah sebab yang utama mendorong mereka meletakkan jawatan. Daripada pengalaman Bahagian Pinjaman Perumahan, Perbendaharaan bilangan peminjam-peminjam yang meletakkan jawatan dan dibenarkan terus menikmati kemudahan pembayaran ansuran pada kadar faedah 4% setahun adalah sangat kecil. Pada masa ini soal perletakan jawatan kakitangan-kakitangan Kerajaan ini belumlah menimbulkan masalah kepada Kerajaan dan dengan itu Kerajaan belum bercadang untuk menarik balik pinjaman-pinjaman mereka atau mengenakan faedah pada kadar pasaran.

**Dato' Haji Saidin bin Haji Mat Piah:** Tuan Yang Dipertua, soalan tambahan. Timbalan Menteri Kewangan telah pun menerangkan bahawa setakat ini pihak Kerajaan tidak bercadang untuk menarik balik pinjaman-pinjaman yang telah

diberikan kepada kakitangan Kerajaan yang telah berhenti. Jadi, saya ingin bertanya bagaimanakah cara pembayaran adakah berjalan dalam keadaan yang baik ataupun ada yang masih tersangkut dengan tidak menjelaskan sepertimana yang dibuat dalam perjanjian.

**Dato' Dr Ling Liong Sik:** Tuan Yang Dipertua, sebenarnya sampai setakat ini Kerajaan tidak menghadapi apa-apa masalah mengenai perkara ini.

**Tuan Khadri bin Sabran:** Tuan Yang Dipertua, soalan tambahan. Saya ingin mendapat penjelasan daripada Yang Berhormat Timbalan Menteri iaitu mengapakah pinjaman perumahan ini masih lagi diberikan kepada kakitangan Kerajaan yang telah berhenti daripada perkhidmatan awam mereka sedangkan ramai kakitangan Kerajaan yang lain yang layak dan perlu diberi pinjaman perumahan.

**Dato' Dr Ling Liong Sik:** Tuan Yang Dipertua, ini adalah memasuki sesuatu scheme of service yang dipersetujui antara kakitangan apabila mereka masih bekerja dengan Kerajaan dan sebenarnya pinjaman ini telah diambil oleh kakitangan itu sebelum ianya bersara daripada Kerajaan. Tetapi apabila dia bersara dia hanya membayar beransur-ansur apa yang telah diambil sebelum ia bersara.

**Tuan Yang Dipertua:** Penghabisan.

**Tuan Daud bin Dato' Haji Taha:** Tuan Yang Dipertua, bolehkah Timbalan Menteri memberitahu berapakah jumlah besar yang terlibat di mana pegawai-pegawai Kerajaan telah berhenti masih lagi dapat menikmati pinjaman seperti yang disebutkan ini dan adakah Kerajaan akan mengambil langkah untuk menentukan supaya perkara ini tidak merebak, sebelum merebak diadakan satu undang-undang iaitu seperti menentukan supaya mereka yang

mendapat pinjaman terus berkhidmat dengan Kerajaan selama 5 tahun atau 10 tahun selanjutnya.

**Dato' Dr Ling Liong Sik:** Tuan Yang Dipertua, sampai setakat ini adalah hanya seramai 520 orang peminjam sahaja yang telah bersara sebelum dia patut bersara dan sampai setakat ini seperti saya nyatakan tadi, ini tidak menimbulkan apa-apa masalah yang besar dan Kerajaan tidak bercadang pada setakat ini untuk mengadakan apa-apa perundangan yang lain.

### PENDATANG HARAM VIETNAM

**3. Dato' Haji Saidin bin Haji Mat Piah:** minta Menteri Dalam Negeri menyatakan adakah benar kedatangan pendatang-pendatang haram Vietnam ini masih berlaku secara berterusterusan dan kelembapan memproses penerapan mereka ke negara ketiga merupakan suatu bebanan kepada negeri di masa hadapan dan akan menjejaskan kepentingan dan kesejahteraan rakyat dan negara seluruhnya; jika ya, apakah langkah-langkah positif yang telah, sedang dan akan diambil oleh pihak Kerajaan bagi mengatasi masalah yang sensitif itu dan memandangkan jumlah bilangan pendatang-pendatang haram dari Vietnam semakin hari semakin bertambah dan mereka bergerak dengan bebas mencari kehidupan di negara ini, adakah pihak Kerajaan sentiasa mengawasi pergerakan mereka itu; dan adakah Kerajaan boleh memberi jaminan bahawa mereka ini tidak akan menjadi ancaman kepada keselamatan Malaysia di masa hadapan.

**Timbalan Menteri Dalam Negeri (Tuan Mohd. Kassim bin Ahmed):** Tuan Yang Dipertua, pendatang-pendatang haram Vietnam masih mendarat di Malaysia. Namun demikian jumlah bot yang mendarat

telah berkurangan. Angka pendaratan yang paling tinggi dicatat dalam bulan April yang melibatkan sejumlah 50 bot membawa 1,755 orang Pendatang Haram Vietnam. Bulan Ogos pula mencatatkan jumlah pendaratan yang paling rendah yang melibatkan 9 bot sahaja dengan membawa 343 orang Pendatang Haram.

Pendatang-pendatang Haram Vietnam yang ada di negara ini ditempatkan di dua buah kem iaitu di Pulau Bidong Negeri Terengganu dan di kem sementara Sungai Besi. Semua Pendatang Haram Vietnam di kedua-dua kem ini tidak dibenar bergerak bebas atau mencari kehidupan sendiri. Pihak Pesuruhjaya Tinggi Bangsa-bangsa Bersatu Bagi Pelarian menanggung sepenuhnya perbelanjaan untuk sara hidup mereka dan menjaga Pendatang Haram Vietnam di Malaysia.

Kem-kem di mana Pendatang Haram Vietnam ditempatkan adalah dikawal rapi oleh Pasukan Keselamatan dan sehingga ini tidak ada masalah keselamatan akibat dari pendaratan Pendatang Haram Vietnam di Malaysia. Tatatertib Pendatang Haram Vietnam dalam kem-kem adalah baik. Dalam pada itu, orang ramai tidak dibenar memasuki mana-mana kem Pendatang Haram Vietnam di negara ini, kecuali mereka yang mendapat kebenaran khas dari Kerajaan.

Kelembapan memproses pemindahan Pendatang Haram Vietnam ke negara-negara ketiga telah diperbaiki dan pada bulan September, seramai 1,343 orang telah dipindahkan ke negara-negara ketiga. Sehingga akhir bulan September tahun ini seramai 6,937 orang Pendatang Haram Vietnam telah dipindahkan ke negara ketiga.

Kerajaan sentiasa mengambil langkah-langkah yang praktikal dan berkesan untuk mengawal pendaratan Pendatang Haram Vietnam di pantai

Malaysia. Pendatang-pendatang Haram Vietnam yang masih berada di dua buah kem sementara adalah dikawal dengan memuaskannya. Kerajaan berpuas hati bahawa pendaratan Pendatang Haram Vietnam ini tidak merupakan ancaman kepada keselamatan negara.

**Tuan Mamat Ghazalee bin Abdul Rahman:** Tuan Yang Dipertua, soalan tambahan. Berkenaan dengan penggunaan Pulau Bidong di Terengganu untuk pusat memproses Pendatang Haram daripada Vietnam, adakah Yang Berhormat Timbalan Menteri sedar bahawa penggunaan pulau ini untuk tujuan ini telah menyebabkan nelayan-nelayan dan juga penduduk rakyat setempat tidak lagi dapat menggunakan perairan pulau ini untuk menangkap ikan dan ini mendatangkan masalah serta juga tempat ini tidak dapat lagi digunakan untuk tujuan perkelahan dan sebagainya.

Jadi, saya hendak bertanya oleh kerana penempatan Pendatang Haram di tanah besar tidak mendatangkan ancaman daripada segi keselamatan, adakah Kerajaan bersedia hendak menimbangkan bahawa pusat memproses pendatang haram di Pulau Bidong ini dipindahkan di satu kawasan tanah daratan di Terengganu supaya Pulau Bidong dan perairannya boleh digunakan oleh nelayan dan rakyat.

**Tuan Mohd. Kassim bin Ahmed:** Tuan Yang Dipertua, suka saya menyatakan kepada Ahli Yang Berhormat bahawa Pulau Bidong serta kawasan perairan sejauh 200 meter adalah digezet sebagai kawasan larangan. Jadi, oleh sebab kawasan ini merupakan kawasan larangan, maka setakat ini, tidak dapatlah kita pertimbangkan apa-apa yang dibangkitkan oleh Ahli Yang Berhormat sekejap tadi.

### **Tuan Yang Dipertua: Penghabisan.**

**Tuan Alias bin Md. Ali:** Tuan Yang Dipertua, soalan tambahan. Bolehkah Yang Berhormat Timbalan Menteri memberitahu Dewan ini dari segi bilangan pendatang-pendatang haram yang keluar dan masuk daripada Malaysia sejak tahun 1980, 1981 dan 1982 nisbah yang sebenarnya banyak yang masuk atau banyak yang keluar, dari segi kalau kita boleh bandingkan neraca kira-kira dalam masa setahun sejak tahun 1980 ada banyak yang masuk atau banyak yang keluar.

**Tuan Mohd. Kassim bin Ahmed:** Tuan Yang Dipertua, mengikut kajian kita, banyak yang keluar dari yang masuk. Jumlah yang hanya masih tersangkut lagi pada hari ini, tidak melebihi daripada 10,518 orang yakni pada tarikh 17-10-83. Ertinya perpindahan itu berjalan dengan lancar dan ini memberi erti bahawa negara-negara ketiga menyambut baik seruan dan hasrat kita. Insya Allah, dengan usaha kita beramai-ramai makin ramai lagi pendatang haram kita akan diambil oleh negara-negara ketiga.

## **DASAR KOMUNIKASI NEGARA**

**4. Dr Tan Seng Giaw** minta Menteri Penerangan menyatakan sama ada beliau sedar bahawa sebarang garis panduan untuk komunikasi di negara ini dalam bentuk dasar atau konsep, mungkin tidak akan berguna kerana kemajuan teknologi komunikasi jauh lebih pantas daripada penggubalan garis panduan ini. Apakah sebab beliau berpendapat demikian. Tidakkah Kerajaan sedikit keterlaluan dalam menjangkakan media massa memainkan pelbagai peranan lain yang kononnya merupakan tanggungjawab sosial, moral, ekonomi dan politik mereka. Mengapakah demikian.

**Timbalan Menteri Penerangan (Puan Hajjah Rahmah binti Othman):** Tuan Yang Dipertua, perkembangan teknologi komunikasi yang begitu pesat dan pantas tidak bermakna bahawa usaha untuk menggubal garis panduan dalam komunikasi merupakan satu tindakan yang tidak berfaedah. Sebaliknya Dasar Komunikasi Negara sekurang-kurangnya dapat melahirkan kesedaran di kalangan masyarakat umum amnya dan pihak pengamal media dan communicator khususnya.

Mengenai gejala negatif yang mungkin timbul dari teknologi komunikasi baru dan seterusnya memperteguhkan ketahanan rakyat dan semangat tanggungjawab sosial bagi menghadapi cabaran ini.

Secara am, kebanyakan negara-negara yang sedang membangun menganggap perkhidmatan komunikasi sebagai unsur penting dalam keseluruhan proses pembangunan. Dalam konteks Malaysia pula sebagai sebuah negara yang sedang membangun dan mempunyai satu masyarakat majmuk dengan pelbagai kepekaan, prioriti utama dalam matlamat negara ialah mencapai perpaduan negara melalui proses pembangunannya. Dengan demikian peranan dan tanggungjawab sosial bidang komunikasi mestilah selaras dengan realiti masyarakat dan aspirasi negara. Berasaskan rasional ini adalah tidak keterlaluan sekiranya sumber-sumber komunikasi yang terhad di negara ini digembelinkan ke arah memenuhi cita-cita mewujudkan satu bangsa Malaysia moden yang bermaruah dengan keperibadian dan nilai hidup yang tinggi, maju, makmur, sejahtera, harmoni dan bersatu-padu.

**Tuan Lim Kit Siang:** Tuan Yang Dipertua, dalam kiraan Kementerian Penerangan bila rakyat di Malaysia akan boleh mendapat siaran DBS atau Direct Broadcast Satellite dan bukannya dalam masa sekarang di

mana teknologi komunikasi begitu moden dan begitu pesat bahawa kita perlu satu dasar komunikasi yang selaras dengan hak-hak rakyat mengadakan kebebasan baikpun di semua peringkat. Oleh kerana kalau dasar komunikasi melalui radio atau talivesyen tidak memberi rakyat program-program yang mereka mahu mengikut kehendak-kehendak mereka bukan kehendak yang negatif tetapi kehendak-kehendak positif selaras dengan hak-hak mereka politik, ekonomi dan lain-lain sangat mudah apabila DBS mungkin akhir tektik dekat ini sampai di mana sesiapa yang boleh mahu tune kepada DBS satellite dengan begitu cepat, setengah-setengah mereka langsung tidak mahu ikut program-program talivesyen dan radio dan semualah menonton program-program direct broadcasting station di angkasa.

**Puan Hajjah Rahmah binti Othman:** Tuan Yang Dipertua, saya tidak bersetuju dengan pendapat Yang Berhormat mengatakan dengan keadaan sekarang ini rakyat tidak mahu mengikut siaran talivesyen kita dan radio dan sebagainya, tetapi soalan yang dikemukakan bilakah kita akan dapat menggunakan siaran DBS ini. Pernah Yang Berhormat Menteri yang berkenaan daripada Kementerian ini memaklumkan ke dalam Dewan ini bahawa kita sekarang sedang membincangkan keadaan untuk mengubahsuaikan kedudukan rancangan-rancangan talivesyen kita dan untuk memuaskan keperluan yang dikehendaki oleh rakyat. Dalam keadaan sekarang ini Tuan Yang Dipertua, Kementerian kita senantiasa mengadakan kajian-kajian yang teliti untuk mengadakan keperluan seperti ini.

Seperti mana Yang Berhormat sedia maklum dalam keadaan negara kita yang sedang menghadapi kemelesetan ekonomi ini walaupun kami mempunyai hasrat untuk

mengubahkan keadaan sekarang ini kepada satu siaran satallite yang boleh mendapat siaran yang lebih baik kita sekarang ini tidak dapat dan tidak berupaya mengadakan oleh kerana kemudahan-kemudahan di bidang kewangan.

**Dr Tan Seng Giaw:** Dengan perpaduan melalui pembangunan yang disebutkan tadi adakah pihak Kementerian mengharapkan peranan lebih dimainkan oleh akhbar tempatan, adakah garis panduan digubal setakat ini dan dengan ura-ura memberi BERNAMA untuk membolot dan menapisikan semua berita luar negeri adakah ini salah satu garis panduan.

**Puan Hajjah Rahmah binti Othman:** Tuan Yang Dipertua, soalan Yang Berhormat berhubung dengan BERNAMA itu rasa saya tidak ada kena-mengena dengan soalan yang ada tetapi suka saya menyatakan kepada Yang Berhormat ada satu soalan yang akan datang khusus untuk BERNAMA yang boleh Yang Berhormat tanyakan. Tetapi suka saya memaklumkan kepada Yang Berhormat bahawa kita tidak akan menyekat kebebasan akhbar di negara ini dengan adanya satu dasar yang kita sebutkan kerana di dalam perbincangan dasar ke arah komunikasi negara di simposium yang baru lalu para peserta-peserta bersetuju, para peserta yang saya maksudkan ialah pengamal-pengamal komunikasi dan pakar-pakarnya bersetuju bahawa dasar komunikasi yang bakal digubal itu hendaklah merupakan satu garis panduan dan bukan berbentuk satu perundangan.

**Tuan Yang Dipertua:** Ahli dari Pasir Putih yang penghabisan.

**Wan Mohd. Najib bin Wan Mohamad:** Tuan Yang Dipertua, saya ingin bertanya Yang Berhormat Timbalan Menteri Penerangan apakah pengswastan Rancangan Ketiga

(Channel Three) ini merupakan satu garis panduan di dalam dasar komunikasi negara dan sejauh manakah dasar komunikasi negara ini akan mengswastakan siaran-siaran talivesyen bagi faedah rakyat dan ekonomi.

**Puan Hajjah Rahmah binti Othman:**

Tuan Yang Dipertua, soalan ini tidak ada langsung kena-mengena soalan Channel Ketiga dengan soalan asal.

**Tuan Yang Dipertua:** Yang Berhormat Tuan Ting Ling Kiew.

*(Soalan No. 5 Y. B. Tuan Ting Ling Kiew tidak hadir)*

### BIJIH TIMAH PENYELUDUPAN

6. **Tuan Lim Kit Siang** minta Menteri Perusahaan Utama memberi satu laporan mengenai kejayaan yang dicapai dalam usaha Kerajaan untuk menyelesaikan masalah penyeludupan bijih timah mengancam perusahaan bijih timah dan nyatakan bilangan lombong-lombong bijih timah dan pekerja-pekerja yang terjejas akibat krisis bijih timah dan mengapakah tidak ada sebarang program sosial dan ekonomi yang konkrit untuk membantu pekerja-pekerja lombong yang dihentikan kerja baik pun dalam ertikata menawarkan tanah atau peluang pekerjaan alternatif kepada mereka.

**Timbalan Menteri Perusahaan Utama (Tuan Haji Bujang bin Ulis):** Tuan Yang Dipertua, usaha Kerajaan untuk membenters penyeludupan bijih padat timah keluar negara, sebenarnya telah pun dilaksanakan sebelum dari penguatkuasaan kawalan eksport oleh Majlis Timah Antarabangsa yang sedang berkuatkuasa pada masa ini.

Di bawah Ordinan Kawalan Timah 1954, Kerajaan telah menggubal dan menguatkuasakan Peraturan Kawalan

Timah 1955 untuk menyelia dan mengawal penguatkuasaan kawalan eksport dan Peraturan Kawalan Timah (Pemindahan Bijih Padat Timah) 1977 bagi maksud mengawal pergerakan bijih padat timah bagi membenters kejadian penyeludupan timah di negara ini.

Mulai 6hb Oktober, 1983 Kerajaan telah menguatkuasakan suatu Perintah Kastam untuk mengawal import bijih timah padat. Melalui Perintah Kastam ini pihak pengimport bijih padat timah dihadkan kepada hanya kedua-dua syarikat pelabur sahaja, yang mana akan dapat memudahkan lagi pengawalan import dengan ketat. Berdasarkan maklumat yang diperolehi dari Jabatan Kastam dan Eksais Di Raja bahawa bagi tempoh Januari 1981 sehingga 31 Ogos 1983 sebanyak 113 kes penyeludupan bijih timah telah didakwa di Mahkamah dan sejumlah 188,657.54 kilogram atau 188.7 tan bijih padat timah bernilai \$5,932,183.39 telah dirampas di dalam tempoh tersebut.

Di samping itu, kerjasama yang erat di peringkat antarabangsa juga diusahakan. Dalam hubungan ini pendekatan dua hala telah diadakan oleh Malaysia dengan pihak Kerajaan Singapura dan hasil positif daripada tindakan ini adalah diharapkan daripada Kerajaan Singapura untuk mendapatkan kerjasamanya bagi membenters penyeludupan bijih padat timah. Di peringkat serantau pula, ataupun dengan izin, Regional Co-operation, para Menteri negara-negara pengeluar timah ASEAN telah juga bersetuju supaya negara-negara tersebut melaksanakan tanggungjawabnya dengan sepenuhnya dan dalam hubungan ini pihak Indonesia dan Thailand telah pun mengambil beberapa langkah tertentu untuk mengawal aktiviti penyeludupan. Bagi pihak Thailand adalah difahamkan bahawa Kerajaan berkenaan telah pun menubuhkan

suatu Jawatankuasa Khas yang dipengerusikan oleh Timbalan Perdana Menteri Thailand sendiri untuk menyelesaikan masalah tersebut. Di antara langkah-langkah yang telah diambil oleh Thailand ialah pengurangan kadar royalti ke atas timah sebanyak 25% mulai daripada 7hb September, 1983, sebagai langkah untuk mengurangkan kecenderungan untuk menyeludup.

Tuan Yang Dipertua, di peringkat Majlis Timah Antarabangsa pula, beberapa keputusan telah pun diambil untuk melaksanakan langkah-langkah yang tegas di dalam usaha untuk membentasi segala bentuk penyeludupan timah di peringkat antarabangsa. Majlis berkenaan telah bersetuju untuk meminta London Metal Exchange supaya mengeluarkan daripada daftarnya dan pengiktirafannya timah-timah yang mempunyai tanda perniagaan yang tertentu di mana sumber timah tersebut adalah diragui. Kerjasama negara-negara pengeluar timah bukan anggota Majlis tersebut telah juga diminta supaya tidak mengambil kesempatan di dalam tempoh kawalan eksport untuk mengeluarkan timah berlebihan. Negara-negara pengguna ahli Majlis tersebut telah diminta supaya membantu ke arah membentasi penyeludupan dengan memastikan supaya kesemua keperluan timah mereka adalah dibeli dan diperolehi daripada sumber-sumber yang sah dan tulin.

Tuan Yang Dipertua, di dalam tempoh perusahaan timah negara ini menghadapi masalah kemelesetan di pasaran timah antarabangsa dan kawalan eksport oleh Majlis Timah Antarabangsa, mulai 1hb Julai, 1982 seramai 6,409 orang pekerja lombong telah diberhentikan dan sebanyak 150 buah lombong telah menamatkan operasinya di dalam tempoh dari 1hb Julai, 1982 sehingga 30hb Julai, 1983.

Di dalam usaha untuk membantu pekerja-pekerja yang ditamatkan atau pun direntikerjakan sentara perkhidmatannya, Kerajaan telah menubuhkan satu Jawatankuasa Tetap bagi mengkaji kesan-kesan kawalan eksport ke atas perusahaan timah dan mencadangkan langkah-langkah yang sesuai untuk mengatasi masalah yang dihadapi.

**Tuan Lim Kit Siang:** Tuan Yang Dipertua, Yang Berhormat Timbalan Menteri tadi ada berkata bahawa mulai daripada 1hb Julai, 1982 tahun lalu iaitu dekat 19 bulan, hampir 6,500 orang pekerja ada diberhentikan kerja oleh kerana masalah-masalah atau krisis timah yang kita menghadapi dan dalam jawapannya apabila menjawab apa langkah yang diadakan untuk membantu pekerja-pekerja yang terlibat, beliau berkata bahawa satu Task Force diadakan untuk mengkaji kesan kawalan eksport, tidak sebut langsung apa langkah yang kongkrit untuk membantu 6,500 orang pekerja-pekerja dan tanggungan-tanggungan mereka. Soalan saya ialah apakah langkah untuk mengatasi masalah sosio-ekonomi mereka, bukan satu Jawatankuasa Tetap untuk 15 bulan sampai hari ini lagi kaji, itulah satu masalah yang sangat terdesak. Apakah langkah yang telah diambil?

**Tuan Bujang bin Haji Ulis:** Tuan Yang Dipertua, memang ada langkah-langkah yang diambil. Untuk menjawab soalan Ahli Yang Berhormat, pekerja-pekerja yang ditamatkan ataupun direntikerjakan sentara perkhidmatannya adalah dilindungi oleh Peraturan-peraturan Kerja (Faedah-faedah Penamatan dan Rentikerja Sentara), 1980.

Selain daripada perlindungan di bawah perkara ini, beberapa langkah telah dikaji dan dipertimbangkan oleh

Jawatankuasa Tetap untuk membantu perusahaan timah seperti berikut:

- (1) Kerajaan-kerajaan Negeri memberi kebenaran kepada tuanpunya lombong atau pekerja-pekerja lombong melalui Lesen Tumpangan Sementara (TOL), menanam tanaman kontan ataupun sayur-sayuran dan sebagainya atau menternak bagi maksud dagangan di atas tanah yang telah dikeluarkan pajakan lombong tetapi telah di paksa diberhentikan tutup sementara akibat kawalan eksport.
- (2) Kerajaan-kerajaan Negeri memberi persetujuan ataupun jaminan lombong-lombong yang terpaksa berhenti ataupun ditutup sementara akibat kawalan eksport tidak akan kehilangan pajakan melombong mereka dan sebaik sahaja keadaan pulih, mereka dibenarkan memulakan operasi dan diberi lanjutan sewajarnya sekiranya tempoh pajakan hampir ataupun telah tamat.

Kedua-dua langkah di atas telah pun dipersetujui oleh Kerajaan Negeri Perak. Bagi lain-lain negeri, Kementerian saya sedang berusaha untuk mendapatkan kerjasama daripada mereka.

- (3) Kerajaan melatih semula para pekerja lombong melalui skim-skim latihan yang ada di dalam rangka kerja Institut Perusahaan. Di samping itu Kerajaan juga membantu mencari untuk mendapatkan pekerjaan pilihan bagi pekerja buruh kasar di sektor pembinaan dan perladangan memandangkan terdapatnya kekurangan yang besar pekerja-pekerja di sektor ini.

- (4) Meminda sewajarnya Peraturan-peraturan Kerja ataupun Faedah-faedah Penamatan dan Rentikerja Sentara, 1980 yang dibuat di bawah Ordinan Kerja, 1980 bagi meringankan sedikit beban yang terpaksa ditanggung oleh majikan sepertimana yang diperuntukkan oleh Peraturan memandangkan yang majikan lombong juga mengalami kesulitan ataupun kerugian di sepanjang tempoh kawalan eksport.
- (5) Mewujudkan suasana pelaburan yang menggalakkan penubuhan perusahaan berasaskan sumber-sumber tempatan seperti timah.

**Dr Tan Seng Giaw:** Soalan tambahan, adakah salah satu faktor utama menyebabkan penyeludupan bijih timah ini ialah kerana cukai ke atas timah di negara ini terlalu tinggi dan dengan langkah-langkah untuk menjamin pekerja-pekerja yang menganggur itu nampaknya banyak, berapa orang yang diambil untuk latihan?

**Tuan Bujang bin Haji Ulis:** Tuan Yang Dipertua, saya rasa apa yang dimaksudkan oleh Ahli Yang Berhormat itu adalah tidak tepat kerana bukan hanya didapati yang cukai sahaja menyebabkan mereka ini menyeludup tetapi faktor-faktor yang telah saya sebut dan senaraikan tadi adalah faktor yang menyebabkan bahawa mereka ini ingin menyeludup.

Mengenai perkara yang kedua, saya minta notis sebab jumlah perlu saya dapati daripada angka yang tepat.

**Tuan Yang Dipertua:** Yang Berhormat dari Pasir Mas, soalan penghabisan.

**Wan Ibrahim bin Wan Abdullah:** Saya ingin mendapat jawapan daripada Timbalan Menteri adakah benar

laporan yang dibuat oleh Persatuan Pengeluar Bijih Timah yang mengatakan hanya 10% sahaja daripada penyeludupan yang dapat dikesan dan ditangkap oleh pihak Kerajaan. Kalau ya, apakah ini tidak merupakan satu kegagalan Kerajaan dalam membasmi penyeludupan dan apakah langkah-langkah bagi mengatasi ataupun membasmi penyeludupan ini sekurang-kurangnya boleh meningkatkan daripada 10% yang dikatakan dapat dikesan dan ditangkap itu.

**Tuan Bujang bin Haji Ulis:** Badan apakah yang mengeluarkan laporan itu?

#### RACUN "PARAQUAT"— PENGGUNAAN

7. **Tuan V. Govindaraj** minta Menteri Pertanian menyatakan jika penjualan dan penggunaan ubat racun "Paraquat" akan diharamkan atau disekatkan.

**Timbalan Menteri Pertanian (Tuan Luhut Wan):** Tuan Yang Dipertua, Lembaga Racun Makhluk Perosak telah mengkaji kedudukan "Paraquat" dan berpendapat bahawa pada masa sekarang racun ini belum dapat diharamkan atau disekat penjualan dan penggunaannya di negara ini. Ini adalah kerana "Paraquat" merupakan sejenis racun rumpai yang mempunyai daya kawalan yang luas (broad spectrum) yang membunuh secara sentuhan dan tidak mempunyai kesan terhadap tanaman-tanaman yang ditanam pada kawasan di mana ia digunakan sejurus selepas itu. "Paraquat" juga adalah racun yang murah serta amat berkesan.

**Tuan Omar bin Abdullah:** Tuan Yang Dipertua, soalan tambahan. Adakah dipersetujui racun "Paraquat" sangat efektif dan murah sebagai racun rumput rumpai. Tetapi ianya juga amat merbahaya kepada kesihatan manusia malah boleh mengakibatkan maut.

Jadi saya ingin bertanya kepada Yang Berhormat Timbalan Menteri yang berkenaan apakah langkah-langkah yang telah diambil untuk memberitahu pengguna-pengguna atau orang ramai tentang bahayanya racun ini supaya ianya tidak disalahgunakan?

**Tuan Luhut Wan:** Tuan Yang Dipertua, racun ini di botolnya atau di bekas racun ini sentiasa ditulis di situ bahawa racun ini tidak boleh disentuh oleh kanak-kanak. (*Ketawa*)

**Tuan Lim Kit Siang:** Adakah Yang Berhormat Timbalan Menteri sedar bahawa kanak-kanak mungkin tidak boleh baca dan mungkin tidak boleh faham bahawa itu adalah label racun? Tetapi apakah Kementerian dari masa ke semasa mengkaji sama ada patut diharamkan racun "Paraquat" atau monitor masalah ini. Adakah Kementerian atau pihak Kerajaan mempunyai angka-angka orang-orang khususnya kanak-kanak sudah mati oleh kerana "Paraquat"?

**Tuan Luhut Wan:** Sebagaimana yang kita sedia maklum sejauh mana yang kita ketahui, belum dapat laporan berapa orang kanak-kanak yang mati oleh kerana minum racun "Paraquat". Akan tetapi ada beberapa orang yang sudah mati oleh kerana mereka sengaja membunuh diri serta minum racun "Paraquat". (*Ketawa*)

#### PEMBANGUNAN TANAH— PELAKSANAAN

8. **Tuan Khadri bin Sabran** minta Menteri Kemajuan Tanah dan Kemajuan Wilayah menyatakan apakah strategi pembangunan tanah di dalam keadaan ekonomi negara yang meleset pada masa ini. Adakah peruntukan-peruntukan pembangunan tanah yang diberikan kepada agensi-agensi pembangunan tanah Kerajaan seperti FELDA, FELCRA dan RISDA dipotong atau dikurangkan di

dalam keadaan negara menghadapi keresahan rakyat terhadap membangunkan tanah-tanah terbiar.

**Setiausaha Parlimen Kementerian Kemajuan Tanah dan Kemajuan Wilayah (Tuan Zainal Abidin bin Zin):** Tuan Yang Dipertua, bagi makluman Ahli Yang Berhormat di dalam keadaan ekonomi negara yang meleset pada masa ini Kementerian saya telah mengambil langkah-langkah menyusun semula pelaksanaan pembangunan ke arah aktiviti-aktiviti ekonomi dan melebihi daya pengeluaran yang dapat mengurangkan tekanan kemelesetan ekonomi negara ke atas peneroka-peneroka dan pekebun-pekebun kecil dalam negara kita.

Bagi FELDA umpamanya, kita telah mengarahkan supaya jenis pemotongan ke atas pendapatan-pendapatan peneroka FELDA dikurangkan. Misalnya harga baja telah dapat dikurangkan daripada \$19.00 seekar sebulan kepada \$13.00 seekar sebulan. Kadar potongan untuk sumbangan kepada Jawatankuasa Kemajuan Rancangan (JKKR) juga dikurangkan.

Tuan Yang Dipertua, bagi RISDA pula arahan telah dibuat supaya agensi ini menumpukan kegiatan yang lebih kepada program tanaman semula dan pindahan teknologi bagi meniggikan pengeluaran. Dengan demikian segala perbelanjaan bagi aktiviti-aktiviti sosial adalah dikurangkan. Syarikat-syarikat dan anak-anak syarikat RISDA telah disusun semula untuk menentukan keuntungan dan syarikat-syarikat ini telah dipindahkan ke Ibu Pejabat RISDA untuk menjimatkan perbelanjaan. Dalam pada itu RISDA telah mempergiatkan usaha pembelian getah keluaran pekebun kecil dengan membayar harga yang berpatutan.

Tuan Yang Dipertua, sebagai agensi kita FELCRA pula telah diminta untuk mempergiatkan aktiviti pemulihan

tanah-tanah terbiar di kampung-kampung tradisional dengan tujuan supaya kawasan-kawasan tanah terbiar kepunyaan pihak orang-orang ramai dapat dimajukan. Tanah terbiar ini akan dipulih dengan tanaman kekal yang lebih ekonomik. FELCRA tidak akan membuka lagi tanah-tanah baru.

Dalam kegiatan pemulihan ini, FELCRA akan mengamalkan konsep perladangan secara bersama atau "cooperative farming" di mana pemilik tanah akan melibatkan diri secara aktif.

Melalui konsep koperasi ini akan mendapat dua faedah iaitu upah dari hasil kerja dan dividen dari keuntungan ladang bersama tadi.

Satu tindakan yang disertai oleh kesemua agensi pembangunan tanah di bawah Kementerian saya ialah Program Buku Hijau. Melalui program ini, peserta dapat mengadakan keperluan harian mereka sendiri dan juga menjual hasil yang berlebihan. Pihak FELDA telah dapat melaksanakan program ini secara commercial di beberapa rancangannya dan ini telah dapat menambah lagi pendapatan para peneroka.

Dalam keadaan ekonomi negara kita ini langkah untuk berjimat dengan mengurangkan peruntukan bagi setiap agensi-agensi Kerajaan termasuk agensi-agensi pembangunan tanah seperti FELDA, FELCRA dan RISDA telah diambil.

Walau bagaimanapun, tindakan mengurangkan peruntukan ini tidak akan menjejaskan pembangunan tanah secara keseluruhannya kerana pemotongan ini hanya bagi rancangan-rancangan yang belum dibuka tetapi mana-mana rancangan yang telah dirancang ataupun yang telah disusun (committed) tetap akan diteruskan.

**Tuan Haji Azharul Abidin bin Haji Abdul Rahim:** Tuan Yang Dipertua, soalan tambahan. Yang Berhormat Setiausaha Parlimen telah menyatakan potongan dan pengurangan yang dibuat kepada peserta-peserta FELCRA, FELDA dan RISDA tetapi apakah rancangan Kerajaan bagi menyediakan kehidupan yang lebih mewah dan membuat seruan Buku Hijau Kerajaan kepada peserta-peserta FELDA, FELCRA dan RISDA tadi bagi menyediakan peruntukan khas kepada program tersebut kepada mereka?

**Tuan Zainal Abidin bin Zin:** Tuan Yang Dipertua, selain daripada khidmat nasihat yang kita beri, kita juga memberi sedikit bantuan dalam program Rancangan Buku Hijau seperti yang disuarakan oleh Ahli Yang Berhormat tadi.

**Wan Mohd. Najib bin Wan Mohamad:** Tuan Yang Dipertua, saya ingin bertanya Yang Berhormat Setiausaha Parlimen Kementerian Pembangunan Tanah dan Kemajuan Wilayah adakah benar bahawa rancangan "Sepentas" di bawah RISDA bagi tanaman semula getah ini yang memberi bantuan \$2,200 seekar dengan bantuan \$100 sebulan selama 7 tahun ini dibatalkan? Dan sekiranya benar, apakah \$100 yang diberi kepada mereka yang telah pun memasuki rancangan "Sepentas" ini telah juga dibatalkan yang telah menimbulkan reaksi dan masalah kepada penanaman semula yang telah pun dilaksanakan 3 tahun yang lalu?

**Tuan Zainal Abidin bin Zin:** Tuan Yang Dipertua, berhubung dengan soalan yang telah dikemukakan oleh Ahli Yang Berhormat dari Pasir Puteh, pihak Kementerian ini sedang mengkaji dari segi untung rugi dan cara-cara pembayaran balik. Sekiranya kita dapati bahawa keadaan ini akan lebih membebankan pekebun kecil, maka kemungkinan ia akan diberhentikan terus.

**Tuan Yang Dipertua:** Yang Berhormat dari Tenggaruh, soalan tambahan penghabisan.

**Tuan Khadri bin Sabran:** Tuan Yang Dipertua, soalan tambahan. Dalam jawapan Yang Berhormat Setiausaha Parlimen tadi ada menyatakan bahawa FELCRA tidak akan membuka tanah-tanah baru tetapi sebaliknya mengusahakan tanah-tanah yang terbiar. Jadi soalan saya yang pertama, sejauh manakah FELCRA telah dapat maklumat-maklumat daripada Pejabat-pejabat Tanah di dalam negara ini dari sudut berapakah keluasan tanah-tanah terbiar; kedua, berapakah peruntukan yang diperlukan untuk membangunkan tanah yang terbiar ini; dan ketiganya, dari sudut memahami masalah tanah yang terbiar di dalam negara ini supaya tanah tersebut dapat dibangunkan dan bilakah masalah tanah terbiar ini dijangka akan dapat diselesaikan oleh Kementerian Pembangunan Tanah dan Kemajuan Wilayah?

**Tuan Zainal Abidin bin Zin:** Menjawab soalan bilakah tanah terbiar ini akan dapat diselesaikan, saya berkeyakinan Dewan ini akan faham bahawa sekiranya seluruh orang yang mempunyai tanah ini berusaha, maka masalah ini kita akan dapat atasi. Tetapi kalau hanya diserahkan untuk Kerajaan mengatasinya dan tuan tanah tidak berusaha bersungguh-sungguh ianya sampai bilapun tidak akan habis.

Kira-kira 2,274 buah kampung telah kita kesan dan seluas 569,132 hektar telah dikenalpasti di seluruh negara bagi dibangunkan pada masa-masa yang akan datang, dan perancangan ini akan menelan belanja lebih kurang \$45 juta. Walau bagaimanapun sekiranya peruntukan yang telah kita mohon kepada Kerajaan diluluskan, projek ini akan kita jalankan peringkat demi peringkat termasuk kawasan Ahli Yang Berhormat sendiri.

## KEDIAMAN BARU PERDANA MENTERI

**9. Tuan Karpal Singh** minta Menteri Kerjaraya menyatakan adakah pemindahan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri ke tempat kediaman baru itu selaras dengan langkah menjimatkan wang yang diambil oleh Kerajaan.

**Timbalan Menteri Kerjaraya (Dato' Dr Nik Hussain bin Abdul Rahman):** Tuan Yang Dipertua, soalan Ahli Yang Berhormat ini ada berkaitan dengan soalan pada 10-10-1983 yang telah pun dijawab di Dewan yang mulia ini. Saya tidak berniat untuk membuat apa-apa tambahan.

**Tuan Karpal Singh:** Tuan Speaker, Menteri Kerjaraya yang ada bertanggungjawab berhubung dengan soalan ini tidak hadir di Dewan ini begitu lama, lebih baik letak jawatan.

Tuan Speaker, soalan . . . .

**Tuan Yang Dipertua:** Saya ingat soalan itu tidak bersangkutan.

**Tuan Karpal Singh:** Soalan tambahan yang saya hendak kemukakan sekarang . . . .

**Tuan Yang Dipertua:** Yang mula tadi tidak bersangkutan.

**Tuan Karpal Singh:** . . . tidak bersangkutan, tetapi ada berkaitan dengan apa yang dicakapkan tadi.

Tuan Speaker, soalan tambahan yang saya hendak mengemukakan, adakah Timbalan Menteri sedar dan bersetuju dalam fikiran rakyat dalam negara ini pemindahan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri ke tempat kediaman baru ini tidak selaras dengan langkah menjimatkan wang yang diambil oleh Kerajaan baru-baru ini.

**Dato' Dr Nik Hussain bin Abdul Rahman:** Tuan Yang Dipertua, sepertimana yang saya katakan tadi, soalan ini sudah pun dijawab, tetapi

walaupun bagaimanapun, oleh kerana diminta lagi sekali dijawab apa yang dikatakan oleh Yang Berhormat itu adalah pandangan Yang Berhormat, tetapi saya tidak ada dengar sungutan daripada orang ramai mengatakan pemindahan ini tidak patut dilakukan.

**Tuan Yang Dipertua:** Yang Berhormat Tuan Peter Chin Gan Oon.

*(Soalan No. 10 Y.B. Tuan Peter Chin Gan Oon tidak hadir)*

## PELEPASAN CUKAI ATAS BARANG-BARANG

**11. Tuan Quah Wee Liam:** minta Menteri Kewangan menyatakan sama ada Kementerian akan mempertimbangkan pelepasan cukai atas barang-barang konsumer supaya menggalakkan pelancong-pelancong membeli barang-barang di Malaysia dan menghalangi penduduk-penduduk terutama di Johor Bahru membeli barang-barang dari luar misalnya di Singapura.

**Timbalan Menteri Kewangan (Dato Dr Ling Liong Sik):** Tuan Yang Dipertua, di tahun-tahun yang lepas Kerajaan telah pun melaksanakan langkah untuk menghapuskan cukai-cukai atas barang-barang yang digemari oleh pelancong dengan tujuan untuk menggalakkan pelancong membeli barang-barang tersebut di negara ini. Barang-barang yang telah pun dihapuskan cukai-cukainya bagi maksud ini adalah seperti berikut:

dalam Belanjawan tahun 1982 dahulu cukai-cukai atas kamera, jam tangan, pen dan pemetik api rokok telah dihapuskan dan dalam Belanjawan 1983 pula cukai-cukai atas cine camera's, sound recorder, minyak wangi, alat-alat solek tertentu, projektor dan radio transistor telah dihapuskan.

Penghapusan cukai ini adalah juga bertujuan untuk lebih menggalakkan rakyat Malaysia supaya membeli barang-barang tersebut di pasaran tempatan daripada membeli barang-barang itu di Singapura.

Selain dari itu Kerajaan juga telah membenarkan penubuhan kedai bebas cukai di Lapangan Terbang Subang dan Lapangan Terbang Bayan Lepas untuk menjual barang-barang bebas cukai kepada penumpang-penumpang yang tiba di negara ini.

Tujuan Langkah ini ialah untuk menggalakkan rakyat asing yang melawat negara ini dan rakyat negara ini yang pulang untuk membeli barang-barang bebas cukai dari kedai bebas cukai tersebut daripada membeli barang-barang bebas cukai di negara lain dan membawanya ke sini.

### **BUKU BACAAN K.B.S.R.**

**12. Dr Koh Tsu Koon** minta Menteri Pelajaran menyatakan apakah bilangan buku-buku bacaan KBSR bagi bahasa Malaysia, bahas Cina dan Tamil untuk darjah satu dan dua yang telah diserahkan oleh para penerbit untuk dinilai oleh Biro Buku-buku Teks setakat ini. Di antara buku-buku ini, berapakah telah dipilih untuk dibeli oleh Kementerian supaya diedarkan kepada sekolah-sekolah. Berapakah penerbit yang terlibat. Apakah kriteria yang digunakan oleh Biro Buku-buku Teks untuk memilih buku-buku bacaan.

**Menteri Pelajaran (Datuk Dr Sulaiman bin Haji Daud):** Tuan Yang Dipertua, bilangan manuskrip bagi buku-buku bacaan kurikulum baru sekolah rendah (KBSR) untuk tahun satu dan tahun dua bagi Bahasa Malaysia, bahasa Cina dan bahasa

Tamil yang telah diserahkan oleh penerbit-penerbit untuk dinilai oleh Biro Buku Teks adalah seperti berikut:

#### *Tahun Satu*

Buku Bacaan Bahasa Malaysia sebanyak 688 jodol manuskrip telah diterima dari 69 penerbit dan 41 jodol telah dipilih untuk dibeli.

#### **Buku bacaan bahasa Cina**

Sebanyak 288 jodol telah diterima dari 20 penerbit dan 44 jodol telah dipilih untuk dibeli.

#### **Buku Bacaan bahasa Tamil**

Sebanyak 127 jodol diterima dari 6 buah penerbit dan 35 jodol telah dipilih untuk dibeli. Kesemua buku bacaan tahun satu yang telah dipilih itu telah pun diedarkan ke sekolah-sekolah oleh penerbit-penerbit berkenaan.

#### *Tahun Dua*

Buku bacaan Bahasa Malaysia sebanyak 392 jodol telah diterima dari 121 penerbit dan 19 jodol telah dipilih.

#### **Buku bacaan bahasa Cina**

Sebanyak 66 jodol telah diterima dari 18 penerbit dan 16 jodol telah dipilih.

#### **Buku bacaan bahasa Tamil**

Sebanyak 69 jodol telah diterima dari 15 penerbit dan 25 jodol telah dipilih.

Kesemua bahan bacaan tahun dua yang telah dipilih itu adalah akan dapat diedarkan ke sekolah-sekolah pada awal tahun 1984.

Keperluan bahan bacaan bagi tahun satu dan tahun dua Kurikulum Baru Sekolah Rendah ialah sebanyak 60 jodol bagi satu-satu bahasa. Bahan-bahan bacaan ini ditaksir oleh sekumpulan penasihat yang dilantik oleh Kementerian Pelajaran dengan menggunakan kriteria-kriteria tertentu berdasarkan kepada isi kandungannya

memenuhi kehendak dan falsafah Kurikulum Baru Sekolah Rendah (KBSR) sesuai dengan peringkat yang dituju pengabung jalinan berbagai idea dan persekitaran. Perkara-perkara tersebut di atas mestilah disampaikan dalam bahasa pengantar sekolah yang mudah dan tepat sesuai dengan peringkat umur murid.

Dalam pemilihan buku-buku tersebut Biro Buku-buku Teks menekankan aspek-aspek pendekatan yang menarik plot, keaslian cerita bahasa dan ilustrasi.

**Wan Zainab binti M. A. Bakar:** Tuan Yang Dipertua, soalan tambahan. Saya suka bertanya kepada Yang Berhormat Menteri Pelajaran, adakah Kementerian bercadang untuk mencetak sendiri buku-buku KBSR dalam berbagai bahasa supaya buku itu murah dan bermutu serta dapat dikeluarkan dalam masa yang dikehendaki.

**Datuk Dr Sulaiman bin Haji Daud:** Tuan Yang Dipertua, kita kurang pasti kalau sekiranya kita mencetak buku-buku itu kita akan dapat mengeluarkan dengan murah, tetapi mungkin dengan cepat, bahkan ada satu cadangan daripada pihak Biro Buku-buku Teks supaya perkara seperti yang disebut oleh Yang Berhormat itu kita kaji.

**Dr Koh Tsu Koon:** Tuan Yang Dipertua, soalan tambahan. Saya ingin bertanya kepada Yang Berhormat Menteri, apakah langkah-langkah yang diambil oleh Kementerian untuk memastikan bahawa bilangan buku-buku yang dibekalkan adalah mencukupi terutama bagi sekolah-sekolah yang mempunyai kelas-kelas yang besar.

Yang Keduanya, sekiranya terdapat buku-buku bacaan yang dikeluarkan selepas pemilihan oleh pihak Kementerian yang didapati lebih baik atau bermutu lebih tinggi daripada buku-buku yang telah dipilih dan

diedarkan, adakah Kementerian akan menarik balik buku-buku yang asal itu dan digantikan oleh buku-buku yang bermutu lebih tinggi ini.

Soalan yang ketiga, adakah pengarang-pengarang bagi buku-buku bacaan ini terdiri daripada pegawai-pegawai Kementerian dan sekiranya ada haruskah mereka mendapatkan kebenaran rasmi dari pihak Kementerian untuk mengarang buku-buku ini.

**Datuk Dr Sulaiman bin Haji Daud:** Tuan Yang Dipertua, soal memastikan buku ini cukup sepertimana kata saya tadi bahawa Kementerian memilih 60 tajuk buku untuk dibeli oleh Kementerian dan memanglah menjadi hasrat kita hendak memastikan supaya bilangan buku yang dikehendaki oleh satu-satu sekolah itu mencukupi.

Soal yang kedua, jika sekiranya ada buku yang lebih baik lagi sama ada kita akan menarik balik buku yang telah kita beli itu ataupun kita pilih itu dan diganti dengan buku yang baru, saya rasa kalau perkara macam ini berlaku adalah sukar kerana kita telah memastikan terlebih awal lagi bahawa buku-buku yang dipilih itu merupakan buku-buku yang sesuai mengikut kriteria yang kita kehendaki. Walau bagaimanapun, jika sekiranya didapati bahawa ada di antara buku-buku itu sesuai untuk digunakan sebagai bacaan tambahan, maka ia bolehlah dibeli oleh pihak Kementerian ataupun pihak pelajar-pelajar itu sendiri ataupun sekolah-sekolah itu sendiri sebagai buku tambahan kepada yang ada.

Satu lagi tentang Pegawai-pegawai Kementerian menuliskan. Saya kurang pasti sama ada ada di kalangan pegawai-pegawai dari Kementerian itu menulis buku KBSR ini, tetapi saya tahu ada dari pihak universiti menulis buku-buku yang telah pun diterima oleh Jawatankuasa ini. Walau bagaimanapun, sama ada mereka

dikehendaki meminta kebenaran terlebih dahulu, ini adalah terpulang kepada peraturan yang telah ditetapkan oleh Kerajaan.

**Dr Tan Seng Giaw:** Tuan Yang Dipertua, soalan tambahan. Di antara 60 tajuk buku yang dipilih oleh Biro Buku-buku Teks ini berapakah yang merupakan buku-buku teks semata-mata dan berapakah merupakan buku bacaan tambahan sahaja.

**Datuk Dr Sulaiman bin Haji Daud:** Tuan Yang Dipertua, 60 ini yang saya sebut tadi adalah buku-buku bacaan.

**Tuan Hassan bin Haji Mohamed:** Tuan Yang Dipertua, soalan tambahan. Daripada jumlah lebih daripada 600 buku, kemudian dipilih hanya 41 sahaja bagi Darjah I dan 19 bagi Darjah II yang dipilih oleh Biro Buku-buku Teks, saya hendak pastikan berapakah jumlah naskah yang dipilih itu yang disediakan oleh pihak Dewan Bahasa dan Pustaka.

**Datuk Dr Sulaiman bin Haji Daud:** Tuan Yang Dipertua, ini merupakan satu soalan yang menghendaki satu angka yang tepat. Oleh itu saya menghendaki notis, saya tak ada angka-angka di sini.

### TERNAKAN LEMBU DI SARAWAK

**13. Tuan Mutang Tagal** minta Menteri Pertanian menyatakan apakah langkah-langkah yang diambil oleh Kerajaan untuk menjadikan Bahagian Kelima, Sarawak sebagai satu pusat ternakan lembu secara besaran. Adakah Kerajaan bercadang untuk menggalakkan ternakan lain seperti kambing, ayam dan babi.

**Timbalan Menteri Pertanian (Tuan Luhah Wan):** Tuan Yang Dipertua, kajian keupayaan tanah dan pertanian telah menunjukkan bahawa Bahagian Kelima, Sarawak tidak mempunyai tanah luas yang sesuai yang boleh

dimajukan untuk rancangan ternakan lembu secara besar-besaran. Walau bagaimanapun, terdapat rancangan-rancangan kemajuan ternakan untuk penternak-penternak kecil lembu, kerbau, kambing, babi dan ayam-itik yang telah dilaksanakan mulai tahun 1976 hingga hari ini. Berbagai rancangan kemajuan ternakan telah dibentuk dan dilaksanakan bagi menggalak dan membantu penternak-penternak kecil dengan rancangan-rancangan ternakan ladang mereka menerusi peruntukan khidmat perkembangan dari dorongan yang sesuai dalam bentuk subsidi. Jabatan Pertanian Sarawak juga telah memulakan rancangan kesihatan ternakan untuk penternak-penternak lembu dan kerbau bagi membantu mereka meningkatkan pengeluarannya.

**Tuan Yang Dipertua:** Masa sudah cukup.

*(Masa untuk Pertanyaan-pertanyaan bagi Jawab Mulut telah cukup dan Jawapan bagi Pertanyaan No. 5, 10, 14 hingga 18 adalah)*

### PERKHIDMATAN KESIHATAN SARAWAK

**5. Tuan Ting Ling Kiew** minta Menteri Kesihatan menyatakan:

- (a) bolehkah Perkhidmatan Kesihatan di Negeri Sarawak, sebagai Negeri yang "unique" diberi pandangan semula oleh kerana banyak kemudahan-kemudahan perkhidmatan tersebut telah dikurangkan berikutan dengan kemerosotan ekonomi, bahawa perkhidmatan tersebut penting sekali kepada penduduk di luar bandar di Negeri itu; dan
- (b) bilakah Kementerian Kesihatan boleh mengadakan sebuah Klinik Desa di Kampung Jepak, Bintulu.

**Menteri Kesihatan (Dato Chin Hon Ngian):**

- (a) Perkhidmatan Kesihatan di Sarawak sentiasa diberi perhatian oleh Kementerian Kesihatan dan beberapa perbincangan di antara Kementerian ini dengan Pentadbiran Kesihatan Sarawak telah diadakan dan peruntukan tambahan yang diperlukan oleh Sarawak telah pun diberi. Untuk makluman Yang Berhormat, di dalam jangkamasa rancangan Pembangunan Malaysia Yang Ke 4, sebanyak 237 projek bagi Negeri Sarawak yang meliputi pembinaan Klinik-klinik tambahan, sekolah latihan, tempat kediaman, membaiki hospital-hospital dan sebagainya telah diluluskan. Sehingga bulan September, 1983, 72 projek telah pun siap manakala 51 adalah dalam proses pembinaan. Sementara itu 50 projek adalah dalam proses perancangan seperti penentuan pembelian tanah dan menentukan pelan-pelan di dalam Rancangan Malaysia Keempat.
- (b) Satu kajian keperluan perkhidmatan kesihatan bagi Kampung Jepak, Daerah Bintulu akan dijalankan oleh Jabatan Perkhidmatan Kesihatan Negeri Sarawak. Sekiranya didapati Klinik Desa diperlukan, projek Klinik Desa ini akan dipohon untuk dimasukkan ke dalam Rancangan Pembangunan Malaysia pada masa hadapan.

**GAS ASLI CECAIR (LNG)—  
CUKAI DITERIMA**

10. Tuan Peter Chin Gan Oon minta Menteri Kewangan untuk menyatakan sama ada negaranya selama ini telah menerima sebarang cukai daripada

pengeluaran Gas Asli Cecair (LNG) dan jika ya berapakah cukai telah diterima dan jumlah cukai yang dapat dijangka terima daripada sumber ini pada penghujung tahun ini.

**Dato' Dr Ling Liong Sik:** Industri Gas Asli Cecair (LNG) adalah satu industri yang baru di Malaysia. Tempoh pengeluarannya belum pun sampai satu tahun. Kiriman jualan eksport yang pertama telah dibuat pada 29hb Januari, 1983. Cukai tidak dikenakan ke atas LNG yang dieksport pada masa ini.

Kerajaan Persekutuan mendapat pembayaran tunai (royalti) daripada pengeluaran gas asli (natural gas) termasuklah gas asli yang akan digunakan untuk pengeluaran gas cecair asli. Untuk makluman Yang Berhormat hasil royalti daripada pengeluaran gas asli yang diperolehi oleh Kerajaan Persekutuan beberapa tahun kebelakangan ini adalah seperti berikut:

<i>Tahun</i>	<i>Jumlah</i>
1981	\$1.60 juta
1982	\$3.41 juta
1983 (Jan-Jun)	\$8.88 juta

**AKTA PENYELARASAN  
PERINDUSTRIAN—PINDAAN**

14. Tuan Ng Cheng Kuai minta Menteri Perdagangan dan Perindustrian menyatakan sama ada Akta Penyelarasan Perindustrian akan dipinda untuk menggalak pelaburan asing; jika ya, sama ada ia akan dibentangkan ke Sidang Parlimen kali ini.

**Menteri Perdagangan dan Perindustrian (Tengku Dato Ahmad Rithauddeen Al-haj):** Kementerian Perdagangan dan Perindustrian tidak bercadang untuk meminda Akta Penyelarasan Perindustrian.

### PEMBERIAN PROJEK KEPADA SYARIKAT JEPUN/KOREA

**15. Dato Michael Chen Wing Sum** minta Menteri Kewangan menyatakan jumlah dan bilangan projek yang telah diberi kepada syarikat-syarikat Jepun dan Korea sejak pelancaran Polisi Pandang Ke Timur dan sama ada pemberian itu akan memberi kesan kepada syarikat-syarikat tempatan.

**Dato' Dr Ling Liong Sik:** Terlebih dahulu ingin saya menjelaskan bahawa pemberian projek-projek kepada syarikat-syarikat Jepun dan Korea tidaklah mempunyai apa-apa kaitan dengan Dasar Pandang Ke Timur. Walau bagaimanapun, sejak tahun 1982 hingga sekarang ini jumlah projek yang dimenangi oleh Syarikat-syarikat Jepun ialah 17 dengan nilai sebanyak \$1,111,750,575.00, manakala Syarikat-syarikat Korea pula telah mendapat 7 buah projek dengan nilai sebanyak \$1,251,329,633.00.

Perlu ditegaskan bahawa Syarikat-syarikat ini telah memenangi kontrak-kontrak melalui proses perolehan biasa di mana tawaran-tawaran mereka telah dinilai sebagai yang terbaik mengikut kriteria-kriteria yang ditetapkan. Unsur negara penender bukanlah merupakan kriteria yang dipertimbangkan.

Selaras dengan dasar Kerajaan, semua kontraktor-kontraktor antarabangsa, bukan sahaja dari Jepun atau Korea adalah disyaratkan supaya mendapatkan rakan kongsi tempatan sebelum tawaran dipertimbangkan. Penglibatan kontraktor-kontraktor tempatan itu telah ditetapkan sekurang-kurangnya di peringkat 30% dari nilai kontrak. Dengan yang demikian pemberian kontrak kepada syarikat antarabangsa ini sepatutnya memberikan manfaat juga kepada syarikat-syarikat tempatan, sama ada sebagai rakan kongsi ataupun sebagai sub-kontraktor bagi projek-projek yang berkenaan.

### DIPLOMA PENDIDIKAN BAGI GURU-GURU BAHASA CINA

**16. Tuan Seow Hun Khim** minta Menteri Pelajaran menyatakan, memandangkan kekurangan guru-guru Bahasa Cina, sama ada beliau bersetuju memberi keutamaan kepada siswazah-siswazah dari jurusan Bahasa Cina di Universiti Malaya, untuk mengikuti kursus Diploma Pendidikan.

**Datuk Dr Sulaiman bin Haji Daud:** Kursus Diploma Pendidikan adalah untuk mengeluarkan guru-guru siswazah dari berbagai jurusan mengikut keperluan dan penganjuran permintaan Kementerian Pelajaran dari semasa ke semasa dan juga keupayaan Fakulti Pendidikan di Universiti Malaya sendiri. Pengambilan pelajar yang mengikuti kursus tersebut pada tiap-tiap tahun ialah kira-kira 600 pelajar dan daripada jumlah tersebut dipecahkan kepada berbagai kursus kaedah/jurusan mengikut keperluan. Sekiranya keutamaan diberikan kepada siswazah-siswazah dari jurusan Bahasa Cina sahaja ini akan mengakibatkan guru-guru siswazah dari lain-lain jurusan berkurangan.

Permohonan dari semua calon yang berkecualan adalah diberi pertimbangan yang sama. Pemilihan calon-calon untuk memasuki kursus Diploma adalah berdasarkan garis panduan dan syarat yang ditetapkan oleh Senat Universiti ini, iaitu:

- (i) Pengambilan pelajar mengikut nisbah pelajar Bumiputera dan Bukan Bumiputera.
- (ii) Pengambilan pelajar berdasarkan merit akademik calon.
- (iii) Pengambilan pelajar adalah berdasarkan pengalaman calon.

- (iv) Pengambilan adalah berdasarkan kepada taraf pencapaian Bahasa Malaysia calon; dan
- (v) Taraf pencapaian calon dalam sesuatu mata pelajaran yang akan diambil oleh pelajar sebagai kursus-kursus kaedahnya.

Oleh itu, adalah difikirkan tidak wajar jika keutamaan diberi kepada siswazah-siswazah dari Jurusan Bahasa Cina di Universiti Malaya untuk mengikuti kursus Diploma Pendidikan kerana jurusan-jurusan lain pun didapati kekurangan guru dan adalah lebih diperlukan.

#### UNIVERSITI KEENAM— PEMBINAAN

**17. Dr Tan Seng Giaw** minta Menteri Pelajaran menyatakan sama ada pembinaan universiti ke enam merupakan suatu langkah yang dapat menyelesaikan masalah masa depan berpuluh ribu penuntut yang gagal memasuki Tingkatan Enam belum lagi diselesaikan. Jika ya, bolehkah beliau menerangkan sama ada Kementerian Pelajaran ada menjalankan apa-apa seliaan atau mengkaji apa yang terjadi kepada mereka yang tidak dapat memasuki universiti-universiti tempatan atau luar negeri. Jika ada, apakah hasil kajian ini? Jika tiada, apakah sebabnya?

**Datuk Dr Sulaiman bin Haji Daud:** Pembinaan Universiti Keenam merupakan satu langkah ke arah meluaskan lagi peluang-peluang pelajaran tinggi bagi memenuhi permintaan yang kian meningkat. Setakat ini Kementerian Pelajaran tidak ada menjalankan sebarang kajian yang menyeluruh ke atas apa yang terjadi kepada pelajar-pelajar yang tidak dapat memasuki Universiti-universiti tempatan atau luar negeri.

Walau bagaimanapun, kita mengetahui bahawa ramai daripada mereka yang tidak dapat memasuki ke Tingkatan Enam, mereka telah dapat memenuhi bidang pekerjaan yang diperlukan oleh pembangunan negara, sama ada dalam Sektor Awam mahupun Sektor Swasta.

#### KOREAN-AIR LINES DITEMBAK OLEH SOVIET UNION

**18. Tuan Mohd. Razlan bin Haji Abd. Hamid** minta Menteri Luar Negeri menyatakan apakah tindakan Kerajaan berhubung dengan penembakan Kapal Terbang KAL oleh pihak Tentera Udara Soviet dan apakah langkah-langkah Kerajaan berhubung dengan tindak-tanduk Soviet Union itu bagi mengatasi masalah tersebut.

**Tuan Abdul Kadir bin Haji Sheikh Fadzir:** Saya mohon izin untuk maklumkan bahawa soalan ini sudah pun saya jawab semasa menjawab soalan Ahli Parlimen dari Kinta pada 11-10-1983 kerana ia adalah sama atau bertujuan yang sama. Saya tidak ada apa-apa tambahan kepada jawapan yang tersebut.

#### RANG UNDANG-UNDANG DI BAWA KE DALAM MESYUARAT

##### RANG UNDANG-UNDANG PERBEKALAN

Rang Undang-undang bernama Suatu Akta bagi menggunakan sejumlah wang daripada Kumpulan-wang Disatukan untuk perkhidmatan bagi tahun 1984 dan bagi memperuntukkan wang itu untuk perkhidmatan bagi tahun itu; dibawa ke dalam Mesyuarat oleh Timbalan Menteri Kewangan; dibaca kali yang pertama; akan dibacakan kali yang kedua pada Mesyuarat kali ini.

## RANG UNDANG-UNDANG

### RANG UNDANG-UNDANG SURUHANJAYA PELABUHAN PULAU PINANG (PINDAAN)

#### Bacaan Kali Yang Kedua dan Ketiga

Aturan Urusan Mesyuarat dibacakan bagi menyambung semula perbahasan yang ditangguhkan atas masalah, "Bahawa Rang Undang-undang ini dibacakan kali yang kedua sekarang." (17hb Oktober, 1983).

**Tuan Yang Dipertua:** Sila sambung ucapan Yang Berhormat.

3.37 ptg.

**Dr Koh Tsu Koon (Tanjong):** Tuan Yang Dipertua, terima kasih. Seperti yang telah saya katakan semalam jumlah kargo kontena bagi Pelabuhan Pulau Pinang dijangka akan melebihi keupayaan maksima kedua-dua berth kontena yang sedia ada dan ini bermakna bahawa berth-berth kontena yang baru diperlukan selewat-lewatnya pada tahun 1986. Mengikut pengetahuan saya, Suruhanjaya Pelabuhan Pulau Pinang telah mengemukakan satu cadangan untuk membina sebuah terminal kontena yang baru di Butterworth Utara sebagai sebahagian daripada FASA 3, Pembangunan Pelabuhan Pulau Pinang. Projek ini telah dimasukkan untuk pembangunan di bawah Rancangan Malaysia Keempat dan pembinaan terminal baru ini akan mempunyai dua berth kontena yang dilengkapi dengan kemudahan-kemudahan yang moden dan dijangka akan mengambil masa 4 tahun dengan meliputi jumlah belanjawan sebanyak lebih daripada \$300 juta.

Tuan Yang Dipertua, sebenarnya pada asalnya pembinaan terminal ini dijangka akan bermula pada tahun ini, akan tetapi nampaknya ini tidak dapat dilaksanakan kerana dalam

Belanjawan tahun 1983 tidak ada apa-apa peruntukan, disebabkan oleh kemelesetan ekonomi. Walau bagaimanapun, saya berharap bahawa Kementerian Pengangkutan akan memberi keutamaan kepada projek ini dengan peruntukan untuk Belanjawan tahun 1984 supaya memulakan kerja pembinaan pada tahun depan.

Ini adalah kerana projek ini amatlah diperlukan bukan sahaja untuk pembangunan Pelabuhan Pulau Pinang serta perkembangan ekonomi Pulau Pinang, tetapi juga untuk perkembangan ekonomi di negeri-negeri yang sekeliling dengan Negeri Pulau Pinang, iaitu negeri Kedah, Perlis dan Perak. Sebenarnya dengan adanya Jalan raya Timur-Barat, Kelantan dan Terengganu pun sudah menjadi "hinterland" bagi Pelabuhan Pulau Pinang. Trafik kargo kontena sudah pasti akan bertumbuh dengan begitu pesat lagi dalam tempoh 3 hingga 4 tahun yang akan datang. Maka adalah nyata sekiranya terminal kontena yang baru ini tidak dibina pada tahun 1984, perkembangan ekonomi di Negeri-negeri Pulau Pinang, Kedah, Perlis, Perak, Kelantan dan sedikit-sebanyak Negeri Terengganu akan tersekat.

Tuan Yang Dipertua, seperti yang kita semua sedia maklum pengangkutan melalui kontena merupakan sistem pengangkutan yang berkesan sekali dan yang sudah menjadi salah satu perangsang utama bagi perkembangan perdagangan dan perkembangan ekonomi pada amnya.

Pada kebetulannya saya juga ialah salah seorang daripada Ahli-ahli Yang Berhormat yang bernasib baik untuk melawat Pelabuhan Kobe di negara Jepun baru-baru ini untuk menghadiri satu seminar. Kami sangatlah tertarik dan berasa "impressed", (dengan izin) oleh perkembangan Pelabuhan Kobe yang merupakan pelabuhan kontena yang terbesar di negara Jepun dengan adanya 18 buah berth

container. Kebanyakan daripada berth-berth ini bertempat di sebuah pulau buatan manusia "man-made island" yang dinamakan Port Island. Port Island ini diwujudkan melalui proses pemuliharaan tanah (land reclamation) yang mengambil masa lebih daripada 10 tahun. Sekarang sebuah lagi pulau buatan manusia sedang dibinakan. Semua ini menunjukkan komitmen dan pandangan jauh (foresight) Kerajaan Jepun serta kerajinan dan disiplin rakyat Jepun. Dengan adanya berth-berth kontena yang mencukupi, Pelabuhan Kobe telah menyediakan kemudahan-kemudahan infrastruktur yang asas yang mencukupi.

Tuan Yang Dipertua, komitmen dan "foresight" inilah yang harus kita contohi dalam usaha kita memajukan negara dan mengikut dasar pandang ke Timur. Maka saya ingin mengambil kesempatan ini untuk merayu kepada pihak Kementerian Pengangkutan serta Kementerian Kewangan khususnya supaya jangan dibekukan projek terminal kontena ini. Sungguhpun pelaburan ataupun investment awal sangatlah besar tetapi saya difahamkan bahawa pengkalan kontena merupakan satu punca pendapatan yang terbesar bagi Suruhanjaya Pelabuhan Pulau Pinang sekarang dan, memandangkan potensi perkembangan yang besar dengan adanya hinterland yang besar, maka sudah tentulah pelaburan ataupun investment bagi projek ini akan menghasilkan keuntungan dengan cepatnya. Dengan lain perkataan, projek ini merupakan sebuah projek yang viable.

Tuan Yang Dipertua, saya memang sedar bahawa dengan adanya "budget constraint" yang sedang kita hadapi sekarang, kemungkinan besar projek ini akan ditangguh kalau tidak dibatalkan sama sekali. Sekiranya ini berlaku maka saya ingin bercadang supaya Kerajaan mempertimbangkan

kemungkinan untuk menyerahkan projek ini ataupun komponen-komponen yang tertentu dari projek ini kepada pihak swasta mengikut dasar pengswastaaan ataupun "privatisation". Saya juga berharap bahawa pihak Kementerian akan mengambil satu keputusan dalam perkara ini dengan seberapa cepat yang mungkin kerana projek pembinaan akan mengambil masa 4 tahun, dan seperti yang telah saya katakan tadi, kemudahan-kemudahan yang sedia ada sekarang ini tidak mampu menampung keperluan yang akan timbul pada tahun 1986. Maka perkara ini tidak boleh ditangguh-tangguhkan lagi.

Dengan ini saya menyokong Rang Undang-undang ini dengan harapan bahawa pihak Kerajaan akan memberi perhatian kepada rayuan saya yang juga merupakan harapan rakyat Pulau Pinang terutamanya kaum peniaga dan perindustrian. Memanglah baik bahawa kita mempunyai satu Akta yang lengkap dan kemaskini untuk pengurusan yang berkesan tetapi yang sama-sama penting dalam kes ini, iaitu dalam pembangunan pelabuhan, ialah komitmen dan "foresight" untuk pembangunan kemudahan-kemudahan yang mencukupi.

4.46 ptg.

**Tuan Gooi Hock Seng (Bukit Bendera):** Tuan Yang Dipertua, saya bangun untuk mengambil bahagian dalam perbahasan terhadap cadangan pindaan kepada Akta Suruhanjaya Pelabuhan Pulau Pinang 1955.

Kita sekarang dikehendaki oleh Kerajaan untuk meluluskan tidak kurang dari 12 pindaan terhadap Akta Suruhanjaya Pelabuhan Pulau Pinang, 1955.

Pindaan tersebut antara lain, mencadangkan supaya kuasa Suruhanjaya tersebut ditambah untuk membolehkannya memasuki sebarang

perjanjian untuk menjalankan perniagaan dan juga yang melibatkan perbelanjaan modal.

Saya dengan ini ingin mengambil peluang ini untuk menarik perhatian, terutamanya Menteri yang bertanggungjawab terhadap keadaan Suruhanjaya Pulau Pinang ini.

Untuk kami di Pulau Pinang tidak adalah sebarang hari di mana pengguna-pengguna pelabuhan Pulau Pinang tidak mempunyai sebarang rungutan dan bantahan terhadap Suruhanjaya Pulau Pinang.

Sejak kebelakangan ini SPP nampaknya selalu menghadapi kerosakan-kerosakan alat jentera terutama gantry crane dan juga alat transtainer. Adalah biasa pihak PPC mengambil masa yang agak lama untuk memperbaiki alat-alat jentera tersebut. Malah terdapat beberapa keadaan di mana seluruh operasi pelabuhan tersebut menjadi lumpuh disebabkan kelewatan dalam mengesah dan juga mengesan kerosakan-kerosakan alat-alat tersebut.

Ini bukan sahaja telah mengakibatkan kerugian kepada pengguna-pengguna pelabuhan tersebut dari segi bayaran tambahan untuk penyimpanan dan bayaran lebih masa (demurrage charges), tetapi juga kapal-kapal telah melintasi Pulau Pinang oleh kerana bimbang akan kelewatan akibat dari kerosakan yang selalu berlaku kepada alat-alat jentera tersebut.

Ini bukan sahaja telah mengurangkan punca pendapatan negara kita malah ianya juga telah memberikan gambaran yang tidak baik kepada Pelabuhan Pulau Pinang sebagai pelabuhan yang tidak efficient.

Selain dari kerosakan yang seringkali berlaku itu, adakah pihak Menteri sedar bahawa satu crane yang dinamakan crane MC30 yang amat

mahal, yang terbiar dan tidak digunakan langsung. Adakah benar bahawa crane tersebut dibeli oleh PPC dengan harga lebih kurang 1.5 juta ringgit. Jika ianya benar, bolehkah Menteri tersebut menjelaskan sebab-sebab mengapa crane yang sebegitu mahal dibeli dan tidak pula digunakan atau pun setelah crane tersebut dibeli ianya didapati lapuk atau tidak boleh digunakan. Jika benar bagaimanakah pembelian crane tersebut diluluskan. Orang ramai berhak tahu akan sebab-sebab mengapa jumlah wang yang begitu besar dari wang rakyat dibelanjakan jika tidak terbuang untuk membeli crane MC30 tersebut.

Perbelanjaan dan penggunaan yang betul dan berhati akan wang orang ramai oleh pihak PPC, akan lebih meruncing memandangkan cadangan pindaan kepada Seksyen 22 Akta ini, yang mana pihak PPC akan diberi kuasa untuk memasuki sebarang perjanjian hingga ke \$5 juta tanpa diselidiki atau kelulusan dari Menteri.

Selain dari kerosakan-kerosakan yang sering berlaku itu, terdapat sikap tidak bekerjasama secara menyeluruh dalam memberikan perkhidmatan kepada pengguna-pengguna pelabuhan dari kakitangan pelabuhan dan pegawai-pegawai kastam yang ditempatkan di pelabuhan tersebut melainkan mereka ini diberi incentives oleh pengguna-pengguna dan juga pengendali-pengendali kargo di pelabuhan itu.

Dalam pengendalian kargo dan memproses dokumen-dokumen import, terdapat seolah-olah kelewatan kerja-kerja yang disengajakan, dengan taktik-taktik melambat-lambatkan oleh kakitangan PPC dan kakitangan Kastam, supaya jika sekiranya pengguna-pengguna pelabuhan mahukan barang-barang mereka dikendalikan mengikut masa, pengguna-pengguna tersebut akan terpaksa membayar bayaran overtime.

Tuan Yang Dipertua, ini adalah satu peras ugut secara langsung dan juga satu perbuatan yang mungkir dan menyalahguna tanggungjawab dan kedudukan yang mana saya harap pihak Menteri akan mengambil tindakan untuk memberhentikanannya segera.

Bersabit dengan sikap yang ditunjukkan oleh kakitangan PPC dan pegawai-pegawai Kastam ini, dengan menjerat pengguna-pengguna pelabuhan untuk mendapatkan wang overtime, saya juga ingin menarik perhatian Menteri bahawa keperluan dan syarat untuk para pengimport untuk membayar demurrage charges telah di eksploitasikan sepenuhnya dengan bayaran overtime yang maksima yang mana menjadi paling buruk kepada seksyen kontena tersebut.

Di bawah peraturan-peraturan PPC kontena tersebut dibenarkan tempat menyimpan percuma di bahagian limbungan kapal dalam masa maksima 5 hari termasuk hari Ahad dan cuti umum, yang mana selepas itu jika kontena tersebut tidak dikendalikan tanpa mengira sama ada ianya disebabkan oleh kelewatan atau kesilapan dari pihak PPC atau pun tidak, pihak pengimport kontena tersebut akan terpaksa membayar demurrage charges yang mana semakin hari semakin tinggi mengikut berapa lama ianya disimpan di limbungan kapal tersebut.

Oleh yang demikian untuk mengelakkan mereka membayar demurrage charges itu, maka pengguna tersebut terpaksa membayar bayaran overtime untuk memastikan kontena mereka dikendalikan mengikut jadual yang ditetapkan, yang mana jika gagal kelewatan akan disengajakan dan pengguna-pengguna pelabuhan tersebut akan terpaksa membayar demurrage charges tersebut. Untuk mengatasi masalah ini, saya ingin menyeru Menteri berkenaan untuk

menyediakan kaunter untuk memproses perisytiharan kontena di pelabuhan tersebut. Pengguna-pengguna pelabuhan mestilah tidak dipaksa dan dikenakan bayaran overtime dan demurrage charges jika ianya disebabkan oleh ketidak efficient pihak pengurusan PPC. Adalah menampakkan bahawa Persyarikatan Malaysia oleh Kerajaan masih tidak mendapat tempat di fikiran kakitangan PPC dan kakitangan Kastam.

Saya juga difahamkan bahawa walau pun selepas membayar bayaran overtime tuan punya kontena tidak akan mendapat jaminan yang kontena mereka akan dikendalikan mengikut masa, untuk mengelakkan bayaran demurrage charges. Ini adalah kerana Kontena Nasional yang menjadi pengendali tunggal yang monopoli mengendalikan kontena-kontena tersebut tidak dapat menjamin bahawa mereka mempunyai trailer pengangkut yang cukup untuk mengendalikan kontena-kontena tersebut.

Perkhidmatan Kontena Nasional di Pelabuhan Pulau Pinang itu juga adalah satu sebab utama menyebabkan pengurusan PPC tidak efficient. Kontena Nasional di kalangan Perkapalan di Pulau Pinang memang diketahui mempunyai trailer yang tidak cukup yang mana telah banyak menyebabkan kargo-kargo tersebut tergendala di bahagian limbungan kapal yang juga akan mengakibatkan terpaksa membayar demurrage charges. Adalah biasa keadaan di mana alat jentera pelabuhan berjalan dengan baik, tidak ada trailer dan bila kedapatan trailer, alat jentera pelabuhan pula yang rosak.

Saya juga difahamkan bahawa pengguna-pengguna Pelabuhan Kelang juga menghadapi masalah yang sama dengan Kontena Nasional, hingga apabila Timbalan Perdana Menteri melawat pelabuhan tersebut baru-baru ini, yang mana saya difahamkan bahawa selepas itu pihak

Kontena Nasional akan mengendalikan kontena-kontena tersebut dalam masa 3 hari selepas ianya masuk ke pelabuhan.

Di dalam masa dan keadaan penggunaan-penggunaan pelabuhan Pulau Pinang ini menghadapi masalah tersebut, adalah satu masa yang baik untuk Timbalan Perdana Menteri untuk melakukan lawatan yang sama ke pelabuhan Pulau Pinang di mana Kontena Nasional mengambil masa 10 ke 15 hari untuk mengendalikan kontena-kontena ini selepas ianya memasuki pelabuhan.

Tuan Yang Dipertua, Fasal 9 dan 10 di bawah Rang Undang-undang ini adalah dicadangkan untuk meminda seksyen 39 dan 40 dari Akta ibu, bersabit dengan kuasa Suruhanjaya untuk menguruskan hasil-hasil dan baki-bakinya. Negeri Pulau Pinang adalah berbeza dengan lain-lain negeri, di dalam negara kita iaitu negeri Pulau Pinang tidak ada banyak mempunyai sumber-sumber alam biasa. Pulau Pinang tidak ada sumber-sumber seperti timah, logam berharga, minyak petroleum dan industri ladang. Negeri Pulau Pinang adalah dari zaman dahulu bergantung kepada pelabuhannya. Dengan sebab ini negeri Pulau Pinang telah diwujudkan. Pelabuhan Negeri Pulau Pinang bolehlah dikatakan sebagai sumber pendapatan yang tunggal di negeri Pulau Pinang. Lebih bertahun-tahun negeri Pulau Pinang telah bergantung kepada pelabuhannya itu.

Pelabuhan Pulau Pinang telah menjadi satu Badan Perhubungan yang mustahak dan besar dengan sumber-sumber yang banyak dan terbesar. Dalam keadaan PPC sekarang, ianya boleh memainkan peranan yang penting dalam pembangunan negeri Pulau Pinang.

Di bawah seksyen 39 paragraph G, Suruhanjaya Pelabuhan Pulau Pinang diberi kuasa untuk tujuan-tujuan dan

objektif awam dengan persetujuan Menteri dan seksyen 40, Suruhanjaya boleh melabur dengan hasil-hasil pendapatannya.

Kerajaan Negeri Pulau Pinang selalu merungut bahawa Kerajaan negeri tidak mempunyai wang yang cukup untuk memajukan negeri Pulau Pinang, khasnya untuk projek pembinaan rumah kos rendah. Oleh yang demikian berkemungkinan pihak PPC boleh menjamin Kerajaan Negeri Pulau Pinang dengan memberi bantuan dan sumbangan dan melaburkan hasil-hasilnya di dalam projek awam di negeri Pulau Pinang.

Saya dengan ini menggesa Menteri berkenaan untuk menimbang dengan lebih serious ke atas cadangan yang saya sebutkan tadi. Sekian, terima kasih.

*3.59 ptg.*

**Tuan Omar bin Abdullah (Tampin):**

Tuan Yang Dipertua, saya juga bangun dengan tujuan untuk menyokong suatu Akta untuk meminda Akta Suruhanjaya Pelabuhan Pulau Pinang tahun 1955.

Saya mengucapkan tahniah dan terima kasih kepada Yang Berhormat Timbalan Menteri dan Pegawai-pegawai yang terlibat dalam meminda Akta Pelabuhan Pulau Pinang ini yang telah dibuat sebelum kita merdeka dahulu iaitu pada tahun 1955. Ini adalah kerana amat perlu bagi pelabuhan-pelabuhan di Malaysia khususnya pelabuhan Pulau Pinang untuk memperkemarkan diri dalam segala segi untuk bersaing dengan lain-lain pelabuhan di rantau ASEAN ini khususnya pelabuhan Singapura.

Saya berharap pindaan ini dibuat dalam kontek matlamat yang saya sebutkan tadi. Fasal 2 dan 3 adalah amat perlu bagi memberi lebih kuasa kepada pihak pengurusan khususnya Pengurus Besar dalam hal-hal

perlantikan, kenaikan pangkat, tindakan tatatertib dan lain-lain hal kakitangan.

Walau bagaimanapun kuasa Suruhanjaya masih lagi dikekalkan di mana pegawai-pegawai Kumpulan A dan B terlibat. Kuasa-kuasa yang luas kepada Pengurus Besar diharap akan dapat memperbaiki lagi mutu khidmat kakitangan dalam konteks amalan kerja yang disarankan oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri iaitu bersih, cekap dan amanah, dan saya berharap dengan kawalan tatatertib atau mutu disiplin yang lebih tinggi produktiviti kakitangan akan dapat dipertingkatkan. Namun begitu usaha yang lebih positif perlulah diambil oleh pihak Suruhanjaya Pelabuhan Pulau Pinang supaya kakitangan dapat dimotivate supaya mereka itu lebih produktif. Konsep atau cara kerja yang diperkenalkan oleh MAMPU seperti mencontohi etika kerja orang-orang Jepun melalui dasar Pandang Ke Timur dan juga konsep Quality Control Circle mungkin patut diperkenalkan di pelabuhan-pelabuhan terutamanya dalam bidang kejuruteraan supaya masalah-masalah yang telah ditimbulkan oleh Yang Berhormat dari Tanjong itu tadi seperti crane rosak, lambat diperbaiki dan sebagainya dapat diperbetulkan.

Tuan Yang Dipertua, Fasal 4 dan 5 sepatutnya diperkenalkan sejak beberapa tahun yang lalu. Kita sedia maklum keadaan telah banyak berubah, harga barangan dan perkhidmatan telah meningkat berkali ganda. Oleh yang demikian adalah perlu nilai kuasa Pengurus Besar atau Pengerusi dalam memutuskan sesuatu tender atau kontrak itu dinaikkan. Saya berpendapat jumlah \$250,000 yang disebutkan di dalam Akta ini mungkin masih belum mencukupi.

Tuan Yang Dipertua, dalam hal ini adalah perlu bagi pihak Perbendaharaan khususnya menyalurkan kuasa sesuatu

Lembaga Tender ataupun pegawai yang diberi kuasa untuk menentukan tender itu bagi semua jabatan kerajaan dan agensi-agensi kerajaan. Sementara itu pegawai berkuasa atau semua Lembaga Tender dan juga pihak Perbendaharaan perlulah mengambil ingatan terhadap masa yang diambil untuk memutuskan sesuatu tender sama ada kontrak pembelian ataupun kontrak pembinaan kerja dan sebagainya. Selalunya proses untuk menentukan keputusan atau pengurniaan sesuatu kontrak atau tender itu memakan masa yang lama. Dari segi pengalaman ada yang memakan masa sampai satu tahun untuk diputuskan. Kelambatan untuk membuat keputusan ini sudah tentu menaikkan perbelanjaan kerajaan kerana harga barangan terus meningkat naik dan bagi maksud penyimpanan stok pula kelambatan ini sudah tentu menambahkan lagi jumlah yang perlu distok dan dengan itu mengikat modal kerajaan.

Saya yakin Kerajaan telah mengalami banyak kerugian akibat kelewatan ini dan saya berharap dengan pindaan ini pihak Suruhanjaya Pelabuhan Pulau Pinang akan dapat mempercepatkan keputusan tender supaya pembaziran wang dapat dielakkan.

Melalui pindaan Fasal 7 saya berharap Suruhanjaya Pelabuhan Pulau Pinang akan dapat mengatasi masalah wang hutang kepada Perkhidmatan Pelabuhan yang lambat dibayar. Pemungutan hasil yang efektif bukan sahaja bagi pihak Lembaga Pelabuhan Pulau Pinang tetapi juga untuk semua jabatan kerajaan atau agensi kerajaan adalah amat penting lebih-lebih lagi dalam keadaan kewangan negara kita di mana perbelanjaan melebihi pendapatan. Oleh yang demikian adalah amat perlu bagi Suruhanjaya Pelabuhan Pulau Pinang mengambil tindakan yang lebih

agresif dalam memungut hutang yang sepatutnya dibayar kepada Pelabuhan tersebut.

Saya juga menyokong Fasal 9 di mana kebajikan kakitangan telah diberi tumpuan. Ini adalah penting dari segi motivasi kakitangan dan saya harap semua kakitangan Pelabuhan Pulau Pinang akan bekerja lebih tekun dan kuat supaya mutu khidmat pelabuhan itu setanding dengan pelabuhan yang lain demi kepentingan negara dan bangsa.

(Dr Abdul Hamid bin Pawanteh  
*mempengerusikan mesyuarat*)

Fasal 10 yang memberi izin atau kuasa kepada Suruhanjaya Pelabuhan Pulau Pinang melabur dalam projek-projek yang dibenarkan dan diluluskan oleh Menteri adalah sangat dialu-alukan dan amatlah penting dalam urusan niaga pelabuhan. Saya suka mengesyorkan kepada Timbalan Menteri supaya kemudahan yang diberi kepada Pelabuhan Pulau Pinang ini juga dipanjangkan kepada agensi-agensi lain khususnya pada Keretapi Tanah Melayu.

Dengan ini saya sekali lagi menyokong agar pindaan ini diluluskan.

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Saya jemput Yang Berhormat Timbalan Menteri berkenaan menjawab dan mengulung perbahasan.

4.07 ptg.

**Timbalan Menteri Pengangkutan (Dato Abu Hassan bin Haji Omar):** Tuan Yang Dipertua, terlebih dahulu ingin saya mengucapkan terima kasih kepada Ahli-ahli Yang Berhormat dari Tanjong dan juga dari Tampin yang telah mengambil kesempatan untuk membahaskan Rang Undang-undang yang telah saya bantangkan semalam.

Penyertaan Ahli-ahli Yang Berhormat itu dalam perbahasan merupakan bahawa minat Ahli-ahli Yang Berhormat terhadap Pelabuhan Pulau Pinang adalah begitu baik sekali, terutama bagi Ahli Yang Berhormat dari Tanjong yang telah memulakan perbahasan dengan mengucapkan tahniah kepada pegawai-pegawai dan juga kakitangan Suruhanjaya Pelabuhan Pulau Pinang kerana telah dapat mempertingkatkan prestasi mereka dalam tempoh beberapa tahun yang sudah. Kementerian saya berpendapat bahawa ucapan ini adalah kena pada tempatnya dan semestinya akan menjadi peransang kepada pegawai-pegawai dan kakitangan Suruhanjaya Pelabuhan Pulau Pinang untuk menjalankan tugas mereka untuk meningkatkan lagi mutu prestasi mereka. Ini tidaklah bermakna bahawa hara apabila ada tahniah dan terima kasih daripada Ahli-ahli Yang Berhormat barulah pegawai-pegawai akan meningkatkan prestasi mereka, tetapi sekali sekala patutlah, dengan izin, where credit is due, diberikan kepada pegawai-pegawai kerajaan pada keseluruhannya.

Ahli Yang Berhormat dari Tanjong juga telah menimbulkan masalah ataupun kekeliruan mengenai nama jawatan Pengurus Besar dengan jawatan Ketua Pengarah. Yang sebenarnya, nama jawatan yang rasmi yang ada di dalam Akta ialah jawatan Pengurus Besar, tetapi memandangkan bahawa sebahagian besar daripada Jabatan-jabatan Kerajaan, begitu juga beberapa Lembaga Pelabuhan dalam negara kita ini telah menggunakan jawatan Ketua Pengarah, maka jawatan itu digunakan secara pentadbiran sahaja. Tidak ada bezanya di antara nama Ketua Pengarah dan Pengurus Besar dan cuma Pengurus Besar adalah yang sah dari segi undang-undang ataupun mengikut dalam Akta. Oleh yang demikian, dari segi pentadbiran dan untuk sesuai diperkatkan dan juga

untuk menyelaraskan dengan beberapa Jabatan kerajaan yang lain, Tuan Yang Dipertua, maka itulah sebabnya perkataan Ketua Pengarah itu dipergunakan.

Ahli Yang Berhormat dari Tanjung juga telah menimbulkan satu masalah yang lain, iaitu berkaitan dengan pembinaan container berthes yang baru di Butterworth dengan tujuan, seperti diperkatakan oleh beliau itu supaya container berthes yang baru itu dapat digunakan dalam tahun 1987 untuk menampung keperluan yang akan berlaku berdasarkan kepada perkembangan penggunaan kontena di Pelabuhan Pulau Pinang.

Suka saya menyatakan bahawa Kerajaan bersetuju dan mempunyai pendapat yang sama seperti Ahli Yang Berhormat itu, iaitu kita mestilah mempunyai 'foresight' dan juga 'commitment' di dalam merancang semua pelabuhan di dalam negara kita. Itulah sebabnya bahawa sebelum sesuatu pelabuhan itu dibina rancangan awal diperbuat, kadangkala ada perancangan diperbuat untuk 10 tahun, 20 tahun atau 25 tahun. Maka inilah dasar yang digunakan oleh Kerajaan bagi merancang pelabuhan-pelabuhan dan juga projek-projek yang tertentu.

Berkenaan dengan perkara yang ditimbulkan oleh Yang Berhormat itu, kita faham bahawa berth-berth kontena tambahan di Butterworth ini memang diperlukan. Maka itulah sebabnya bahawa ianya telah dikaji oleh pakar-pakar perunding yang berkenaan dan memang sudah menjadi satu projek yang diberi keutamaan. Akan tetapi, memandangkan keadaan yang berlaku dari segi kewangan negara pada masa ini, ianya terpaksa dikaji semula. Ini tidak bermakna bahawa projek ini kita ketepikan ataupun kita batalkan, tetapi dikaji semula dengan sedalam-dalamnya berdasarkan kepada permintaan

ataupun perkembangan yang akan berlaku di Pelabuhan Pulau Pinang buat beberapa tahun yang akan datang.

Sementara itu, segala usaha akan diperbuat untuk memperbaiki prestasi dan juga untuk meningkatkan daya-pengeluaran Pelabuhan Pulau Pinang bagi masa-masa yang akan datang.

Ahli Yang Berhormat dari Bukit Bendera telah menimbulkan perkara-perkara yang biasanya ditimbulkan oleh parti DAP dan tidak seperti Ahli Yang Berhormat dari Tanjung yang telah memuji pegawai dan sebagainya daripada Pelabuhan Pulau Pinang, tetapi beliau telah menuduh bahawa ada pegawai-pegawai, termasuk juga mereka daripada jabatan-jabatan yang lain seperti Kastam, sengaja melambat-lambatkan proses untuk menyemak kertas-kertas bagi barang-barang yang dibawa melalui kontena, khasnya kertas-kertas yang sepatutnya diproses dengan cepat. Saya tidak bersetuju dengan apa yang dikatakan oleh Yang Berhormat itu yang mengatakan bahawa pegawai-pegawai memeras-ugut mereka yang berkenaan supaya dapat diproses dengan cepat. Ini tidak tepat dan tidak kena pada tempatnya. Yang sebenarnya perkara ini tidak berlaku dan kalau benarlah berlaku saya berharap bahawa Ahli Yang Berhormat itu dapat memberikan maklumat yang spesifik kerana ini adalah satu tuduhan yang begitu tidak berasas. Pihak Kementerian akan mengambil apa jua tindakan yang setimpal kalau sekiranya perkara ini berlaku di Pelabuhan Pulau Pinang dan di mana jua Lembaga-lembaga dan Jabatan-jabatan Kerajaan di bawah Kementerian Pengangkutan.

Kerosakan alat-alat jentera seperti crane dan juga transtainer adalah perkara biasa yang berlaku oleh kerana apabila alat-alat yang berkenaan digunakan sepenuhnya, maka ada kalanya jentera-jentera yang berkenaan terpaksa diservis dan

diperbaiki. Kalauah semua jentera-jentera yang kita beli boleh menjalankan operasi bertahun-tahun tanpa diservis dan diperbaiki, maka saya percaya bahawa perkara ini adalah luar biasa.

Sebagai jentera biasa, maka ia terpaksa diservis dari satu masa ke satu masa dan mungkin Ahli Yang Berhormat itu tidak menyelidiki dengan lebih lanjut, ini adalah dilakukan untuk menjaga kebaikan jentera-jentera yang berkenaan dan apabila sebuah jentera itu diperbaiki ataupun diservis maka jentera yang lain akan digunakan.

Tuan Yang Dipertua, berkenaan dengan apa yang dikatakan Crane MC 30 yang disebutkan oleh Yang Berhormat tadi, kontena ini telah dibeli dalam tahun 1977 dan selepas dibeli telah digunakan dengan sepenuhnya dan didapati sesuai untuk menggunakan cargo "conventional". Apabila kita telah beralih kepada cargo kontena maka itulah sebabnya "crane" yang berkenaan tidak digunakan sekarang ini dan tidaklah kena tuduhan yang mengatakan bahawa Crane MC 30 tidak dipakai sama sekali. Telah pun dipakai dan sekarang suruhanjaya Pelabuhan Pulau Pinang adalah dalam proses untuk menjual crane yang berkenaan kerana ianya tidak dipakai.

Suka juga saya membetulkan kesilapan yang dilakukan oleh Ahli Yang Berhormat dari Bukit Bendera yang menyatakan bahawa Pulau Pinang bergantung kepada pendapatan yang diperolehi daripada pelabuhan dari segi pembangunan ekonomi, iaitu dikatakannya bahawa pelabuhan adalah merupakan sumber pendapatan yang tunggal bagi Negeri Pulau Pinang. Maka ini tidaklah benar, oleh kerana mungkin pelabuhan merupakan salah satu daripada faktor utama yang membawa pembangunan bagi Pulau Pinang, tetapi tidaklah bahawa hasil yang diperolehi oleh Suruhanjaya Pelabuhan Pulau Pinang

merupakan pendapatan tunggal bagi pembangunan ekonomi Pulau Pinang pada keseluruhannya. Saya berharap bahawa Yang Berhormat itu akan dapat menyiasat kedudukan atau kejadian sebenarnya sebelum membuat satu-satu kenyataan di dalam Dewan yang mulia ini.

Saya mengucapkan terima kasih kepada Yang Berhormat dari Tampin yang turut bersama-sama membahaskan Rang Undang-undang ini dan beliau telah memberikan pandangan terhadap perkara-perkara yang berkaitan dengan pentadbiran dan kewangan Suruhanjaya Pelabuhan Pulau Pinang khasnya dan juga Jabatan-jabatan dan Agensi-agensi Kerajaan di bawah Kementerian Pengangkutan pada keseluruhannya.

Sukalah saya menyatakan bahawa pandangan Ahli Yang Berhormat dari Tampin itu adalah di dalam perhatian saya dan pada keseluruhannya Kementerian Pengangkutan bertanggungjawab untuk memperbaiki mutu serta prestasi agensi-agensi di bawahnya. Dengan adanya pandangan Ahli Yang Berhormat itu, maka saya percaya bahawa sebagai salah seorang bekas pegawai di dalam agensi Kementerian Pengangkutan, iaitu Keretapi Tanah Melayu, maka sumbangannya itu amat berguna sekali.

Tuan Yang Dipertua, dengan itu saya akhiri ucapan menggulung saya ini dan sekali lagi saya mohon mencadangkan.

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Ahli-ahli Yang Berhormat, sekarang saya kemukakan masalah kepada Majlis bagi diputuskan. Masalahnya ialah bahawa Rang Undang-undang ini dibacakan kali yang kedua sekarang.

Usul dikemuka bagi diputuskan, dan disetujui.

Rang Undang-undang dibacakan kali yang kedua dan diserahkan kepada Dewan sebagai Jawatankuasa.

Dewan bersidang sebagai Jawatankuasa.

Rang Undang-undang ditimbang dalam Jawatankuasa.

(Dr Abdul Hamid bin Pawanteh  
*mempengerusikan mesyuarat*)

*Fasal 1 hingga 12* diperintahkan jadi sebahagian daripada Rang Undang-undang.

Rang Undang-undang dilaporkan dengan tidak ada pindaan: dibacakan kali yang ketiga dan diluluskan.

### **RANG UNDANG-UNDANG RAHSIA RASMI (PINDAAN)**

**Bacaan Kali Yang Kedua dan Ketiga**

4.24 ptg.

**Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri (Tuan Radzi bin Sheikh Ahmad):** Tuan Yang Dipertua, saya mohon mencadangkan bahawa Rang Undang-undang bernama Suatu Akta untuk meminda Akta Rahsia Rasmi, 1972, dibaca bagi kali kedua sekarang.

Tuan Yang Dipertua, walaupun pada keseluruhannya Kerajaan telah dapat mengawal baik rahsia-rahsia rasmi Kerajaan dari bocor atau terjatuh ke tangan orang yang tidak berhak menerimanya, namun begitu sejak kebelakangan ini telah terdapat perubahan suasana politik di kawasan Asia Tenggara ini di mana kuasa-kuasa besar telah bertambah minat dengan perkembangan-perkembangan yang berlaku di rantau ini. Oleh itu agen-agen asing cuba untuk mendapatkan maklumat-maklumat mengenai rahsia-rahsia rasmi Kerajaan. Cara agen asing ini menjalankan tugas mereka serta sasaran mereka adalah bertambah luas dan sophisticated. Rakyat kita adalah terdedah kepada lebih ramai agen-agen luar.

Oleh yang demikian untuk menghadapi cabaran baru ini, maka beberapa pindaan dan peruntukan baru adalah perlu dibuat kepada Akta Rahsia Rasmi, 1972. Dengan adanya peruntukan-peruntukan baru ini adalah diharapkan pihak berkuasa akan dapat mengambil tindakan yang lebih awal dan berkesan sebelum pembocoran rahsia rasmi berlaku. Ianya akan juga dapat mencegah di peringkat awal rakyat kita dari terlibat dengan agen-agen kepada kuasa luar.

Buat masa ini tidak ada peruntukan di dalam Akta Rahsia Rasmi, 1972 yang meletakkan beban kepada seseorang yang dihubungi oleh agen kuasa asing yang ingin mendapatkan beberapa maklumat rasmi Kerajaan supaya melaporkan perhubungan itu kepada pihak yang berkuasa bagi membolehkan pihak yang berkuasa mengambil tindakan awal yang berkesan di atas seseorang seperti itu. Oleh yang demikian walaupun pihak berkuasa mengetahui seseorang itu telah dihubungi oleh agen kuasa asing, namun begitu tidak ada suatu tindakan berkesan yang boleh diambil terhadapnya di peringkat awal-awal lagi.

Masalah kedua ialah pada masa ini pihak berkuasa tidak boleh mengambil tindakan ke atas seseorang yang melakukan perbuatan yang meletakkan atau mungkin meletakkan dirinya dalam kepercayaan mana-mana agen asing kerana ianya tidak menjadi satu kesalahan.

Tuan Yang Dipertua, secara ringkasnya, peruntukan-peruntukan baru yang dicadangkan dalam Rang Undang-undang ini ialah seperti berikut:

- (1) Bagi menyelesaikan masalah agar mereka yang dihubungi oleh agen kuasa asing mesti melaporkan perhubungan itu kepada pihak berkuasa, adalah dicadangkan supaya diadakan

Seksyen 7A baru. Dengan adanya Seksyen ini maka seseorang yang dalam apa-apa jua cara dihampiri oleh mana-mana orang lain sama ada secara langsung atau secara tak langsung bagi mendapatkan atau membekalkan maklumat-maklumat rasmi selain daripada dalam menjalankan tugasnya, hendaklah dengan serta-merta melaporkan perhubungan itu di Balai Polis yang berhampiran; dan jika ia adalah seorang pegawai awam, hendaklah melaporkan secara bertulis kepada Ketua Jabatan. Seseorang yang tidak mematuhi kehendak Seksyen-kecil ini ianya adalah melakukan satu kesalahan yang boleh dihukum penjara selama tempoh tidak lebih 5 tahun atau denda tidak lebih dari \$20,000 atau penjara dan denda itu kedua-duanya.

- (2) Seksyen 7B yang baru adalah dicadangkan di mana seseorang yang melakukan apa-apa perbuatan supaya meletakkan atau mungkin meletakkan dirinya dalam kepercayaan mana-mana agen asing adalah melakukan satu kesalahan yang boleh dihukum dengan penjara selama tempoh tidak lebih dari 5 tahun atau denda tidak lebih dari \$20,000 atau penjara dan denda itu kedua-duanya.
- (3) Mengadakan peruntukan untuk Menteri membuat peraturan bagi menjadikan perbuatan-perbuatan yang sekarang ini dilarang di bawah peruntukan Buku Panduan Keselamatan, atau dengan izin, Security Manual, sebagai kesalahan jenayah yang boleh didakwa di mahkamah.
- (4) Hukuman bagi kesalahan kerana perbuatan mengintip dalam Seksyen 3 yang ada sekarang tidak mencukupi lagi.

Adalah dicadangkan jika seseorang, bagi apa-apa maksud yang mudarat kepada keselamatan atau kepentingan Malaysia, melakukan satu kesalahan di bawah Seksyen tersebut, boleh dihukum dengan penjara seumur hidup.

Tuan Yang Dipertua, tujuan peruntukan-peruntukan baru yang dicadangkan itu ialah untuk memastikan bahawa rahsia-rahsia rasmi Kerajaan dapat dikawal dengan baik dari terbocor atau terjatuh ke tangan orang-orang yang tidak sepatutnya menerimanya.

Tuan Yang Dipertua, saya mohon mencadangkan.

**Timbalan Menteri Pertahanan (Abang Abu Bakar bin Datu Bandar Abang Haji Mustapha):** Tuan Yang Dipertua, saya mohon menyokong.

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Ahli-ahli Yang Berhormat, masalah di hadapan Majlis ialah Rang Undang-undang bernama suatu Akta untuk meminda Akta Rahsia Rasmi 1972 dibacakan kali kedua sekarang dan terbuka untuk dibahas. Yang Berhormat dari Kepong.

4.32 ptg.

**Dr Tan Seng Giaw (Kepong):** Tuan Yang Dipertua, saya bangun untuk membahaskan Rang Undang-undang ini kerana ianya merupakan suatu Rang Undang-undang yang penting.

Berhubung dengan Fasal 4 dan 6 saya berpendapat bahawa salah satu amalan yang penting untuk menegakkan sistem demokrasi berparlimen ialah kebenaran dan maklumat yang diadakan bagi semua rakyat.

Persoalannya adalah bilakah kebenaran menjadi rahsia rasmi dan di manakah garisan di antara kedua-duanya dapat ditetapkan? Siapakah pula yang akan menentukan perbezaan-perbezaan ini pula?

Seksyen 30A yang baru ini menyatakan bahawa Menteri akan menetapkan cara mengelaskan maklumat, surat dan bahan-bahan lain. Di sini ingin saya bertanya kepada Menteri yang berkenaan supaya menerangkan sedikit sebanyak akan kriteria yang akan digunakan dalam pengelasan ini. Kuasa-kuasa Menteri ini mestilah digunakan dengan seluas-luasnya supaya ianya tidak disalahgunakan. Lebih baik lagi sebelum Menteri mengambil keputusan untuk menetapkan kriteria-kriteria itu terlebih dahulu dikemukakan di Dewan yang mulia ini. Dua perkara dan dua perkara asas yang penting untuk demokrasi berparlimen yang sentiasa dilaungkan oleh Kerajaan ialah kebenaran dan keadilan. Di dalam usaha-usaha kita untuk menegakkan kedua-dua asas ini kita hendak memberi peluang kepada rakyat untuk mendapat maklumat-maklumat dengan apa yang terjadi dengan Kerajaan kita dan inilah satu garis yang nipis untuk membezakan apa yang hendak dirahsia dan apa yang dapat diberikan kepada rakyat jelata. Tentang perkara ini rakan-rakan saya akan membangkitkan dengan teliti.

Tuan Yang Dipertua, saya hendak membangkitkan beberapa perkara yang tidak mempunyai peruntukan-peruntukan yang cukup di dalam Rang Undang-undang ini untuk menghadapi kegiatan-kegiatan pengintipan di negara kita sepertimana yang disebutkan oleh Timbalan Menteri dengan kelengkapan-kelengkapan (apparatus) yang moden. Kegiatan-kegiatan tersebut telah meningkat dari masa ke semasa di ASEAN. Sebagai ahli ASEAN, negara ini semakin hari semakin memainkan peranan yang

lebih aktif di rantau Pasifik, dengan Selat Melaka menjadi selat yang penting untuk perkapalan di dunia.

Kuasa-kuasa besar iaitu Soviet Union dan Amerika Syarikat seperti dua gergasi, sentiasa menggunakan operasi sulit, dengan izin, "clandestine operations" melalui kelengkapan-kelengkapan pengintipan untuk memperluaskan pengaruhnya sambil memelihara kepentingan-kepentingannya.

Di negara kita soal KGB; KGB dalam bahasa Russianya *Komite Gosudarstvennoye Rezopastinosti*.

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Betulkah bunyinya itu Ahli Yang Berhormat?

**Dr Tan Seng Giaw:** Mungkin betul (*Ketawa*). Walau bagaimanapun, KGB adalah penting sehingga menjadi salah satu faktor yang mendesak Kerajaan untuk meminda Akta Rahsia Rasmi 1972. Pindaan ini adalah perlu.

Kita pernah mempunyai agen-agen negara asing seperti Siddiq Ghouse yang diberkas semasa menjadi Setiausaha Peribadi kepada Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri masa itu dan sekarang Perdana Menteri. Pembongkaran kegiatan-kegiatan Siddiq Ghouse yang mengintip rahsia daripada Timbalan Perdana Menteri negara kita diumumkan oleh bekas Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri sejour sebelum Yang Amat Berhormat menjadi Perdana Menteri. Rahsia-rahsia yang diintip oleh Siddiq Ghouse sebagai agen KGB menjejaskan keselamatan negara kita. Agen-agen KGB seperti ini boleh mengorbankan beribu-ribu rakyat Malaysia. Dengan ini agen seperti ini mestilah dihadapkan ke mahkamah, bukan di tahan secara diam-diam dalam kem-kem tahanan sahaja. Rakyat Malaysia hendaklah menyedari akan hakikatnya supaya

senantiasa berwaspada dengan kegiatan-kegiatan pengintipan kuasa-kuasa gergasi di negara kita. Agen-agen negara asing terpaksa membayar balik hutang mereka kepada negara kita dan di dalam mahkamah, di dalam perbincangan rakyat dapat mengetahui cara-cara yang digunakan olehnya seperti agen asing, Siddiq Ghouse.

Sebaliknya dengan kes-kes Akta Keselamatan Dalam Negeri dan Peraturan-peraturan Perlu Keselamatan (Pindaan) 1975, orang-orang tahanan yang mempunyai senjata yang mungkin boleh digunakan untuk membunuh sesiapa pun adalah lebih teruk dendanya. Mereka yang dihadapkan ke mahkamah di bawah Peraturan-peraturan Perlu Keselamatan tersebut jika didapati bersalah adalah dihukum mati dan banyakkah telah digantung sampai mati, akan tetapi seksyen 3 Akta itu adalah dipinda dengan menggantikan perkataan-perkataan:

“selama tempoh tidak lebih daripada empat belas tahun atau denda tidak lebih daripada dua puluh ribu ringgit atau penjara dan denda itu keduanya”,

adalah digantikan dengan perkataan-perkataan “seumur hidup”.

Saya berpendapat bahawa denda ini merupakan suatu kemajuan, walaupun tidak cukup memandangkan seriusnya kesalahan ini. Tetapi yang lebih penting adalah bahawa pesalah-pesalah ini mestilah dihadapkan ke mahkamah sepertimana dilakukan di negara-negara lain, misalnya United Kingdom.

Rakyat mestilah mengetahui akan implikasi-implikasi kegiatan agen-agen negara asing seperti agen-agen KGB, kalau undang-undang seperti ini benar-benar mahu berjaya dari segi pencegahan.

Di negara ini operatif-operatif Cawangan Khas terdapat di mana-mana tempat dan waktunya Cawangan Khas ada menjalankan tugas termasuk tugas sentiasa mengacau DAP.

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Yang Berhormat, saya terpaksa memutuskan bahawa perkataan-perkataan yang terakhir Yang Berhormat itu adalah terkeluar daripada perbincangan dan saya mengarahkan supaya ditarik balik.

**Dr Tan Seng Giaw:** Tuan Yang Dipertua, saya menerangkan ini untuk menjelaskan apa hujah-hujah saya yang akan saya sampaikan.

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Boleh teruskan dengan hujah-hujah yang bersabit dengan perkara yang sedang dalam perbincangan.

**Dr Tan Seng Giaw:** Tuan Yang Dipertua, di dalam negara ini kegiatan-kegiatan seperti kegiatan Cawangan Khas jika dibandingkan dengan jentera-jentera pengintipan KGB adalah seakan-akan permainan kanak-kanak sahaja. Inilah maksud saya untuk membangkitkan kegiatan Cawangan Khas di negara kita. KGB . . . .

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Yang Berhormat, sila duduk! Masalah di hadapan kita ialah bersabit dengan perkara-perkara berkenaan dengan rahsia rasmi negara, sehingga kini saya tidak dapat membuat kaitan di antara rahsia negara dengan apa yang Yang Berhormat perkatakan sebagai kegiatan Cawangan Khas.

**Dr Tan Seng Giaw:** Tuan Yang Dipertua, saya hendak menerangkan jikalau boleh teliti bagaimana kita boleh mencegah kegiatan-kegiatan KGB dan salah satu caranya ialah melalui badan seperti Cawangan Khas untuk membenteraskan serta menghapuskan segala kegiatan-kegiatan ini.

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Itu saya boleh terima.

**Tuan Alias bin Md. Ali:** Tuan Yang Dipertua, saya minta jalan.

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Yang Berhormat minta jalan!

**Tuan Alias bin Md. Ali:** Saya ingin tahu sikap Yang Berhormat wakil dari Kepong dan juga sikap partinya. Adakah DAP bermaksud supaya Kerajaan membesarkan dan menambah bilangan anggota-anggota badan perisik kita?

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Yang Berhormat, sila teruskan!

**Dr Tan Seng Giaw:** Jawapan atau teruskan ucapan?

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Itu terpulang kepada Yang Berhormat sama ada hendak menjelaskan atau tidak.

**Dr Tan Seng Giaw:** Tuan Yang Dipertua, saya di sini hendak menerangkan kegiatan KGB dahulu, selepas itu saya habiskan ucapan saya kerana panjang, barulah saya balik ke soalan itu kerana ada sangkut-pautnya.

Tuan Yang Dipertua, KGB adalah satu cabang jangka panjang Soviet Union untuk menentang sistem pemerintahan yang berbeza dengan sistem Soviet itu seperti yang terdapat di negara kita, ianya ditubuhkan pada 13-3-1954.

Saya hendak menekankan bahawa ia bukanlah merupakan hanya satu sahaja pertubuhan pengintipan kepunyaan Soviet Union di antara yang lain adalah GRU. maklumat utama pula bagi GRU adalah untuk menjalankan pengintipan strategi, taktik dan teknik tentera serta perang guerilla dan pengintipan industri termasuk yang ada di negara kita. KGB bukan sahaja aktif di luar Soviet Union bahkan adalah lebih dahsyat lagi di

dalam Soviet Union di mana ia membongkar, memaksa serta memusnahkan orang-orang yang menyoal dan menentang sistem Soviet Union. Ini terbukti dengan terdapatnya banyak kem-kem tahanan dalam Archipelago bulat untuk negara kita adalah baik, kita semua rakyat Malaysia menyedari akan operatif-operatif asing KGB yang terdiri daripada yang berikut:

Pertama, Corps de Elite, dengan izin, Tuan Yang Dipertua. Pasukan Elite yang dianggotai oleh ahli-ahli profesional . . . .

**Tuan Ismail bin Said:** (*Bangun*).

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Penjelasan Yang Berhormat?

**Tuan Ismail bin Said:** Penjelasan. Tadi Yang Berhormat dari Kepong telah pun membincangkan dengan begitu detailnya masalah KGB. Jadi saya ingin tahu Yang Berhormat dari Kepong bagaimanakah beliau mendapat maklumat-maklumat KGB itu, sama ada sumber dalam negeri ataupun beliau dapat daripada sumber di mana KGB itu berasal.

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Yang Berhormat boleh teruskan!

**Dr Tan Seng Giaw:** Tuan Yang Dipertua, kalau Yang Berhormat tadi hendak mengetahui, marilah kita bersama-sama di dalam DAP ini, tak susah (*Ketawa*).

Tuan Yang Dipertua, golongan yang pertama agen-agen KGB ini ialah pasukan elite yang dianggotai oleh ahli-ahli profesional yang amat cekap serta terlatih dan golongan ini kecil sahaja. Yang lebih banyak ialah golongan yang kedua yang terdiri daripada ahli-ahli perkhidmatan diplomat, anggota-anggota Pertubuhan Akhbar Kebangsaan Soviet dan lain-lainnya yang tidak sebegitu sophisticated seperti peranan yang dimainkan oleh Sidik Ghouse yang dengan hendak

mengintipkan rahsia kita mendapat satu transmitter di luar bilik Timbalan Perdana Menteri itu, bukan sophisticated, cuma itu sahaja.

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Ahli Yang Berhormat, duduk sebentar. Sebenarnya saya tidak berdiri di atas mana-mana Peraturan Mesyuarat, tetapi memandang akan bahawa Rang Undang-undang yang menjadi masalah di depan kita menarik minat banyak Ahli-ahli yang akan berucap dan memandang kepada setakat ini dalam huraian Yang Berhormat saya tak dapat lagi kesan satu unsur yang berat, unsur yang penting mengapa perlu diadakan pindaan di hadapan kita ini, maka saya meminta kepada Yang Berhormat supaya janganlah keterlaluan dalam perkara-perkara sampingan, malah tumpukan kepada perkara-perkara yang pokok.

Saya sedar bahawa seharusnya Yang Berhormat diberi peluang berucap sepanjang yang mungkin, tetapi saya mengingatkan Yang Berhormat bahawa di bawah Peraturan-peraturan Mesyuarat diberi kuasa kepada saya bagi menghadkan masa. Jadi saya sebutkan ini supaya jangan timbul kemungkinan saya menggunakan Peraturan tersebut.

**Dr Tan Seng Giaw:** Tuan Yang Dipertua, seperti saya sebutkan tadi golongan yang kebanyakannya golongan yang kedua. Dari segi mereka yang utama ialah pasukan KGB berbanding dengan pekerjaan lain yang hanya merupakan samaran sahaja. Bilangan mereka yang ramai ini adalah mampu menyerap segala usaha-usaha perbantahan (counter intelligence), serta negara-negara yang lain. Jika mereka dapat menyerapi Amerika Syarikat, United Kingdom dan lain-lain negara, negara kita tidak langsung menjadi masalah. Mereka dalam golongan kedua ini memperluaskan kawasan operasi KGB

kepada kawasan-kawasan yang lebih luas di negara-negara asing di mana mereka bertugas. Peranan mereka adalah bagaikan pengakap yang boleh menarik perhatian pertubuhan ibu mereka kepada potensi operasi yang lebih serius serta rumit. Di negara kita mungkin ada orang-orang yang mempunyai kebijaksanaan, kemahiran (ingenuity) dan keberanian yang mungkin boleh digunakan demi matlamat KGB yang tidak baik serta badan-badan pengintip musuh kita yang lain.

Negara kita hendaklah mengadakan sistem dan peraturan keselamatan yang lebih cekap serta ketat supaya tidak timbul agen pengintip, termasuk menggunakan peralatan moden seperti ujian 'lie detector' yang moden. Lie detector yang moden ini boleh mengetahui bukan 100% tetapi 90% daripada sesiapa pun, termasuk KSU. termasuk Pengarah, termasuk Ahli-ahli Yang Berhormat dengan lie detector ini dan dengan alat-alat dan peraturan-peraturan yang moden kita dapat mengawal semua orang yang berminat menggunakan kebijaksanaan dan keberanian untuk niat jahat, termasuk siapa sahaja, Ketua-ketua Jabatan dan lain-lain yang boleh direkrut ke dalam KGB. Kegiatan-kegiatan tikus dalam selimut ini (cloak and dagger business) adalah usaha seumur hidup.

Tuan Yang Dipertua, saya hendak menekankan bahawa kegiatan-kegiatan tikus dalam selimut ini adalah usaha seumur hidup. Semua peraturan-peraturan yang digunakan hendaklah diikuti dengan teliti pada setiap masa. Negara kita hendaklah memahami bahawa salah satu faktor yang menyebabkan terdapatnya perang dingin serta pembahagian dunia yang merbahaya adalah kerana Soviet Union menganggapkan dirinya sentiasa dalam keadaan pengepungan ideologi (ideological seige). Ini

menerangkan mengapa Soviet Union adalah dilaksanakan sebagai sebuah negara polis.

Cara operasi KGB adalah begitu teratur serta sensitif kepada ciri-ciri psikologi serta peribadi pengintip-pengintip yang dipilihnya. Di dalam buku KGB, 'The Secret Works of Soviet Secret Agents' oleh John Biron, pelaksanaannya ini adalah diterangkan dengan mendalamnya. Yang menjadi mangsa KGB adalah mereka dengan kekurangan-kekurangan keperibadian, seperti kekurangan kecerdasan pemikiran, peribadi yang kuat atau semangat yang teguh. Mereka menyedari bahawa kadangkala faktor-faktor yang mendorong seseorang rela mengintip bukanlah sahaja ketamakan idealisme, ketakutan atau keinginan terhadap pengalaman yang istimewa, tetapi juga sungutan/rungutan yang paling remeh.

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Tak habiskah dengan KGB, Yang Berhormat?

**Dr Tan Seng Giaw:** Tidak, ada dua muka lagi sahaja.

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Saya minta supaya teruskan kepada perbahasan. Sudah banyak cerita berkenaan KGB.

**Dr Tan Seng Giaw:** Tuan Yang Dipertua, kerana ini badan pengintip dan Akta kita ini digubalkan untuknya, untuk menentangkan kegiatan-kegiatan. KGB rela menjadi rekrut walaupun mereka yang tidak banyak memperlihatkan potensi pun kalau ianya dipercayai timbul kelak. Walau apapun muka yang diperlihatkan oleh Soviet Union kepada dunia luar, KGB adalah tetap dalam keadaan sedia dan teratur untuk peperangan sulit. Jadi, usaha mendidik agen adalah sesuatu yang berterusan walaupun keperluannya akan timbul hanya 20 tahun ke hadapan.

Setelah direkrut proses sosialisasi mereka kepada dunia pengintipan adalah dilaksanakan dengan tabah serta mendalam bergantung kepada keperluan dan potensi setiap agen. Agen-agen adalah dibenarkan merasakan bahawa peranan yang dimainkan oleh mereka adakah cukup penting serta penuh idealisma sehingga mereka diyakinkan bahawa mereka bukanlah menjadi pengintip tetapi pejuang keamanan. Dengan dorongan-dorongan psikoloji, kebendaan dan keperibadian, kelakuan-kelakuan agen-agen adalah dikaji. Mereka yang mempunyai kelemahan-kelemahan seperti, dengan izin, paranoia dan kecenderongan bersetubuh dengan jantina yang sama adalah dicari kerana ia membuktikan ketidakstabilan yang senang dimanipulasikan KGB adalah cerdik. Mereka memilih mangsa yang merupakan orang . . . . .

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Yang Berhormat dari Kepong, sila lihat Peraturan Mesyuarat 44 (1). Sekali lagi saya meminta kepada Yang Berhormat meneruskan ucapan, tinggalkanlah KGB itu.

**Dr Tan Seng Giaw:** Tuan Yang Dipertua, saya tak banyak lagi, satu setengah muka lagi dan kebanyakannya cadangan-cadangan saya mengenai Rang Undang-undang.

Tuan Yang Dipertua, di dalam latihan rekrut KGB seseorang individu yang lemah demikian akan merasakan pentingnya berbalas dendam dengan masyarakat walaupun ini bererti mengkhianat kepada negara. Perhubungan di antara KGB dan ajen-ajennya adalah suatu yang bersifat exploitative di mana bayaran-bayaran yang dibuat oleh KGB bukanlah besar supaya dapat mengelakkan kesangsian Kerajaan. KGB sanggup juga menguruskan perkahwinan yang sah untuk menyenangkan pengalaman tugas serta merupakan penyamaran yang sesuai.

Pelaksanaan operasi yang sedemikianlah dalam tahun 1962 membenarkan Soviet Union menembusi pusat perantaraan rahsia-rahsia tentera Amerika Syarikat yang paling penting di Paris walaupun keselamatannya adalah begitu ketat sekali. Pengintip Soviet Union merupakan seorang anggota tentera Amerika sendiri bernama Sarjan Robert Lee Johnson. Kerugian yang dialami oleh Amerika Syarikat adalah cukup besar serta membawa implikasi-implikasi yang buruk terutama sekali berhubung dengan keselamatan negara.

**Tuan Daud bin Dato Haji Taha:**  
(*Bangun*)

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:**  
Tertib Mesyuarat.

**Tuan Daud bin Dato Haji Taha:** Peraturan Mesyuarat 36 (1) dan 44 (1). Saya berpendapat apa yang diperkatakan oleh Yang Berhormat langsung tidak kena mengena dengan Rang Undang-undang yang kita bahaskan pada kali ini dan setelah Yang Dipertua, mengarahkan berkali-kali, Ahli Yang Berhormat mengenai Tatatertib Mesyuarat 44 (1), beliau masih lagi berterusan, maka saya harap Ahli Yang Berhormat dapat memendekkannya.

**Tuan Sim Kwang Yang:** (*Bangun*).

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Peraturan Mesyuarat nombor berapa, Yang Berhormat?

**Tuan Sim Kwang Yang:** Peraturan Mesyuarat 36 (1) mengenai tentangan yang dibangkitkan sekarang.

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Peraturan nombor berapa?

**Tuan Sim Kwang Yang:** 36 (1) dan 44 (1). Saya fikir Yang Berhormat dari Kepong sekarang yang mengambil bahagian dalam perbahasan atas Akta

ini yang bertujuan untuk mengelakkan ajen dari negeri asing untuk menjalankan tugasnya dalam negara kita dan jikalau Ahli Yang Berhormat dari Kepong ada expert knowledge, dengan izin, yang sangat berminat dengan masalah ini dia patutlah diberi peluang untuk mengemukakan pandangannya. Terima kasih.

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Ahli-ahli Yang Berhormat, beberapa Peraturan Mesyuarat telah pun dibangkitkan tentang isi ucapan Ahli Yang Berhormat dari Kepong. Saya sendiri berpendapat dan memutuskan bahawa kali terakhir. Kalau saya dengar lagi apa-apa bersabit dengan kegiatan KGB setelah membenarkan huraian sehingga sebegini panjang untuk penjelasan Dewan yang mulia ini, kalau saya dengar sekali lagi apa-apa yang berkaitan dengan KGB itu sendiri ataupun kegiatan KGB. bersangkutan dengan Cold War dengan U.S. dengan Russia, saya akan menggunakan Peraturan 44 (1) memerintahkan supaya Yang Berhormat berhenti bercakap. Sila teruskan.

**Dr Tan Seng Giaw:** Tuan Yang Dipertua, maksud saya dengan membawakan hal-hal ini ialah untuk memberi cadangan-cadangan kepada Kementerian yang berkenaan semasa membentangkan Rang Undang-undang ini yang maksudnya untuk mencegah ajen-agen negara asing terutamanya KGB. Itu satu hakikat tidak dapat dielakkan dan saya pun tidak lama lagi, ada dua, tiga perenggan untuk KGB dan exploitnya.

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Yang Berhormat boleh teruskan memberikan cadangan-cadangan.

**Dr Tan Seng Giaw:** Tuan Yang Dipertua, jadi saya berpendapat keputusan Tuan Yang Dipertua itu tidak berapa wajar kerana Rang Undang-undang yang dibangkitkan ini

untuk mencegah kebocoran rahsia dan untuk menentang segala kegiatan pengintipan negara-negara asing.

Tuan Yang Dipertua, di sini saya hendak memberikan empat cadangan berhubung dengan usaha kita membenteras agen-agen negara asing.

Yang pertamanya, kita tidak patut bersikap senang berpuas hati, senang merasa puas—complacent, Tuan Yang Dipertua, melihatkan kegagalan-kegagalan serta pembuangan agen-agen yang telah berlaku setakat ini di negara kita serta di negara lain. Ini adalah kerana mereka ini hanya merupakan operatif-operatif yang kurang rumit di mana operasi-operasi yang lebih berjaya serta sophisticated tidak mungkin pun diketahui oleh kita.

Saya beri satu contoh, dengan izin. Di United Kingdom orang-orang yang berpotensi menjadi pengintip-pengintip yang berkali-kali umpamanya Kim Philby, Donald Maclean dan Guy Burgess telah direcruit dari peringkat Universiti lagi seperti University Cambridge semasa menjadi mahasiswa dengan fikiran yang subur.

Ketiga-tiga orang ini memasuki Perkhidmatan United Kingdom dan dalam masa yang singkat mencapai tahap yang tinggi sehingga mempunyai peluang mengetahui rahsia-rahsia negara. Setelah menjalani pengintipan sebagai agen Soviet Union di United Kingdom buat beberapa tahun lamanya pihak Counter Intelligence United Kingdom mula mengekori mereka sebelum MI 5 sekarang dapat menangkap Donald Maclean, Guy Burgess dan Kim Philby yang pada ketika itu tidak di syaki telah memberi amaran kepada kedua-dua mereka yang membolehkan mereka melarikan diri ke Moscow di mana mereka telah menemui ajal setelah dua dekad sebagai kaki botol. Sementara itu, Tuan Yang Dipertua, Kim Philby masih berkhidmat dalam

Perkhidmatan Luar Negeri sebagai pegawai kanan dan masih mempunyai . . . .

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:**  
Ahli-ahli Yang Berhormat, berpegang kepada Peraturan Mesyuarat 44 (1), saya memberhentikan Ahli Yang Berhormat dari Kepong untuk bercakap. Ahli Yang Berhormat dari Kemaman.

5.12 ptg.

**Tuan Ismail bin Said (Kemaman):**  
Tuan Yang Dipertua, saya bangun di sini bukan bertujuan untuk memberi syarahan mengenai KGB dan juga bukan bertujuan untuk memberi penerangan berkenaan dengan kegiatan-kegiatan yang dijalankan oleh pihak KGB kerana saya percaya Tuan Yang Dipertua, dan Ahli-ahli dalam Dewan ini telah pun mahir dan faham tentang KGB ini.

Tetapi, Tuan Yang Dipertua, saya bangun di sini ialah untuk memberi sokongan kepada Rang Undang-undang yang bernama suatu Akta untuk meminda Akta Rahsia Rasmi 1972 sebagaimana yang dibentangkan boleh Yang Berhormat Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri sebentar tadi. Tahniah dan syabas saya ucapkan kepada beliau kerana dengan cara begini, saya percaya, dapatlah Kerajaan kita mengawal dengan lebih ketat lagi rahsia rasmi negara kita supaya tidak terjatuh ke tangan orang yang tidak bertanggungjawab dan juga ke tangan orang yang tidak berhak dengan sewenang-wenangnya.

Tuan Yang Dipertua, sebagaimana diperkatakan oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri tadi bahawa memanglah sampai masa dan ketikanya bahawa di saat-saat ini terutama sekali di mana keadaan di rantau kita ini telah pun dijadikan sebagai medan perebutan kuasa-kuasa besar kita dapati bahawa di rantau ini kuasa-kuasa besar telah

pun cuba mengembangkan pengaruh-pengaruh mereka. Apatah lagi negara kita Malaysia ini yang sedang membangun, yang sedang maju dan saya kira negara kita Malaysia ini bolehlah kita anggapkan sebagai seorang anak dara kecil yang comel yang sentiasa menjadi idaman kuasa-kuasa besar terutama sekali negara Russia yang kita kenal sebagai beruang merah.

Tuan Yang Dipertua, saya menyokong penuh kepada cadangan yang dibuat oleh Timbalan Menteri tadi iaitu mengenakan penalti yang bertambah berat kepada sesiapa sahaja yang terlibat dengan perbuatan mengintip sebagaimana yang terdapat dalam Fasal 3 Rang Undang-undang ini. Saya rasa penalti sebagaimana yang dicadangkan ini adalah setimpal jika dibandingkan dengan kesalahan yang dilakukan oleh agen-agen asing yang berkenaan di mana kesalahan mereka ini boleh melibatkan keselamatan dan juga kedaulatan negara serta rakyat pada keseluruhannya.

Tuan Yang Dipertua, sebagai sebuah negara yang merdeka dan sebagai sebuah negara yang berdaulat kita mempunyai hak malahan adalah menjadi tanggungjawab bukan sahaja kepada Kerajaan tetapi juga kepada setiap warganegara yang telah mengaku taat setia kepada negara dan berikrar mempertahankan kemerdekaan serta kedaulatan negara ini. Segala rahsia rasmi dalam bentuk apa juga sekalipun hendaklah dijaga oleh semua orang, tidak kira sama ada ianya pegawai Kerajaan, tidak kira sama ada ianya orang-orang politik, orang-orang swasta, atau pun rakyat biasa. Ini adalah merupakan satu amanah yang penting yang mesti kita semua pikul dengan penuh bertanggungjawab supaya ianya tidak bocor dan sampai ke tangan orang yang tidak berhak dan ke tangan orang yang tidak bertanggungjawab. Amanah ini akan menjadi bertambah lebih berat

lagi apabila ianya melibatkan hal-hal keselamatan negara dan juga keselamatan rakyat pada keseluruhannya.

Tuan Yang Dipertua, jadi barang siapa yang didapati memecahkan amanah ini dan hasil daripada perbuatan beliau ini boleh memudaratkan keselamatan serta kepentingan negara, orang ini bolehlah kita anggapkan sebagai pengkhianat kepada negara dan tanahairnya sendiri. Orang yang tidak cintakan lagi kepada negaranya dan tidak mempunyai sifat taat setia kepada negara, perbuatan mereka ini adalah merupakan satu jenayah bahaya yang harus dikutuk dan didenda dengan sekeras-kerasnya.

**Tuan Lim Kit Siang:** Minta penjelasan. Adakah Siddiq Ghouse menjadi seorang yang pengkhianat dan patut didenda sekeras-kerasnya di bawa ke Mahkamah dan kalau begitu, kenapa tidak?

**Tuan Ismail bin Said:** Tuan Yang Dipertua, saya sebut barang siapa mungkin termasuk Ketua Pembangkang sendiri.

**Tuan Lim Kit Siang:** Minta penjelasan.

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Beri jalan Yang Berhormat?

**Tuan Lim Kit Siang:** Takut, oh! saya tahu takut, penjelasan.

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Yang Berhormat dari Kemaman, Yang Berhormat hendak beri jalan atau tidak?

**Tuan Ismail bin Said:** Saya tak beri jalan, saya sudah beri jawapan tadi termasuk Ketua Pembangkang.

**Tuan Lim Kit Siang:** Nanti saya boleh jawab.

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Yang Berhormat dari Kota Melaka, sila duduk!

**Tuan Ismail bin Said:** Tuan Yang Dipertua, barang siapa yang menjadi agen negara asing adalah dianggapkan sebagai orang itu lebih sayang dan lebih kasih kepada negara asing di mana ianya menjadi agen. Oleh yang demikian, Tuan Yang Dipertua, orang-orang seperti ini selain dikenakan penalti yang berat saya cadangkan agar dilucutkan kewarganegaraannya terutama sekali kepada mereka yang memperolehi kewarganegaraannya melalui pendaftaran dan melalui naturalisation, dengan izin, Tuan Yang Dipertua. Jadi . . . .

**Tuan Lim Kit Siang:** Minta penjelasan.

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Beri jalan tidak Yang Berhormat dari Kemaman?

**Tuan Ismail bin Said:** Tidak beri jalan.

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Dia tidak mahu beri jalan Yang Berhormat.

**Tuan Ismail bin Said:** Tuan Yang Dipertua, saya ingin menarik perhatian Yang Berhormat Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri kepada Article 25 (1) (a) Perlembagaan Persekutuan, dengan izin, Tuan Yang Dipertua, saya baca:

25. (1) The Federal Government may by order deprive of his citizenship any person who is a citizen by registration under Article 16A or 17 or citizen by naturalisation if satisfied—

(a) that he has shown himself by act of speech to be disloyal or disaffected towards the Federation;

Tuan Yang Dipertua, saya mencadangkan agar Yang Berhormat Timbalan Menteri mengenakan Article

25 (1) (a) ini kepada agen-agen negara asing supaya memberi pengajaran kepada mereka di atas kesalahan mengintip, menjadi agen negara asing, agar ia menjadi lebih setimpal lagi kepada kesalahan yang dibuat itu.

Tuan Yang Dipertua, satu perkara yang ingin saya menarik perhatian Yang Berhormat Timbalan Menteri di sini ialah mengenai masalah pokok iaitu cara mana kita hendak mengawal agar rahsia rasmi negara kita tidak mudah dibocorkan dan disampaikan kepada orang-orang yang tidak bertanggungjawab ataupun kepada orang-orang yang tidak berhak menerimanya. Saya fikir kawalan adalah perlu, tetapi undang-undang sahaja tidak mencukupi bagi menjamin keselamatan rahsia negara kita kerana selain daripada apa yang diperkatakan oleh wakil dari Kepong tadi cara-cara sesuatu rahsia rasmi itu disampaikan kepada orang-orang yang tidak bertanggungjawab ada berbagai cara lagi di mana rahsia itu dapat disampaikan ataupun disalurkan kepada orang-orang yang berkenaan. Misalnya melalui surat menyurat . . . .

**Dr Tan Seng Giaw:** (*Bangun*)

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Ahli Yang Berhormat dari Kemaman, Ahli dari Kepong minta penjelasan.

**Tuan Ismail bin Said:** Boleh.

**Dr Tan Seng Giaw:** Tuan Yang Dipertua, penjelasan. Saya hendak bangkitkan cara-cara yang lain itu tetapi tidak dibenarkan di sini.

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Sila teruskan Ahli Yang Berhormat dari Kemaman.

**Tuan Ismail bin Said:** Saya tolong Ahli dari Kepong tentang cara-caranya selain daripada melalui surat menyurat, melalui telefon dan mungkin melalui pegawai-pegawai yang berkhidmat di luar negara kita

dan sebagainya. Jadi demikian juga pegawai-pegawai awam yang telah bersara di mana semasa beliau berkhidmat adalah ditanggungjawab ataupun dibebankan untuk menjaga rahsia Kerajaan. Jadi apabila mereka telah bersara, saya ingin tahu cara mana Kerajaan hendak mengawal mereka itu? Kalau boleh dan kalaulah tidak menjadi rahsia rasmi di dalam Dewan ini dan kalaulah tidak bercanggah dengan Peraturan Mesyuarat 23 (1) (f), saya minta Yang Berhormat Timbalan Menteri memberi penjelasan cara mana kita dapat mengawal orang-orang yang saya sebutkan tadi supaya dia tidak menyampaikan rahsia-rahsia rasmi kepada orang-orang yang tidak bertanggungjawab dan juga saya ingin mengetahui sama ada Timbalan Menteri telah pun berpuas hati dengan sistem kawalan yang ada pada hari ini, sama ada ia perlu diperbaiki lagi ataupun cukup dengan sistem yang ada sekarang.

**Tuan Lim Kit Siang:** Penjelasan, Tuan Yang Dipertua.

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Ahli Yang Berhormat dari Kemaman, beri jalan untuk penjelasan atau tidak?

**Tuan Ismail bin Said:** Ya, silakan.

**Tuan Lim Kit Siang:** Saya ingin menjelaskan kepada Ahli Yang Berhormat dari Kemaman. Sungguhpun sudah lama bercakap dengan begitu panjang lebar, sampai sekarang dia tidak faham apa rahsia rasmi, apa "official secret". Adakah Yang Berhormat itu tahu apakah rahsia rasmi? Kalau tidak, nampaknya sia-sia sahaja, apa itu rahsia rasmi. Adakah beliau sedar bahawa rahsia rasmi termasuk bukan sahaja maklumat-maklumat military tetapi juga semua maklumat-maklumat Kerajaan termasuk angka-angka harga kediaman Yang Amat Berhormat Perdana Menteri yang berharga \$20

juta. Itu kita tahu belum diumumkan, itu rahsia rasmi, adakah ini patut? Adakah ini disedari?

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Ahli Yang Berhormat dari Kemaman, sila teruskan.

**Tuan Ismail bin Said:** Saya sedar tetapi saya bercakap adalah berdasarkan dan saya khaskan kepada pindaan Rang Undang-undang ini dan saya tidak bercakap atas rahsia rasmi pada umumnya tetapi berdasarkan kepada Rang Undang-undang ini. Jadi saya memang tidak berminat untuk berucap panjang sebagaimana wakil dari Kepong. Jika sekiranya Menteri berpendapat bahawa sistem kawalan ini beliau tidak berpuas hati, saya berharap supaya Kerajaan mengenakan sistem kawalan yang lebih ketat lagi di masa-masa yang akan datang dengan harapan supaya segala rahsia rasmi Kerajaan kita dapat kita simpan dengan baik demi untuk kepentingan negara.

Sekianlah sahaja, terima kasih dan saya menyokong Rang Undang-undang ini.

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Ahli Yang Berhormat dari Pasir Putih.

5.27 ptg.

**Wan Mohd. Najib bin Wan Mohamad (Pasir Putih):** Dalam meminda Akta Rahsia Rasmi, 1977, saya suka membincangkan kepada perkara-perkara yang patut dielakkan oleh Kerajaan kita daripada berlakunya agen-agen asing dalam negara kita.

Tuan Yang Dipertua, saya tidak tahu sama ada DAP atau wakil dari Kepong takut kepada KGB ataupun dia kagum dengan KGB. Kalau dia kagum kepada KGB, saya mencadangkan kepada Kerajaan supaya menubuhkan satu badan atau cawangan khas.

**Tuan Sim Kwang Yang:** Saya minta jalan di bawah Standing Order 36 (1).

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Dia minta jalan Yang Berhormat.

**Wan Mohd. Najib bin Wan Mohamed:** Boleh.

**Tuan Sim Kwang Yang:** Ahli Yang Berhormat itu sudah terkeluar daripada perkara yang dibangkitkan sekarang, dan saya minta ruling, Tuan Yang Dipertua.

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Ahli Yang Berhormat, Peraturan Mesyuarat 36 (1) telah dibangkitkan tetapi oleh kerana disebutkan dalam konteks ucapan Ahli dari Kepong maka saya membenarkan.

**Wan Mohd. Najib bin Wan Mohamad:** Tuan Yang Dipertua, kalau tak faham peraturan, tak usah bangun. Sebenarnya saya terpaksa menyebut KGB bukan saya menceritakan hal KGB dalam Dewan ini. Ahli Yang Berhormat dari Kepong tadi menceritakan, seolah-olah hal KGB ini; kita semua bodoh tak baca buku, cuma dia seorang sahaja baca buku. Inilah yang kita tak mahu dengar kisah KGB. Kita pun baca buku, kita tahu apa dia KGB, buat apa dia ceritakan dalam Dewan. Apa yang saya hendak sebutkan ini seolah-olah dia itu kagum dengan KGB. Oleh itu saya mencadangkan kepada Kerajaan supaya menubuhkan cawangan khas lengkap dengan senjata sebagaimana yang ditubuhkan oleh KGB ini untuk menyiasat dalam negara kita, supaya lebih ramai orang yang menyeleweng, lebih ramai orang tidak taat setia, lebih ramai agen-agen asing dalam negara kita ini akan dapat ditangkap. Dan ketika itu jangan ada lagi Pembangkang yang menuduh bahawa Kerajaan ini zalim.

Tuan Yang Dipertua, apa yang saya timbulkan di sini kerana saya tahu sebenarnya wakil dari Kota Melaka tadi dia sendiri tak dengar daripada

awal bahawa sebenarnya wakil dari Kepong ada bertanya, dan minta disenaraikan rahsia-rahsia rasmi Kerajaan. Bukan Ahli dari Kemaman tidak tahu, wakil dari Kepong tidak tahu apakah rahsia rasmi dan minta Kerajaan senaraikan tadi. Saya mendengar daripada ucapannya tadi.

**Dr Tan Seng Giaw:** Minta jalan.

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Yang Berhormat, dia minta jalan di bawah Peraturan Mesyuarat.

**Dr Tan Seng Giaw:** Tuan Yang Dipertua, dalam Rang Undang-undang ini tidak bangkitkan senarai, cuma kuasa diberikan kepada Menteri, kerana itu saya bertanya kepada Menteri dengan kuasa yang baru, apakah senarai beliau? Itu sahaja.

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Habis Yang Berhormat? Ahli Yang Berhormat dari Pasir Putih, teruskan.

**Wan Mohd. Najib bin Wan Mohamed:** Itulah saya kata wakil dari Kepong tak tahu, Tuan Yang Dipertua. Kalau dia tahu, dia tak payah bertanya senarai itu. Saya sendiri tak payah tanya senarai, saya tahu siapakah orang yang menjadi agen kepada negara asing dan saya tahu siapakah . . . . .

**Tuan Sim Kwang Yang:** Minta penjelasan mengikut Peraturan Mesyuarat 36.

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Dia minta penjelasan di bawah Peraturan Mesyuarat, Ahli Yang Berhormat bagi jalan?

**Wan Mohd. Najib bin Wan Mohamed:** Boleh.

**Tuan Sim Kwang Yang:** Jika Ahli Yang Berhormat dari Pasir Putih telah tahu apakah kriteria itu untuk memutuskan apa yang dikatakan rahsia rasmi, tolonglah beri tahu.

**Wan Mohd. Najib bin Wan Mohamad:** Saya tak mahu jawab soalan ini.

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Ahli Yang Berhormat dari Pasir Putih mempunyai pilihan sama ada hendak menjawab atau tidak kerana giliran Ahli Yang Berhormat bercakap dan boleh bercakap terus. Yang Berhormat dari Pasir Putih mempunyai pilihan sama ada hendak menjawab atau tidak kerana giliran Yang Berhormat bercakap dan boleh bercakap.

**Wan Mohd. Najib bin Wan Mohamad:** Tuan Yang Dipertua, rahsia rasmi pertamanya perkara-perkara yang ditimbulkan oleh DAP dalam Dewan ini. Yang kedua, orang itu suka mencari publisiti murah itulah antara rahsia-rahsia rasmi yang patut diambil tindakan oleh Kerajaan. (*Ketawa*) Kerana banyak rahsia-rahsia rasmi ditimbulkan oleh Pembangkang bukan ditimbulkan oleh kita, maka apa yang disuarakan oleh Pembangkang itulah rahsia rasmi yang patut kita ambil perhatian.

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Di bawah Peraturan Mesyuarat atau minta jalan Yang Berhormat.

**Dr Tan Seng Giaw:** Minta jalan.

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Minta jalan, dia beri jalan.

**Dr Tan Seng Giaw:** Tuan Yang Dipertua, saya ada lagi di sini kalau hendak saya bangkitkan boleh lagi. Jadi dia hendak mempertahankan KGB pula sekarang.

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Yang Berhormat boleh teruskan.

**Wan Mohd. Najib bin Wan Mohamad:** Tuan Yang Dipertua, sebenarnya saya suka hendak menyebutkan bahawa Cawangan Khas yang ada dalam negara kita ini adalah sepatutnya dikekal dan diperbesarkan walaupun DAP menyatakan Cawangan Khas ini merupakan pengacau kepada DAP. Saya dengar dia kata tadi, Wakil dari Kepong berkata.

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Yang Berhormat dari Pasir Putih, sebenarnya sungguhpun disebutkan telah saya mengarahkan supaya ini dimansuhkan daripada rekod mesyuarat.

**Wan Mohd. Najib bin Wan Mohamad:** Tuan Yang Dipertua, sebenarnya dia mansuhkan tapi dia telah menyebut, dia tidak tarik balik perkataan "pengacau kepada DAP". Jadi, sebab itulah saya terima anggapan yang dia takut kepada Cawangan Khas. Tetapi bagi saya, saya tidak takut kepada Cawangan Khas. Saya minta Cawangan Khas ini diperbesarkan kerana saya tidak bersalah. Hanya orang yang bersalah dan berniat yang tidak baik sahaja yang takut kepada Cawangan Khas, ini maksud saya (*Tepuk*).

Oleh itu saya mencadangkan kepada Kerajaan untuk menentukan mana-mana agen ataupun mana pembocor rahsia terhadap negara asing ini supaya dapat ditangkap atau dapat diberkas mereka itu. Oleh itu hendaklah diperbesarkan Cawangan Khas ini supaya mereka itu dapat ditangkap; dapat menentukan bahawa mereka inilah merupakan pengkhianat kepada negara.

Tuan Yang Dipertua, saya tidak tahu . . . dia hendak apa.

**Dr Tan Seng Giaw:** Tuan Yang Dipertua, Bolehkah saya bertanya. Adakah Yang Berhormat daripada

Pasir Puteh bermaksud untuk menubuhkan satu polis state di negara ini.

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Yang Berhormat dari Pasir Puteh.

**Wan Mohd. Najib bin Wan Mohamad:** Tuan Yang Dipertua, saya tidak kira sama ada polis state sama ada Cawangan Khas sama ada KGB sama ada CIA, bentuk apa sekali pun tetapi kalau itu untuk kepentingan negara, itu patut Kerajaan tubuhkan demi untuk menangkap agen-agen dan juga pembocor-pembocor rahsia negara kepada negara asing, patut ditubuhkan. Apa bentuk pun tidak mengapa. Mereka inilah yang akan menentukan bahawa undang-undang ini dapat dilaksanakan, itu maksud saya.

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Minta jalan lagi Yang Berhormat, beri.

**Wan Mohd. Najib bin Wan Mohamad:** Saya beri.

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Sila.

**Tuan Sim Kwang Yang:** Saya ingin bertanya Ahli Yang Berhormat Pasir Puteh, jikalau GESTAPO yang diadakan di German, menurut pandangan dia adalah baik kepada kepentingan negara kita, kita pun mahu kepada GESTAPO ini.

**Wan Mohd. Najib bin Wan Mohamad:** Tuan Yang Dipertua, sebenarnya wakil Bandar Kuching ini tidak percaya, tidak berapa faham ucapan saya juga. Apabila saya mengatakan apa bentuk sama ada bentuk GESTAPO, bentuk apa pun ini adalah demi untuk kepentingan negara, untuk keselamatan negara dan untuk kepentingan rakyat dan agama, bangsa dalam Malaysia ini, patut Kerajaan tubuhkan, tidak kira apa bentuk sekalipun. Bukan kita bentuk badan-badan ini . . . .

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Minta penjelasan Yang Berhormat.

**Wan Mohd. Najib bin Wan Mohamad:** Nanti saya habiskan ucapan, duduk!

**Tuan Lim Kit Siang:** Jangan duduk, awak duduk dahulu!

**Wan Mohd. Najib bin Wan Mohamad:** Cakap (*Ketawa*).

**Tuan Lim Kit Siang:** Baik. Sebenarnya Ahli Yang Berhormat dari Pasir Puteh main-main isu sahaja. Dia tidak dapat tangkap apa Ahli Yang Berhormat dari Kepong kata. Apabila Ahli Yang Berhormat dari Kepong menimbulkan masalah Cawangan Khas bukan bahawa DAP tentang kegiatan Cawangan Khas untuk jaga keselamatan negara, untuk mengawalkan, untuk tahankan agen semua anasir-anasir yang tentang keselamatan negara. Tetapi apa kita setuju, apa yang kita bantah ialah salahguna kuasa Cawangan Khas untuk ugutkan, untuk halangkan parti-parti politik yang sah.

Saya belum habis. Kalau dia mahu beri jalan, dia beri jalan. Dia sudah beri, tidak ada kuasa tarik balik. Jangan takut, beri setengah pun sudah takut. Apa ini. Saya belum habis. Mana ada separuh beri, separuh tidak beri? (*Ketawa*) Semua ketawa! Apa ini?

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Minta duduk Ahli Yang Berhormat!

**Tuan Lim Kit Siang:** Saya mahu habiskan penjelasan saya. Saya dapat hak, saya mahu habiskan.

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Sila duduk, Yang Berhormat! Ahli Yang Berhormat dari Batu Pahat, tertib mesyuarat nombor berapa?

**Tuan Daud bin Dato Haji Taha:** Peraturan Mesyuarat 42. "Pengerusi hendaklah memerintahkan siapa-siapa

Ahli yang berkelakuan haru-biru keluar dengan serta-merta daripada Majlis Mesyuarat hingga habis persidangan pada hari itu dan Bentara Mesyuarat hendaklah menjalankan apa-apa perintah yang diterima daripada Pengerusi menurut peraturan ini."

Tuan Yang Dipertua, saya berpendapat Ahli Yang Berhormat dari Kota Melaka bukan sahaja hendak penjelasan tetapi telah bertengkar dengan Ahli Yang Berhormat dari Pasir Puteh dan dengan sebab itu telah melakukan satu perkara yang haru-biru di dalam Dewan ini.

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Ahli-ahli Yang Berhormat, Peraturan Mesyuarat 44 (2) telah dibangkitkan, maka saya memutuskan bahawa keadaan haru-biru ataupun kelakuan haru-biru belum lagi berlaku. Maka di sini saya meminta kepada Ahli Yang Berhormat dari Kota Melaka meminta penjelasan dan diberi peluang dan jangan gunakan kesempatan untuk meneruskan memberi ucapan.

**Tuan Lim Kit Siang:** Sebenarnya mana ada haru-biru dalam fikiran, dalam otak, dalam mimpi Yang Berhormat dari Batu Pahat. Saya tidak boleh bercakap di sini. Yang Berhormat Tuan Yang Dipertua, yang kita tentang apa yang kita sebut ialah salahguna kuasa Cawangan Khas yang digunakan terhadap orang-orang yang different yang ada pendapat yang berbeza daripada pihak Kerajaan baik pun daripada parti-parti politik Pembangkang atau pertubuhan-pertubuhan seperti ALIRAN, Consumers' Association, Selangor Graduates' Society atau apa-apa. Itu sahaja. Oleh kerana kita tidak tentang kegiatan-kegiatan agen-agen . . . .

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Saya rasa cukuplah.

**Tuan Lim Kit Siang:** Haraplah dia faham. Terima kasih.

**Tuan Mohd. Tajol Rosli bin Mohd. Ghazali:** Tuan Yang Dipertua, saya ingin bertanya Ahli Yang Berhormat dari Pasir Puteh iaitu tadi Ahli Yang Berhormat menyatakan bahawa beliau sudah baca buku berkenaan dengan KGB. Tetapi saya sendiri tidak baca.

Saya ingin bertanya di manakah perkara-perkara yang telah dibangkitkan oleh Ahli Yang Berhormat dari Kepong yang menceritakan berkenaan dengan KGB ini sebegitu detail sekali.

Saya ingin bertanya Ahli Yang Berhormat dari Pasir Puteh sama ada yang dibaca oleh beliau itu buku ataupun report daripada laporan-laporan kehadiran mesyuarat kerana DAP ini juga menghadiri mesyuarat-mesyuarat di Eropah berkenaan dengan sosialis antarabangsa. Jadi, yang dibaca oleh Ahli Yang Berhormat ini sama ada buku, majalah-majalah luar negeri ataupun report kehadiran mesyuarat DAP di persidangan antarabangsa berkenaan dengan Sosialis International. Saya harap minta penjelasan daripada Ahli Yang Berhormat.

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Ahli-ahli Yang Berhormat, saya rasa penjelasan yang diminta itu tidak boleh diberi oleh Ahli Yang Berhormat dari Pasir Puteh. Sila teruskan ucapan dari Pasir Puteh.

**Wan Mohd. Najib bin Wan Mohamad:** Sebenarnya saya, Tuan Yang Dipertua, hendak bercakap hal Cawangan Khas hendak jawab tadi. Sebenarnya saya akan membenarkan jika sekiranya dia hendak bertanya penjelasan daripada saya. Tetapi saya tidak akan membenarkan kalau dia hendak membuat ucapan dalam Dewan ini hendak berlapis dengan ucapan saya. Lepas itu bolehlah saya bangun. Kalau sekiranya Tuan Yang Dipertua beri, saya cakap. Kalau sekiranya Tuan Yang Dipertua tidak beri, saya duduk.

Saya suka hendak menyebut, Tuan Yang Dipertua, sebenarnya jangan kita takut kepada Cawangan Khas yang dibentuk oleh Kerajaan kalau kita berniat baik, kalau parti kita ini perjuangan untuk kepentingan rakyat, bukan menjadi agen kepada negara-negara asing. Jadi apa yang kita takut? Kita tidak takut kalau kita tidak bersalah. Dan dalam negara kita bukan KGB sahaja yang mengancam negara kita—banyak, China Komunis mengancam juga, dia ada agennya dalam negara kita, mengapa tidak dibentang di dalam Dewan ini, CIA pun ada, banyak negara-negara asing, mungkin negara Arab pun ada, tetapi dia lupa ini . . . .

**Dr Tan Seng Giaw:** (*Bangun*)

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Yang Berhormat, Ahli Yang Berhormat dari Kepong minta jalan.

**Wan Mohd. Najib bin Wan Mohamad:** Hendak minta penjelasan atau hendak menerang?

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Penjelasan.

**Wan Mohd. Najib bin Wan Mohamed:** Kalau penjelasan—boleh, kalau hendak menyerang, saya tarik balik.

**Dr Tan Seng Giaw:** Tuan Yang Dipertua, di dalam ucapan saya, saya ada bangkitkan CIA dan kuasa-kuasa besar yang lain. KGB cuma satu contoh kerana badan terbesar, itulah sehingga KAL Aircraft ditembak jatuh.

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Cukuplah penjelasan itu, Yang Berhormat. Sila teruskan.

**Wan Mohd. Najib bin Wan Mohamad:** Sebenarnya Wakil dari Kepong itu terasa, saya tidak kata Wakil dari Kepong mengatakan KGB atau apa, cuma saya kata mengapa kita bangkitkan KGB. mengapa kita tidak bangkitkan yang lain. Ini payah hendak

bangkitkan, apa yang dia terasa sangat! Mungkin dia tahu hal KGB daripada yang lain kerana ada laporan-laporan sulit yang diterima—kemungkinan! Inilah yang kita tidak mahu, Tuan Yang Dipertua. Sebenarnya . . . .

**Tuan Lim Kit Siang:** Tuan Yang Dipertua, on a point of order, 36 (6).

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Point of order, Yang Berhormat, 36 (6).

**Tuan Lim Kit Siang:** Bahawa adalah salah pada peraturan di mana seseorang buat satu sangkaan jahat, mengeluarkan sangkaan jahat. Tadi Yang Berhormat dari Pasir Puteh ada buat insinuasii bahawa Yang Berhormat dari Kepong ada mendapat maklumat daripada tempat-tempat dan nampaknya tidak selaras dengan kepentingan negara. Saya rasa itu satu sangkaan yang sangat serius bahawa mungkin pun ada bersangkutan-paut dengan agen-agen atau apa-apa. Saya harap itu ditarik balik.

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Ahli-ahli Yang Berhormat, Peraturan Mesyuarat 36 (6) telah dibangkitkan dan telah dibacakan. Saya bersetuju bahawa perkara itu boleh mengeluarkan sangkaan jahat ke atas Ahli Yang Berhormat dari Kepong, maka saya minta Yang Berhormat dari Pasir Puteh tarik balik bahagian-bahagian yang dikatakan niat jahat itu.

**Wan Mohd. Najib bin Wan Mohamad:** Untuk penjelasan, Tuan Yang Dipertua, kalau saya menyatakan kemungkinan . . . .

**Tuan Lim Kit Siang:** (*Bangun*)

**Wan Mohd. Najib bin Wan Mohamad:** Duduk, duduk!

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Yang Berhormat!

**Tuan Lim Kit Siang:** Point of order.

**Wan Mohd. Najib bin Wan Mohamad:** Kepala otak dia!

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Point of order.

**Wan Mohd. Najib bin Wan Mohamad:** Kemungkinan, saya tidak akan tarik balik, Tuan Yang Dipertua.

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Yang Berhormat!

**Tuan Lim Kit Siang:** Tuan Yang Dipertua, Peraturan Mesyuarat 43 berbunyi:

“Tuan Yang Dipertua dalam Majlis Mesyuarat atau Pengerusi dalam Jawatankuasa adalah bertanggung ke atas menjaga supaya peraturan-peraturan Majlis Mesyuarat atau Jawatankuasa diendahkan, dan keputusannya berkenaan dengan apa-apa perkara peraturan mesyuarat tidak boleh diminta ditimbang semula dan tidak boleh diulang-kaji . . . .”

Tuan Yang Dipertua sudah buat satu keputusan supaya tarik balik kerana itu salah pada peraturan dan tidak boleh ditimbang, tidak boleh diberi syarat, tarik balik sahaja dan kalau Yang Berhormat dari Pasir Puteh tidak mahu tarik balik, saya minta Tuan Yang Dipertua menggunakan kuasa di bawah Peraturan Mesyuarat 44 untuk halau dia daripada Dewan ini! (*Tepuk*).

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Ahli-ahli Yang Berhormat, Peraturan Mesyuarat 43 telah dibangkitkan. Bersabit dengan keputusan saya berkenaan dengan Peraturan Mesyuarat 36 (6) tadi, maka sekali lagi saya minta Ahli Yang Berhormat dari Pasir Puteh supaya tarik balik.

**Wan Mohd. Najib bin Wan Mohamad:** Saya menarik balik tuduhan kalau sekiranya ini

merupakan tuduhan—itu sahaja, tetapi apa yang saya kata di sini ialah “kemungkinan”, hanya orang yang makan lada sahaja merasa pedas.

**Tuan Lim Kit Siang:** (*Bangun*)

**Wan Mohd. Najib bin Wan Mohamad:** Saya sudah tarik balik, duduk!

**Tuan Lim Kit Siang:** Point of order, Tuan Yang Dipertua.

**Wan Mohd. Najib bin Wan Mohamad:** Kepala otak dia!

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Point of order.

**Tuan Lim Kit Siang:** Tuan Yang Dipertua, tadi Yang Berhormat ada keluarkan perkataan-perkataan yang tidak parliamentary dan saya harap bahawa itu pun terus ditarik balik, kedua-dua perkara ditarik balik tanpa apa-apa hujah.

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Ahli-ahli Yang Berhormat, sekali lagi Peraturan Mesyuarat 36 (6) telah dibangkitkan. Berkenaan dengan keputusan saya yang pertama tadi telah pun ditarik balik, akan tetapi berkenaan dengan unparliamentary language yang kedua itu, saya bersetuju dan saya juga minta Ahli Yang Berhormat dari Pasir Puteh menarik balik bahasanya itu.

**Wan Mohd. Najib bin Wan Mohamad:** Tetapi kalau kita kata “kepala” dengan “otak” apa dia?—Kepala Otak! Tidak bolehkah kata kepala otak?

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Baik, sila teruskan Yang Berhormat.

**Wan Mohd. Najib bin Wan Mohamad:** Kepala otak—“kepala” dan “otak”, kalau dia tidak faham Bahasa Malaysia. Ini bukan bahasa yang biadab, tetapi saya tarik balik, Tuan Yang Dipertua.

**Tuan Lim Kit Siang:** Point of order, Tuan Yang Dipertua.

**Wan Mohd. Najib bin Wan Mohamad:** Saya tidak benarkan lagi.

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Point of order nombor berapa Yang Berhormat?

**Tuan Lim Kit Siang:** Tuan Yang Dipertua, Peraturan Mesyuarat 43 dan 44. Tadi Yang Berhormat dalam penjelasannya cakap bahawa inilah sebab tidak faham Bahasa Malaysia. Oleh kerana arahan ini dibuat oleh Tuan Yang Dipertua, itu bererti Tuan Yang Dipertua tidak faham Bahasa Malaysia. Harap dia tarik balik perkataan itu.

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Ahli-ahli Yang Berhormat, sekali lagi Peraturan Mesyuarat 43 telah dibangkitkan, tetapi dalam perkara ini saya memutuskan bahawa Yang Berhormat dari Pasir Puteh telah pun menarik balik dan mematuhi arahan daripada Kerusi. Sila teruskan, Yang Berhormat (*Tepuk*).

**Wan Mohd. Najib bin Wan Mohamad:** Tuan Yang Dipertua, terima kasih. Sebenarnya, Tuan Yang Dipertua, kalau orang tidak faham masalah apa yang saya ucapkan ini nampaknya dia kena belajar Bahasa Malaysia lebih mendalam lagi supaya mereka dapat tahu apakah yang sepatutnya mereka bantah. Jadi sebenarnya kalau kita hendak cakap masalah bahasa biadab ini, kita pun boleh bercakap banyak bahasa biadab.

Tuan Yang Dipertua, saya minta supaya Kerajaan mengadakan sistem peraturan yang lebih ketat sebagaimana yang dicadangkan oleh wakil dari Kepong tadi supaya lebih ramai orang-orang yang menyeleweng ini dapat ditangkap, supaya lebih ramai orang-orang yang menyalahgunakan kedudukannya sebagai rakyat dalam negara ini merupakan agen kepada

negara-negara asing. Inilah saya minta supaya cadangan beliau ini diterima dan saya menyokong cadangan beliau untuk mengadakan satu peraturan yang lebih ketat, alat yang lebih moden, tetapi saya mengingatkan kepada mereka yang cuba hendak menyeleweng dan dengan kata-kata ini cuba pula untuk menuduh Kerajaan apabila Kerajaan menangkap ataupun mengambil tindakan ke atas mana-mana orang yang didapati mereka ini merupakan agen kepada negara . . . .

**Dr Tan Seng Giaw:** (*Bangun*)

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Peraturan Mesyuarat atau minta penjelasan, Yang Berhormat?

**Dr Tan Seng Giaw:** Penjelasan.

**Wan Mohd. Najib bin Wan Mohamad:** Tidak payah, Tuan Yang Dipertua.

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Dia minta penjelasan, Yang Berhormat.

**Wan Mohd. Najib bin Wan Mohamad:** Dia sudah duduk, saya tidak benarkan.

**Dr Abdul Hamid bin Pawanteh:** Ahli Yang Berhormat dari Pasir Puteh tidak beri jalan.

**Wan Mohd. Najib bin Wan Mohamad:** Tuan Yang Dipertua, agen-agen negara asing ini ada banyak cara. Pertama sekali kerana wang; yang kedua kerana hendak pangkat; yang ketiga kerana hendak kuasa ataupun ada juga kerana kecewa tidak dapat berkuasa dalam negeri ini pun merupakan satu kekecewaan, maka dengan mereka ini menjadi agen kepada negara asing ataupun mereka ini merupakan ideologi jahat ataupun ada di antaranya yang mempunyai fahaman yang songsang ataupun ada di antara mereka ini kerana mereka ini Pembangkang, mereka mesti membangkang. Inilah di antara perkara-perkara yang mungkin mereka

boleh menjadi agen atau unsur-unsur membawa kepada menjadi agen kepada negara asing.

Dalam negara kita banyak, kalau sekiranya seseorang itu tidak dapat berkuasa di negara ini dengan cara pilihanraya yang diadakan sekarang, dengan cara keadaan demokrasi yang kita amalkan sekarang, mereka ini akan cuba dengan cara-cara lain, dengan cara-cara yang lebih dahsyat untuk menjadi agen kepada negara asing atau membawa negara-negara asing untuk menguasai negara ini. Inilah di antaranya bahawa kekecewaan orang-orang di dalam parti-parti politik terutamanya sebagaimana yang berlaku kepada Afghanistan misalnya, bagaimana kekecewaan golongan politik di dalam negara itu pergi mendapat kuasa dengan melalui kuasa asing daripada luar negeri. Jadi dengan sebab itulah maka agen-agen negara-negara asing ini patutlah berhati-hati dalam perkara-perkara seperti ini.

Selain daripada itu saya minta kepada Kerajaan bukan sahaja mengawasi kegiatan-kegiatan parti-parti Pembangkang tetapi juga mengawasi pekerja-pekerja warganegara kita yang bekerja atau berkhidmat dengan kedutaan-kedutaan asing dalam negara kita kerana kita dapati bahawa dengan saluran-saluran inilah mereka ini akan menjadi agen kepada negara-negara asing.

Jadi kalau sekiranya terdapat kedutaan-kedutaan yang kita syaki yang mereka ini merupakan satu punca yang boleh mendatangkan huru-hara kepada negara kita. Jadi melalui pekerja-pekerja yang berwarganegara di dalam negara kita ini patut kita mengamati mereka-mereka ini sebagaimana Kerajaan mengamati kegiatan yang dilakukan oleh setengah-setengah Parti pembangkang juga, Tuan Yang Dipertua.

Jadi, kita hendaklah menentukan bahawa mereka yang bekerja dengan kedutaan-kedutaan asing ini tidak akan digunakan sebagai agen kepada negara yang mereka bekerja, kerana mereka ini bukan sahaja semata-mata untuk mendapatkan wang tetapi mereka ini adalah orang yang boleh bekerja sama dengan kedutaan-kedutaan yang mereka bekerja—maka mereka ini patut diawasi supaya sebarang rahsia negara kita tidak akan bocor kepada mereka itu.

Tuan Yang Dipertua, di dalam negara kita yang demokrasi sekarang ini, kita tidak perlu mempersoalkan tentang kuasa Menteri yang telah kita berikan kepada Menteri walaupun ada parti-parti Pembangkang yang tidak setuju kerana takut-takut kalau-kalau kuasa Menteri yang ada di dalam Akta ini digunakan dengan sewenang-wenangnya. Tetapi selama 25 tahun lebih kita memerintah dengan kuasa-kuasa Menteri yang ada, saya rasa kita tidak pernah menyalahgunakan kuasa, tetapi menyalahgunakan kuasa ini kita amat bimbang kalau-kalau dapat kepada orang yang berkepentingan diri ataupun daripada parti-parti yang tidak begitu bertanggungjawab kepada negara kita kalau mereka ini mendapat kuasa dalam negara kita ini.

Sebab itulah maka bagi menjamin demokrasi negara kita ini dan juga kuasa-kuasa yang diberi kepada Menteri tidak payah kita ragu-ragu dan mempersoalkan dan saya berpendapat kuasa-kuasa yang diberi di dalam undang-undang ini diberi lebih besar lagi supaya mereka ini dapat bertindak dengan secepat mungkin, tidak nanti menerima arahan mahkamah atau arahan-arahan dari mana-mana pihak tetapi siapa sahaja yang mengintip, siapa sahaja cuba hendak membocorkan rahsia Kerajaan dan siapa sahaja merupakan agen-agen asing dan talibarut kepada negara asing maka serta-merta kuasa Menteri ini boleh menangkap mereka yang terlibat

itu dan kita anggapkan mereka ini sebagai pengintip, sebagai penjahat kepada negara kita ini.

Tuan Yang Dipertua, selain daripada itu, hukuman yang dikenakan. Saya setuju kalau sekiranya sebagaimana di sini disebut bahawa 14 tahun atau \$20,000 dikenakan. Ini adalah ringan kalau sekiranya denda ini dikenakan kepada orang yang benar-benar merupakan agen. Kepada mereka yang benar-benar merupakan agen ialah kalau penjara seumur hidup pun adalah lebih baik kerana tidak ada yang paling hina dalam negara kita ini kalau orang itu menjadi agen kepada negara asing. Mereka itu hendak menjual maruah dan menjual darah-dagingnya sendiri kepada negara asing. Jadi, mereka seperti ini patutlah didenda seberat-beratnya yang boleh kerana mereka ini kita tahu bahawa mereka ini tidak lagi perlu kepada negara kita tetapi adanya mereka ini di dalam negara kita adalah merupakan sampah-sampah dan merupakan baki-baki yang patut disingkir dalam negara kita. Bukan sahaja taraf warganegaranya dirampas balik tetapi mereka ini patut disingkir keluar daripada negara kita kerana mereka ini boleh menjahanamkan beribu-ribu bahkan berjuta-juta rakyat dalam negara ini.

Jadi, dengan desakan saya ini bahawa perkara ini bukanlah perkara yang sewenang-wenangnya perkara yang merupakan sebagai contoh tetapi adalah merupakan sesuatu yang seharusnya dipandang berat oleh semua pihak baik daripada Pembangkang ataupun daripada mana-mana pihak bahawa hukuman yang seberat-beratnya patut dikenakan.

Kalau pengedar dadah dikenakan hukuman bunuh, maka agen ini jika sepatutnya hukuman bunuh teruskan hukuman bunuh, bukan setakat denda 14 tahun atau \$20,000. \$20,000 adalah sangat sedikit bagi mereka yang

menjadi agen kepada negara asing, kerana mereka mendapat berlipat ganda daripada itu. Maka denda yang sebanyak-banyaknya patut dikenakan kepada mereka yang terlibat dengan agen, orang yang terlibat menjual negara kita, orang yang terlibat menghina ataupun mencemarkan maruah negara kita kepada negara asing. Jadi kepada Kerajaan apa peraturan atau undang-undang yang dikenakan di sini sebenarnya saya menyokong dan saya berharap perhatian yang lebih kepada apa yang saya sebutkan tadi demi kepentingan negara amat saya sokong dan saya sanjung.

**Tuan Yang Dipertua:** Yang Berhormat dari Padang Rengas.

5.57 ptg.

**Dato' Haji Saidin bin Mat Piah (Rengas):** Tuan Yang Dipertua, saya bangun untuk turut sama mengambil bahagian dalam perbahasan Akta Rasmi (Pindaan), 1983.

Saya menyokong dengan sepenuhnya Akta yang dibawa oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri ke Dewan yang mulia ini. Saya ucapkan setinggi-tinggi tahniah dan terima kasih atas kesedaran Kerajaan untuk menjaga kesetabilan negara dan kesejahteraan rakyat di negeri ini.

Tuan Yang Dipertua, tujuan utama saya menyokong Rang Undang-undang ini, pertama ialah dengan adanya Akta ini bermakna Kerajaan berhasrat untuk mencegah tabiat suka membocorkan rahsia, atau dengan lain-lain perkataan, tabiat tidak amanah bagi rakyat di negeri ini mestilah sudah sewajarnya dicegah. Kalaupun tidak boleh dihapuskan kita perlulah membendung dengan sekuat-kuatnya. Tabiat tidak amanah ini bukan sahaja akan bertentangan dengan hasrat negara dan tuntutan

masyarakat malahan akan menghancurkan masa depan negara dan rakyat seluruhnya.

Yang kedua, dengan adanya pindaan ini kita akan dapat menanamkan semangat cinta dan kasih kepada negara di kalangan rakyat berbagai kaum di negeri ini.

Ketiga, supaya negara kita tidak menjadi mangsa kepada mana-mana negara yang tamakkan kuasa di dunia ini menerusi badan-badan pengintip mereka yang ada ini.

Tuan Yang Dipertua, memandangkan betapa ghairahnya Jabatan-jabatan Perisik atau badan-badan pengintipan di beberapa negara di dunia ini bagi mencapai maksud atau niat jahat mereka maka masanya telah tiba bagi Kerajaan untuk memperkemas kinikan Jabatan Perisik atau jabatan-jabatan yang diamanahkan bagi mengawal rahsia-rahsia Kerajaan sama ada dalam perkhidmatan awam ataupun ketenteraan. Kalaupun Kerajaan berpendapat tidak perlu mewujudkan sebuah badan perisik yang khusus seperti yang dibangkitkan atau yang disarankan oleh sahabat saya daripada Pasir Puteh, memadailah dengan menambahkan kecekapan di kalangan pegawai-pegawai menerusi latihan atau kursus-kursus di dalam atau di luar negeri supaya tahap kecekapannya akan dapat ditingkatkan dan dipertanggungjawabkan.

Tuan Yang Dipertua, Kerajaan juga perlu mengambil langkah-langkah pencegahan, seumpama mengambil tindakan yang tegas dan berani kepada mereka yang melanggar undang-undang ini tanpa mengira pangkat ataupun kedudukan.

Yang kedua, Kerajaan juga perlu mengawal kegiatan kakitangan di Kedutaan asing di negara ini, bukanlah ini bermakna saya ada menaruh prasangka kepada mana-mana kakitangan atau pegawai-pegawai di

Kedutaan asing di negara kita, tetapi kita perlu berwaspada seperti kata pepatah Melayu: Sediakan payung sebelum hujan, atau beringat-ingat sebelum kena; berjimat-jimat sebelum habis; janganlah hendaknya sudah terantuk baru terngadah.

Yang ketiga, Kerajaan juga perlu mengawasi pergerakan setiap pertubuhan atau mana-mana badan organisasi di dalam negara kita ini sama ada ia bercorak politik, sosial, kebudayaan, ekonomi dan sebagainya agar mereka tidak menjadi alat kepada mana-mana badan-badan pengintip di dalam atau di luar negeri.

Tuan Yang Dipertua, selain daripada itu kerjasama di antara Jabatan-jabatan Perisik sama ada bagi pihak ketenteraan atau awam dengan orang ramai perlulah dipertingkatkan. Seumpama Kerajaan mestilah bersedia mengadakan hadiah-hadiah yang tinggi atau yang besar kepada sesiapa sahaja yang boleh menyampaikan maklumat-maklumat mereka yang khianat ataupun yang membuka rahsia-rahsia Kerajaan sehingga perkara itu dapat dibuktikan dan tindakan yang positif dapat diambil oleh Kerajaan.

Di dalam usaha mempertingkatkan kerjasama di antara badan-badan perisik negara dengan orang ramai ini Kerajaan juga perlu memberi jaminan untuk merahsiakan nama atau kumpulan yang bersedia menyampaikan apa-apa maklumat kepada pihak Kerajaan.

Yang ketiga, setiap maklumat yang disampaikan oleh orang ramai kepada mana-mana badan-badan perisik kita, maka hendaklah tindakan yang positif diambil. Walaupun kadangkala badan-badan perisik kita ini begitu keciwa akibat permainan yang dilakukan oleh mereka yang tidak bertanggungjawab iaitu memberi maklumat-maklumat yang palsu, tetapi saya berharap pihak pegawai dan kakitangan di Jabatan-jabatan yang diamanahkan bagi tujuan

yang tersebut tidak akan tawar hati dan tidak akan berputus asa dengan sikap dengan tindakan mereka yang tidak bertanggungjawab bagi menyampaikan maklumat-maklumat yang palsu selama ini, kerana dari pengalaman-pengalaman yang lalu terdapat juga rakyat merasa frust, bosan oleh kerana terdapat maklumat-maklumat benar-benar yang mereka sampaikan kepada pihak yang bertanggungjawab di dalam negara kita ini, tetapi tidak diberi perhatian yang sewajarnya. Oleh sebab kurang diberi perhatian itulah menyebabkan setengah dari kalangan-kalangan masyarakat tidak lagi ingin membantu Jabatan-jabatan yang berkenaan untuk menyampaikan apa-apa maklumat yang patut dan perlu mereka sampaikan kepada Kerajaan, kerana sebagaimana Ahli-ahli Yang Berhormat sedia maklum bahawa orang-orang yang jahat ini mereka boleh menyamar dan bertindak dengan berbagai-bagai cara. Mungkin kumpulan-kumpulan yang jahat inilah yang bertindak menjadi orang-orang yang kita kata tidak bertanggungjawab supaya melemahkan semangat pegawai dan kakitangan-kakitangan di Jabatan ini. Boleh jadi mereka menyampaikan maklumat, tetapi maklumat yang tidak betul dan orang yang menyampaikan maklumat itu mungkin bukan orang-orang biasa, orang-orang awam, tetapi dilakukan oleh kumpulan-kumpulan mereka atau agen-agen mereka yang diupah untuk menyampaikan maklumat-maklumat palsu itu kepada Kerajaan.

Oleh itu, sekali lagi saya merayu supaya kakitangan-kakitangan yang diamanahkan bagi menjalankan khidmat memelihara rahsia Kerajaan ini akan terus bertindak walau dari sudut mana sekalipun datangnya maklumat-maklumat itu, siasatan hendaklah dibuat supaya tipu muslihat dari kalangan-kalangan yang khianat ini dapat dipatahkan.

Tuan Yang Dipertua, selain daripada itu Jabatan-jabatan Perisik ini juga patut memberikan sebanyak-sebanyak penerangan menerusi berbagai-bagai media kepada orang ramai tentang bahaya pendedahan rahsia-rahsia dan akibat-akibatnya. Dengan pendedahan yang meluas menerusi kursus-kursus sivik yang dianjurkan oleh Jabatan-jabatan Penerangan dapat disampaikan kepada orang ramai cara mana mereka boleh menyampaikan maklumat-maklumat atau rahsia-rahsia kepada Kerajaan dan apakah faedah yang dapat dimanfaatkan kepada negara dan juga kepada diri individu yang menyampaikan maklumat-maklumat dan juga dengan pendedahan yang meluas itu kita berharap sedikit sebanyak akan mendapat sokongan dan kerjasama daripada orang ramai. Ini merupakan satu keuntungan yang besar di mana kita dapat seolah-olah mengadakan kakitangan tanpa upah iaitulah orang ramai yang ingin berkhidmat kepada dirinya, kepada masyarakatnya, kepada bangsa dan negara seluruhnya.

Di samping itu kempen-kempen semangat cintakan negara dan bangsa mestilah dipertingkatkan dan diluaskan kepada semua golongan peringkat masyarakat sejak dari kanak-kanak di bangku sekolah sehinggalah kepada pemuda-pemuda menerusi badan-badan belia, beliawanis dan sebagainya dan di mana-mana juga badan-badan organisasi atau institusi yang ada di negara kita ini, kempen cintakan negara, cintakan bangsa ini mestilah ditanam ke dalam sanubari mereka.

Jika setiap rakyat sudah mempunyai semangat cintakan bangsa dan negara, saya yakin dan percaya mereka tidak mudah akan menjadi alat dan perkakas kepada mana-mana badan-badan perisik yang ada di dunia ini, sekalipun mereka mempunyai kecekapan, kebolehan, daya untuk

mempengaruhi, menawan hati rakyat di negeri ini kerana semangat kecintaan kepada negara dan bangsa ini tidak boleh ditukar ganti atau dijual beli. Tetapi mengapa dan kerana apa ada rakyat di negeri ini sanggup menjadi alat kepada mana-mana agen atau badan-badan pengintip di dalam dunia ini? Jawabnya, kerana mereka lebih pentingkan wang, pentingkan mata benda dan tidak ada semangat cintakan bangsa dan negara di dalam erti kata yang sebenar-benarnya. Mereka telah menjadi alat kuda tunggangan nafsu syaitan yang tamak dan haloba. Mereka lebih mementingkan diri daripada kepentingan masyarakat, daripada kepentingan kepada bangsa dan negara seluruhnya. Sebab itulah saya tekankan konsep kempen cintakan bangsa dan negara ini perlu ditanam oleh semua pihak, semua badan dan semua Kementerian yang ada di dalam negara kita ini kepada kakitangannya dan juga kepada semua pihak yang terlibat.

Tuan Yang Dipertua, selain daripada itu kaedah-kaedah yang mudah dan selamat untuk orang ramai menyampaikan apa-apa maklumat mestilah diwujudkan. Janganlah hendaknya apabila hendak menyampaikan sesuatu maklumat mereka terpaksa pergi ke satu tempat yang tertentu. Jadi ini juga boleh diberi menerusi penerangan yang saya sebutkan tadi, menerusi berbagai-bagai media yang ada. Dengan adanya kaedah-kaedah yang mudah dan senang ini saya rasa kita dapat mempertingkatkan lagi usaha mendapatkan kerjasama di kalangan orang ramai dengan badan-badan perisik di negara kita ini.

Tuan Yang Dipertua, menyentuh kepada beberapa pindaan ke atas Akta ini, saya mengalu-alukan di atas pindaan yang dibuat di bawah seksyen 3 Akta ini di mana pindaan dibuat ke atas hukuman denda yang pada masa dahulu dikenakan hukuman penjara

selama 14 tahun atau denda \$20,000 atau kedua-duanya sekali, diganti dengan perkataan 'seumur hidup'. Ini adalah satu hukuman yang setimpal dengan perbuatan yang begitu besar dosanya kepada bangsa dan negara. Kalau boleh, saya rasa bukan sahaja ditukarkan daripada 14 tahun atau \$20,000 dengan seumur hidup, tetapi ditambah lagi dengan hukuman mati dan sebagainya.

**Tuan Yang Dipertua:** 'Dan sebagainya' itu apa dia? 'Hukuman mati dan sebagainya'. 'Dan sebagainya' itu apa dia?

**Dato' Haji Saidin bin Haji Mat Piah:** 'Dan sebagainya' itu penamat cakap, penyedap! (*Ketawa*).

Tuan Yang Dipertua, di bawah seksyen 7A dan 7B di mana kesalahan-kesalahan yang dibuat, iaitu memberi apa-apa rahsia berhubung dengan digunakan satu tempat larangan berhubung dengan apa-apa jua di satu tempat itu, iaitu daripada (a) sampai (e).

Di dalam seksyen 7B, iaitu berkenaan dengan kesalahan menjadi agen-agen kepada mana-mana pihak di dalam dunia ini, ini juga hukumannya nampak telah dipinda, iaitu tidak melebihi 5 tahun atau denda dengan tidak melebihi \$20,000 atau penjara dan denda itu kedua-duanya sekali. Pindaan-pindaan ini juga saya rasa tidak begitu berat patutlah disamakan dengan pindaan-pindaan di bawah seksyen 3, kerana perbuatan memecahkan rahsia ini sebagaimana yang disarankan oleh sahabat saya dari Pasir Puteh tadi adalah satu perbuatan yang tidak boleh diberi keampunan kerana semata-mata untuk kepentingan diri sanggup mereka ini menghancurkan negara, merosakkan masa depan seluruh masyarakat. Oleh sebab itulah hukuman yang patut diberi, kalau tidak seumur hidup, mati. Dua ini sahajalah yang sepatutnya

diberi kepada orang-orang yang sanggup berbuat perbuatan yang terkutuk itu.

Maka dengan ini, Tuan Yang Dipertua, saya menyokong dengan sepenuh-penuhnya Akta Rahsia Rasmi (Pindaan) 1983. Terima kasih.

**Tuan Yang Dipertua:** Yang Berhormat dari Sungai Besi.

6.18 ptg.

**Tuan Chan Kok Kit (Sungai Besi):** Tuan Yang Dipertua, pembentangan Rang Undang-undang Pindaan ini yang bertujuan meminda Akta Rahsia Rasmi 1972 adalah satu tanda buruk atau tidak, apatah lagi ianya diperkenalkan semasa pemerintahan Kerajaan 2M yang melaung-laungkan dirinya sebagai sebuah Kerajaan yang terbuka dan liberal. Pada ketika tuntutan awam kian menaik untuk mendapatkan maklumat-maklumat, Kerajaan telah bertindak sebaliknya dengan memperketatkan lagi undang-undang yang sedia ada untuk menyekat, mengawal dan menghadkan maklumat-maklumat.

Baru-baru ini Kerajaan telah menunjukkan hasratnya untuk menyekat pengaliran berita-berita asing ke dalam negara ini dengan menyiarkan segala berita asing melalui BERNAMA, akhbar-akhbar tempatan pula menghadapi sekatan untuk melaporkan peristiwa-peristiwa yang berlaku di negara ini. Misalnya seluruh dunia tahu yang Malaysia sedang menghadapi satu krisis Perlembagaan di mana Rang Undang-undang Pindaan Perlembagaan yang diluluskan dalam mesyuarat Parlimen yang lalu masih . . . .

**Wan Mohd. Najib bin Wan Mohamad:** (*Bangun*)

**Tuan Yang Dipertua:** Point of order!

**Wan Mohd. Najib bin Wan Mohamad:** Minta penjelasan.

**Tuan Yang Dipertua:** Yang Berhormat hendak minta penjelasan, beri jalankah?

**Wan Mohd. Najib bin Wan Mohamad:** Dia takutkah?

**Tuan Yang Dipertua:** Jangan menggunakan perkataan 'takut'. Dia tak beri, itu hak dia.

**Wan Mohd. Najib bin Wan Mohamad:** Dia takut!

**Tuan Daud bin Dato Haji Taha:** Tatatertib, Tuan Yang Dipertua.

**Tuan Yang Dipertua:** Atas tatatertib, ya!

**Tuan Daud bin Dato Haji Taha:** 36 (1). Kita membincangkan mengenai pindaan Akta Rahsia Rasmi, tidak kena-mengena dengan krisis yang dibangkitkan oleh Ahli Yang Berhormat.

**Tuan Yang Dipertua:** Saya bersetuju berkenaan dengan apa yang dikatakan 'krisis Perlembagaan' itu tak bersangkutan dengan apa yang kita bincangkan sekarang.

**Tuan Chan Kok Kit:** Begitu juga dengan skandal BMF yang melibatkan hampir \$2 billion, tetapi pihak-pihak yang berkenaan telah berselindung di sebalik undang-undang yang sedia ada, kononnya maklumat-maklumat dan bukti-bukti mengenai skandal BMF adalah rahsia di bawah Akta Bank.

**Tuan Yang Dipertua:** Yang Berhormat, sila duduk! Ada Yang Berhormat yang berdiri, apa yang dikehendaki? Point of order, ya!

**Tuan Khadri bin Sabran:** Peraturan Mesyuarat 36 (1), Tuan Yang Dipertua.

**Tuan Yang Dipertua:** Ya, apa dia?

**Tuan Khadri bin Sabran:** "Seseorang ahli hendaklah menghadkan percakapannya kepada

perkara-perkara yang dibincangkan sahaja dan tidak boleh mengeluarkan apa-apa perkara yang tidak berkait dengan perkara yang dibincangkan itu". Apa ada kena-mengena BMF dengan Akta Rahsia Rasmi ini?

**Tuan Yang Dipertua:** Saya pun berfikir begitu, tidak ada kena mengena BMF dengan Akta yang ada di hadapan kita. Jangan sentuhkan perkara itu.

**Tuan Chan Kok Kit:** Tuan Yang Dipertua, saya memang mengakui bahawa ada beberapa jenis maklumat yang harus dirahsiakan seperti maklumat-maklumat berhubung dengan keselamatan, pertahanan dan perisikan yang sekiranya terbocor boleh memudaratkan keselamatan negara tetapi rekod Kerajaan dalam perkara ini telah menunjukkan bahawa Kerajaan telah menyalahgunakan kuasa-kuasa yang diberikannya di bawah Akta Rahsia Rasmi.

Umpamanya, dalam pembelian senjata untuk Pasukan Keselamatan kita, segala maklumat berhubung dengan pembelian tersebut dikelaskan sebagai rahsia walhal seluruh dunia tahu tentang pembelian tersebut termasuk bukti-bukti seperti spesifikasi dan sebagainya. Kerajaan menyembunyikan maklumat-maklumat tersebut kononnya ianya akan menjejaskan keselamatan pada hal pembelian senjata-senjata tersebut dan spesifikasinya telah pun menjadi rahsia terbuka sedunia.

Sindrom rahsia atau 'secret syndrome' ini juga telah digunakan untuk menghalang pemeriksaan dan kawalan Parlimen ke atas pembelian senjata-senjata dan kelengkapan-kelengkapan tersebut. Akta ini, telah berlaku sebagai skandal seperti skandal pembelian kereta perisai Panhard dan meriam-meriam anti-kapal terbang Bofi yang mana meriam-meriam anti-kapal terbang Bofi yang dibeli itu telah retak dan terpaksa

diperbaiki. Peristiwa-peristiwa seperti ini tidak akan berlaku sekiranya rakyat dan Parlimen diberi "access" untuk memeriksa dan mengkaji pembelian-pembelian tersebut.

Juga, dengan mengelaskan pembelian-pembelian seumpama itu sebagai rahsia, amalan-amalan curang, rasuah dan penyelewengan yang mungkin berlaku dalam pembelian . . . .

**Tuan Alias bin Md. Ali:** (*Bangun*)

**Tuan Yang Dipertua:** Yang Berhormat, minta berhernti dahulu.

**Tuan Alias bin Md. Ali:** On a point of order. Apa kena mengena 36 (1). Apa kena mengena perkara pembelian senjata ini dengan Bil yang ada di hadapan kita sekarang?

**Tuan Yang Dipertua:** Saya ingat kena mengena berkenaan pembelian senjata. Jika sekiranya kita tengok 7A (b) semua dirahsiakan, itu yang dia kata dirahsiakan sehingga orang tidak tahu apa yang dibeli itu. Saya ingat kena mengena. Sila teruskan.

**Tuan Chan Kok Kit:** Kerajaan juga telah pada masa-masa lampau menggunakan istilah 'rahsia' atau 'sulit' untuk menyembunyikan hasil siasatan yang dijalankan seperti pernah berlaku dalam tahun 1973 di mana laporan jawatankuasa jabatan yang dilantik untuk menyiasat kematian beramai-ramai yang berlaku akibat kerosakan mesin autoclave di Hospital Besar Melaka telah dirahsiakan dan sehingga hari ini walaupun 10 tahun telah berlalu semenjak peristiwa sedih itu berlaku, tidak seorang pun tahu menahu akan hasil siasatan yang dijalankan itu.

Kerajaan sepatutnya bersikap terbuka dan untuk mengadakan demokrasi yang terbuka dan bermakna rakyat berhak untuk menerima maklumat. Kerajaan kita bukanlah seharusnya menjadi sebuah Kerajaan

berahsia (secret government) dan sekiranya ia benar-benar menjunjung prinsip-prinsip demokrasi, maka ia hendaklah mengiktirafkan hak rakyat untuk mendapat tahu hak untuk mendapatkan maklumat.

**Wan Mohd. Najib bin Wan Mohamad:** Penjelasan.

**Tuan Chan Kok Kit:** Saya tidak beri jalan.

**Wan Mohd. Najib bin Wan Mohamed:** Dia tidak berani, serupa Wakil dari Kota Melaka.

**Tuan Yew Foo Weng:** (*Bangun*)

**Tuan Yang Dipertua:** Nanti, ada seorang lagi di belakang berdiri. Ya!

**Tuan Yew Foo Weng:** 36 (1), perkara yang dibahaskan iaitu berkenaan dengan Akta Rahsia Rasmi. Pindaan yang disebutkan iaitu berkenaan agen negara asing, iaitu rakyat negara yang memberikan rahsia kepada wakil dari negara asing tetapi wakil dari Sungai Besi mengatakan satu kerosakan autoclave di hospital ini tidak ada kena mengena dengan memberikan rahsia kepada negara asing.

**Tuan Yang Dipertua:** Saya ingat apa yang diucapkan tadi adalah bersangkutan, kerana apa yang dikatakannya itu ialah perkara-perkara yang dirahsiakan. Tetapi dia mengatakan itu tidak patut dirahsiakan. Sila teruskan.

**Tuan Chan Kok Kit:** Tuan Yang Dipertua, Fasal 3 Rang Undang-undang ini bertujuan menambahkan penalti kerana perbuatan mengintip. Di sini, ingin saya membangkitkan perkara Sidiq Ghouse, bekas Setiausaha Politik kepada Perdana Menteri kita yang ditahan pada tahun 1981 di bawah Akta Keselamatan Dalam Negeri kerasna menjadi agen Russia. Mengapakah Sidiq Ghouse

tidak dibicarakan di bawah Akta Rahsia Rasmi dan sebaliknya ditahan tanpa perbicaraan di bawah Akta ISA?

Begitu juga, mengapakah pegawai-pegawai KGB yang menjalankan kegiatan-kegiatan mengintip di negara ini tidak ditangkap dan didakwa? Tidak lama dahulu, Tuan Yang Dipertua, majalah *Asiaweek* telah mendedahkan nama pegawai-pegawai KGB yang menjalankan kegiatan-kegiatan pengintip di Malaysia. Apakah tindakan yang Kerajaan telah mengambil terhadap pegawai-pegawai KGB yang didedahkan itu? Apakah benar Pemangku Residen KGB di Malaysia ialah V. A. Semenor yang berselindung sebagai Timbalan Wakil Perdagangan dan Pegawai GRU iaitu badan perisik tentera Russia di Malaysia ialah Kapten Y. Guzenoko, di mana Residen GRU di Malaysia bergerak dengan menggunakan civilian cover dalam Kedutaan Soviet? Saya mengambil peluang ini untuk menggesa Kerajaan supaya menangkap pegawai-pegawai KGB dan GRU dan mendakwakan mereka dalam mahkamah.

Kerajaan tidak boleh berselindung di bawah istilah-istilah seperti rahsia dan sulit dan menafikan rakyat maklumat yang mereka harus mengetahui dokumen-dokumen, surat-surat dan rekod-rekod Kerajaan hendaklah sentiasa disediakan untuk tatapan orang ramai kecuali perkara-perkara yang bersangkutan paut dengan keselamatan.

Rang Undang-undang ini juga bertujuan meminda seksyen 8 Akta Rahsia Rasmi. Seksyen 8 Akta Rahsia Rasmi kita sebenarnya adalah berasaskan kepada seksyen 2 Akta Rahsia Rasmi United Kingdom yang mana Akta Rahsia United Kingdom telah diperkenalkan dalam tahun 1911. Seksyen 8 itu sebenarnya ialah suatu seksyen "catch-all" yang meliputi segala jenis maklumat dan dokumen. Seksyen tersebut tidak membuat

sebarang perbezaan di antara maklumat-maklumat rasmi. Skopnya adalah terlalu meluas dan disebabkan itu seksyen berkenaan dipanggil sebagai 'a catch-all section'.

Di United Kingdom, akibat tekanan-tekanan yang dikenakan oleh Ahli-ahli Parlimen dan juga orang ramai yang menuntut hak mereka untuk mendapat maklumat, Kerajaan British telah menubuhkan sebuah jawatankuasa bernama Frank's Committee untuk mengkaji Akta tersebut dengan tujuan memansuhkan ciri-ciri Akta Rahsia Rasmi yang dianggap terlalu restriktif itu.

Disebabkan ini dan memandangkan terdapat tuntutan-tuntutan yang kian meningkat untuk mendapatkan maklumat-maklumat untuk

memastikan perkara-perkara seperti amalan-amalan curang, rasuah, pembaziran wang awam tidak disembunyikan di bawah topeng rahsia, saya berpendapat bahawa masanya telah tiba untuk menyemak semula Akta Rahsia Rasmi untuk memansuhkan ciri-ciri restriktifnya sejajar dengan sebuah Kerajaan yang menganggap dirinya sebagai sebuah Kerajaan yang terbuka dan liberal. Sekian terima kasih.

**Tuan Yang Dipertua:** Saya ingat masa sudah cukup.

Mesyuarat ditangguhkan sehingga 2.30 petang esok.

*Dewan ditangguhkan pada pukul 6.30 petang.*